



Four Encastrable

Manuel d'utilisation

Beépített sütő

Használati útmutató



BBIM13400XPSWE



FR / HU

385.4408.77/R.AA/12.10.2021/6-2

7757787641

Chère cliente, cher client,

Veillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Beko Nous vous remercions d'avoir choisi le produit. Nous voulons que votre appareil de haute qualité et doté d'une technologie de pointe vous offre une efficacité optimale. Pour ce faire, lisez attentivement ce manuel et tout autre document fourni avant d'utiliser l'appareil et conservez-les comme référence. Si vous donnez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez également le manuel. Suivez les instructions en prenant en compte toutes les informations et avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. Tenez compte de toutes les informations et de tous les avertissements figurant dans le manuel d'utilisation. Ainsi, vous vous protégerez, vous et votre produit, contre les dangers qui peuvent survenir.

Conservez le manuel d'utilisation. Si vous donnez l'appareil à quelqu'un d'autre, donnez également le manuel.

Le manuel d'utilisation comporte les symboles suivants :



Danger pouvant entraîner la mort ou des blessures.

REMARQUE Danger pouvant entraîner des dommages matériels à l'appareil ou à son environnement.



Danger pouvant entraîner des brûlures par contact avec des surfaces chaudes.



Informations importantes et conseils d'utilisation utiles.



Lisez le manuel d'utilisation.



Arçelik A.Ş.
Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

1 Consignes de sécurité 4

Objectif de l'utilisation	4
Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques	5
Sécurité électrique.....	6
Sécurité des transports.....	7
Sécurité pendant l'installation	8
Sécurité d'utilisation	8
Alertes de température	8
Utilisation des accessoires	9
Consignes de sécurité relatives à la cuisson	9
Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage	10
Auto-nettoyage à haute température (pyrolyse).....	11

2 Instructions relatives à l'environnement 12

Règlement sur les déchets.....	12
Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets.....	12
Élimination des emballages	12
Recommandations pour économiser l'énergie	12

3 Votre appareil 13

Présentation de l'appareil.....	13
Présentation et utilisation du panneau de commande de l'appareil	14
Panneau de contrôle du four	14
Fonctions du four	16
Accessoires de l'appareil	18
Utilisation des accessoires de l'appareil ..	19
Caractéristiques techniques	22

4 Première utilisation 23

Réglage de l'heure pour la première fois..	23
Premier nettoyage	23

5 Utilisation du four 25

Informations générales relatives à l'utilisation du four	25
Fonctionnement de l'unité de commande du four	25
Paramètres	31

6 Informations générales sur la cuisson 38

Avertissements généraux sur la cuisson au four	38
Pâtisseries et aliments cuits au four.....	38
Viande, poisson et volaille.....	41
Gril 42	
Cuisson standard	43

7 Maintenance et entretien 45

Consignes de nettoyage générales	45
Nettoyage des accessoires	46
Nettoyage du panneau de commande	46
Nettoyage de l'intérieur du four (zone de cuisson).....	47
Auto-nettoyage pyrolytique.....	47
Nettoyage de la porte du four	50
Retrait de la vitre intérieure de la porte du four	52
Nettoyage de la lampe du four.....	53

8 Dépannage 55

1 Consignes de sécurité

- Cette section comprend les consignes de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures physiques ou de dommage matériel.
- Si l'appareil est remis à une autre personne ou utilisé en seconde main, le manuel d'utilisation, les étiquettes de l'appareil, les autres documents et accessoires pertinents doivent être également être remis.
- Notre société ne saurait être tenue responsable des dommages qui pourraient résulter du non-respect de ces instructions.
- Le non-respect de ces instructions entraîne l'annulation de toute garantie.
- ⚠️ Faites toujours effectuer les travaux d'installation et de réparation par le fabricant, le service autorisé ou une personne désignée par l'importateur.
- ⚠️ Utilisez uniquement des pièces et accessoires d'origine.
- ⚠️ N'essayez pas de réparer ou de remplacer les pièces

de l'appareil sauf si cela est clairement spécifié dans le manuel d'utilisation.

- ⚠️ N'effectuez pas de modifications techniques sur l'appareil.



Objectif de l'utilisation

- Ce produit est conçu pour un usage domestique. Il n'est donc pas destiné à un usage commercial.
- N'utilisez pas l'appareil dans les jardins, les balcons ou autres environnements extérieurs. L'appareil est destiné à être utilisé dans les cuisines du ménage et du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail.
- **AVERTISSEMENT** : Cet appareil doit être utilisé pour la cuisine uniquement. Il ne devrait pas être utilisé à d'autres fins comme le chauffage d'une pièce.
- Le four peut être utilisé pour décongeler, cuire, frire et griller les aliments.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé comme chauffage ou plaque chauffante. Il n'est

pas recommandé de suspendre les serviettes ou les vêtements sur la poignée pour les faire sécher.

Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les aptitudes physiques, sensorielles ou mentales sont sous-développées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient encadrés ou formés à l'utilisation sécuritaire et aux dangers de l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil, à moins qu'ils soient sous surveillance.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (y compris les enfants), sauf si elles sont gardées sous surveillance ou reçoivent les instructions nécessaires.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les produits électriques sont dangereux pour les enfants et les animaux domestiques. Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec l'appareil. En outre, ils ne doivent ni grimper dessus ni y entrer.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil de sorte que les enfants puissent les atteindre.
- **AVERTISSEMENT** : Pendant l'utilisation, les surfaces accessibles de l'appareil sont chaudes. Tenez les enfants à l'écart de l'appareil.
- Tenez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants. Ils pourraient entraîner des lésions ou une asphyxie.
- Lorsque la porte est ouverte, n'y posez aucun objet lourd et ne laissez pas les enfants s'asseoir au-dessus. Vous risquez de faire basculer le four ou d'endommager les charnières de la porte.
- (Si votre produit a une prise) Pour la sécurité des enfants, débranchez la prise d'alimentation et rendez

l'appareil inutilisable avant de le mettre au rebut.



Sécurité électrique

- Branchez l'appareil à un courant avec prise de terre protégée par un fusible qui correspond aux courants nominaux indiqués sur la plaque signalétique. Contactez un technicien qualifié pour l'installation de la mise à la terre. N'utilisez pas l'appareil sans prise de terre conformément aux réglementations locales / nationales.
- La fiche ou le raccordement électrique de l'appareil doit se trouver dans un endroit facilement accessible (où il ne sera pas affecté par la flamme de la plaque). Si cela est impossible, il doit y avoir un mécanisme (fusible, interrupteur, etc.) sur l'installation électrique à laquelle l'appareil est connecté, conforme à la réglementation électrique et séparant tous les pôles du réseau.
- L'appareil ne doit pas être branché dans la prise pendant l'installation, la réparation et le transport.
- Branchez l'appareil dans une prise conforme aux valeurs de tension et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique.
- (Si votre produit n'a pas de cordon d'alimentation) Utilisez uniquement le câble de raccordement indiqué dans la section « Spécifications techniques ».
- Ne bloquez pas le cordon d'alimentation sous et derrière l'appareil. Ne placez aucun objet lourd sur le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être plié, écrasé, ni entrer en contact avec une source de chaleur.
- Lorsque le four fonctionne, sa surface arrière devient également chaude. Les cordons d'alimentation ne doivent pas toucher la surface arrière, les raccords peuvent être endommagés.
- Évitez de bloquer les câbles électriques dans la porte du four et ne les faites pas passer sur des surfaces chaudes. Vous risquez de provoquer un court-circuit dans le four et un incendie en raison de la fonte du câble.

- Utilisez uniquement des câbles originaux. N'utilisez pas de câbles coupés ou endommagés ni de rallonges.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un fabricant, un service autorisé ou une personne désignée par l'entreprise importatrice afin de prévenir d'éventuels dangers.
 - **AVERTISSEMENT** : Avant de remplacer la lampe du four, veillez à débrancher l'appareil de l'alimentation électrique pour éviter tout risque d'électrocution. Débranchez l'appareil ou désactivez le fusible de la boîte à fusibles.
(Si votre produit a une prise)
 - Ne branchez pas l'appareil dans une prise de courant mal fixée, sortie de son support, cassée, sale, huileuse, avec un risque de contact avec de l'eau (par exemple, de l'eau qui peut s'écouler du comptoir).
 - Évitez de toucher la fiche avec des mains humides ! Pour débrancher l'appareil, tenez toujours la fiche ; ne tirez pas sur le cordon.
 - Assurez-vous que la fiche de l'appareil est bien branchée dans la prise de courant pour éviter la formation d'arcs électriques.
-  **Sécurité des transports**
- Avant le nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de porter l'appareil.
 - L'appareil est lourd, portez-le avec au moins deux personnes.
 - N'utilisez pas la porte et/ou la poignée pour transporter ou déplacer le produit.
 - Ne posez pas d'autres articles sur l'appareil et transportez-le en position verticale.
 - Lorsque vous souhaitez transporter l'appareil, emballez-le avec du matériel d'emballage à bulles ou du carton épais et attachez-le avec du ruban adhésif. Fixez fermement l'appareil avec du ruban adhésif pour éviter d'endommager l'appareil et ses pièces amovibles ou mobiles.
 - Vérifiez l'aspect général de l'appareil afin de détecter tout dommage qui aurait pu se produire lors du transport.

Sécurité pendant l'installation

- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, ne l'installez pas.
- Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur (radiateurs, cuisinières, etc.).
- Gardez tous les conduits de ventilation ouverts autour de l'appareil.
- Pour éviter la surchauffe, n'installez pas l'appareil derrière des portes décoratives.

Sécurité d'utilisation

- Veillez à éteindre l'appareil après chaque utilisation.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le ou coupez le fusible de la boîte à fusibles.
- Ne l'utilisez pas s'il est défectueux ou endommagé. Le cas échéant, débranchez ses raccordements électriques / de gaz et appelez le service autorisé.
- N'utilisez pas l'appareil si la porte avant en verre a été retirée ou est fissurée.

- Ne montez pas sur l'appareil pour atteindre quoi que ce soit ou pour toute autre raison.
- N'utilisez pas l'appareil dans des situations qui peuvent influencer votre jugement, telles que la consommation de drogues et/ou d'alcool.
- Les objets inflammables conservés dans la zone de cuisson peuvent prendre feu. Ne rangez jamais les objets inflammables dans la zone de cuisson.
- La poignée du four n'est pas un sèche-serviettes. Lorsque vous utilisez l'appareil, n'y accrochez pas de serviettes, de gants, ni de textiles similaires.
- Les charnières de la porte de l'appareil se déplacent et se resserrent lors de l'ouverture et de la fermeture de la porte. Lors de l'ouverture / la fermeture de la porte, ne tenez pas la pièce par les charnières.

Alertes de température

- **AVERTISSEMENT** : Pendant le fonctionnement de l'appareil, les pièces exposées seront chaudes. Ne touchez pas l'appareil et les

éléments chauffants. Les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil sans la présence d'un adulte.

- Ne placez pas de matières inflammables ou explosives à proximité de l'appareil, car les bords seront chauds pendant son utilisation.
- Éloignez-vous lors de l'ouverture de la porte du four, car il peut dégager de la vapeur. La vapeur peut vous brûler la main, le visage et / ou les yeux.
- L'appareil peut être chaud pendant son utilisation. Ne touchez pas aux compartiments chauds, aux pièces internes du four, aux éléments chauffants, etc.
- Lorsque vous placez des aliments dans le four chaud, retirez-les, etc. utilisez toujours des gants de cuisine résistants à la chaleur.

Utilisation des accessoires

- Il est important de placer correctement la grille métallique et le plateau sur les étagères métalliques. Pour plus d'informations, reportez-vous

à la section « Utilisation des accessoires ».

- Les accessoires peuvent endommager la vitre de la porte lors de la fermeture de la porte de l'appareil. Poussez toujours les accessoires jusqu'à l'extrémité de la zone de cuisson.

Consignes de sécurité relatives à la cuisson

- Soyez prudent lorsque vous utilisez de l'alcool dans vos aliments. L'alcool s'évapore à des températures élevées et peut prendre feu lorsqu'il est exposé à des surfaces chaudes, provoquant un incendie.
- Les déchets alimentaires, l'huile, etc. dans la zone de cuisson peuvent prendre feu. Avant la cuisson, enlevez ces grosses saletés.
- Risque d'intoxication alimentaire : Ne conservez pas les aliments dans le four pendant plus d'une heure avant ou après la cuisson. Sinon, ils peuvent provoquer des intoxications alimentaires ou des maladies.
- Ne chauffez pas les boîtes de conserve et les bocaux en

verre fermés. La pression accumulée peut faire éclater le bocal.

- Placez le papier sulfurisé dans un ustensile de cuisson ou sur le four (plateau, grille métallique, etc.) avec des aliments et placez-le dans le four préchauffé. Retirez tout le papier sulfurisé excédant qui déborde de l'accessoire ou du récipient pour éviter qu'il ne touche les éléments chauffants du four. N'utilisez jamais de papier sulfurisé à une température de four supérieure à la température d'utilisation maximale spécifiée sur le papier que vous utilisez. Ne mettez jamais le papier sulfurisé en contact avec le four.
- Ne placez pas les plateaux de cuisson, les plaques ou le papier d'aluminium directement au fond du four. La chaleur accumulée peut endommager la base du four.
- Fermez la porte du four pendant la grillade. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures !
- Les aliments qui ne sont pas adaptés aux grillades présentent un risque d'incendie.

Faites griller uniquement les aliments qui sont adaptés à un feu de barbecue intense. Ne placez pas non plus les aliments trop loin à l'arrière de la grille. Il s'agit de la zone la plus chaude et les aliments gras peuvent prendre feu.



Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage

- Attendez que l'appareil refroidisse avant de le nettoyer. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures !
- Ne lavez jamais l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Il existe un risque d'électrocution !
- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur pour nettoyer l'appareil, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs durs, de grattoirs métalliques, de fil de laine métallique ou de produits d'eau de Javel pour nettoyer la vitre de la porte avant / (le cas échéant) vitre de la porte supérieure du four. Ces matériaux peuvent provoquer des rayures sur les surfaces en verre et leur rupture.

- Gardez toujours le panneau de commande propre et sec. Le fait de disposer d'une surface humide et sale peut entraîner des problèmes de fonctionnement.

Auto-nettoyage à haute température (pyrolyse)

- Lors de l'auto-nettoyage, les surfaces deviennent plus chaudes qu'en utilisation normale. Éloignez les enfants.
- Les surfaces chaudes causent des brûlures ! Ne touchez pas l'appareil pendant l'auto-nettoyage et tenez-le hors de portée des enfants. Attendez au moins 30 minutes avant de retirer les résidus.
- Lors de l'auto-nettoyage, de la fumée sera émise en raison

de la combustion des résidus alimentaires. Aérez correctement votre cuisine pendant le processus de nettoyage.

- Avant de commencer le nettoyage, nettoyez les surfaces extérieures du four et les résidus d'aliments à l'intérieur du four à l'aide d'un chiffon savonneux. Retirez tous les accessoires et ustensiles de cuisine du four. Si votre appareil est équipé d'un accessoire pyro-proof (résistant à l'autonettoyage à haute température), vous n'avez pas besoin de retirer ces accessoires du four.
- S'il y a une plaque de cuisson sur votre four, n'utilisez pas la plaque de cuisson pendant l'autonettoyage.

2 Instructions relatives à l'environnement

Règlement sur les déchets Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets



Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Par conséquent, nous vous conseillons de ne pas le mettre au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie. Au contraire, rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Veuillez vous rapprocher des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant le point de collecte le plus proche.

L'élimination appropriée des appareils usagés permet d'éviter les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Élimination des emballages

- Les emballages sont dangereux pour les enfants. Conservez les emballages en lieu sûr à l'écart des enfants. Les emballages de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclés. Éliminez-les de manière appropriée et

triez-les en fonction des instructions de recyclage des déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques normaux.

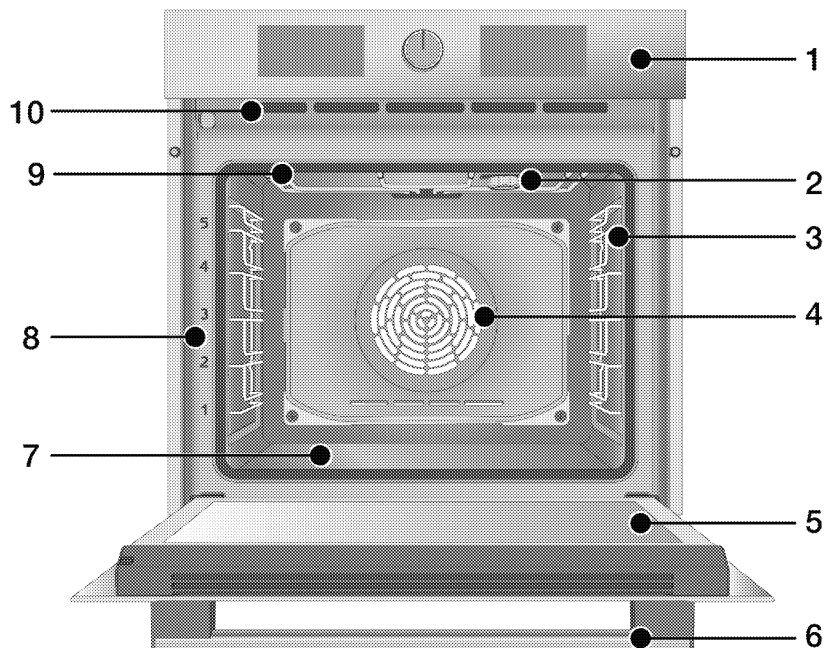
Recommandations pour économiser l'énergie

Des informations sur l'efficacité énergétique selon EU 66/2014 peuvent être trouvées sur la fiche produit fournie avec le produit. Les recommandations ci-après vous aideront à utiliser votre appareil de façon écologique tout en économisant de l'énergie.

- Décongelez les aliments congelés avant de les faire cuire.
- Dans le four, utilisez des récipients sombres ou émaillés qui transmettent mieux la chaleur.
- Éteignez l'appareil 5 à 10 minutes avant la fin de la cuisson pour une cuisson prolongée. Vous pouvez désormais économiser jusqu'à 20 % d'électricité en utilisant la chaleur.
- S'il est indiqué dans la recette ou le manuel d'utilisation, préchauffez toujours. N'ouvrez pas la porte du four trop souvent pendant la cuisson.
- N'ouvrez pas la porte du four lorsque vous cuisinez en utilisant la fonction d'utilisation « Chaleur tournante éco ». Si la porte n'est pas ouverte, la température interne est optimisée pour économiser l'énergie dans la fonction d'utilisation « Chaleur tournante éco » et cette température peut être différente de celle qui est affichée à l'écran.
- Essayez de faire cuire plus d'un plat à la fois au four. Vous pouvez cuisiner en même temps en plaçant deux récipients de cuisson sur l'étagère métallique. De plus, si vous faites cuire vos repas l'un après l'autre, vous économiserez de l'énergie, car le four ne perdra pas sa chaleur.

3 Votre appareil

Présentation de l'appareil



- 1 Panneau de commande
- 2 Lampe*
- 3 Étagères grillagées**
- 4 Moteur du ventilateur (derrière la plaque d'acier)
- 5 Porte
- 6 Poignée
- 7 Élément chauffant inférieur (plaque d'acier inférieure)
- 8 Positions de l'étagère
- 9 Réchauffeur supérieur
- 10 Orifices de ventilation

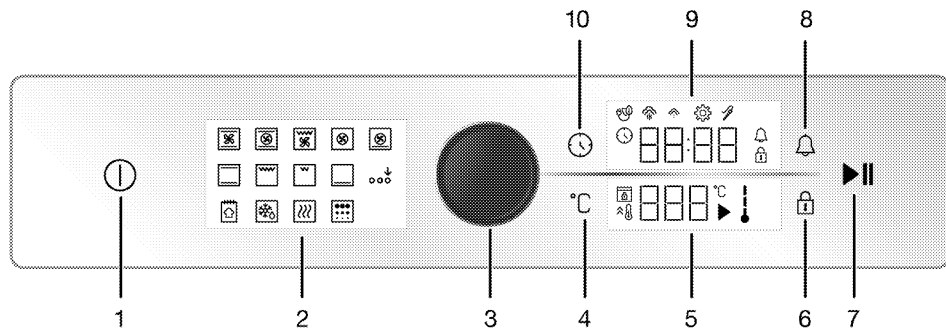
* Cela dépend du modèle. Il se peut que votre appareil ne soit pas équipé d'une lampe, ou que le type et l'emplacement de la lampe soient différents de ce qu'indique l'illustration.

** Cela dépend du modèle. Il se peut que votre appareil ne soit pas équipé d'étagères grillagées. Dans l'illustration, des étagères grillagées sont indiquées à titre d'exemple.

Présentation et utilisation du panneau de commande de l'appareil

Dans cette section, vous trouverez l'aperçu et les utilisations de base du panneau de commande de l'appareil. Les images et certaines caractéristiques peuvent varier selon le type d'appareil.

Panneau de contrôle du four



- 1 Touche Marche / Arrêt
- 2 Affichage de fonction
- 3 Bouton de commande du four
- 4 Touche de réglage de la température
- 5 Affichage de la température
- 6 Touche de verrouillage des commandes
- 7 Touche Démarrage / Arrêt de cuisson
- 8 Touche d'alarme
- 9 Affichage de l'horloge/l'heure
- 10 Touche du minuteur et de réglages

Si des boutons contrôlent votre produit, ceux-ci peuvent être rétractables sur certains modèles et sortir en cas de pression dessus. Pour effectuer les réglages à l'aide de ces boutons, il convient d'enfoncer au préalable le bouton correspondant et le retirer. Après avoir effectué votre réglage, appuyez à nouveau et remettez le bouton en place.

Bouton de commande du four

Grâce au bouton de commande du four, vous pouvez contrôler les paramètres de l'affichage de l'horloge/l'heure ainsi que

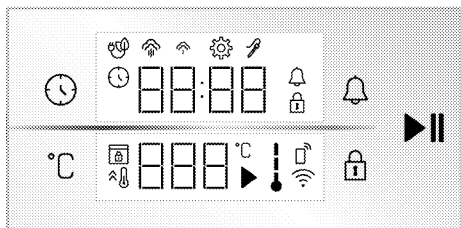
l'écran de température. Vous pouvez parcourir ces paramètres en tournant le bouton de commande du four vers la droite / gauche. Vous pouvez également activer et confirmer les paramètres en appuyant dessus.

Indicateur de température

Vous pouvez déterminer la température interne du four grâce au symbole de température intérieure à l'écran. Le symbole apparaît à l'écran lorsque la cuisson commence et chaque degré du symbole de température intérieure s'allume lorsque celle-ci atteint le niveau réglé.






Affichage de fonction

L'écran de fonctions est constitué des fonctions d'utilisation de votre four. Chaque fonction s'active lorsque vous appuyez dessus. Toutes les fonctions affichées à l'écran sont schématiques ; elles peuvent ne pas être disponibles sur votre appareil. Les fonctions d'utilisation disponibles sur votre appareil sont expliquées dans la section « Fonctions d'utilisation du four ».








Affiche

Touches:

-  : Touche du minuteur et de réglages
-  : Touche de réglage de la température
-  : Touche de verrouillage des commandes
-  : Touche d'alarme
-  : Touche Démarrage / Arrêt de cuisson








Affichage de l'horloge/l'heure :

-  : Le temps de cuisson / symbole de l'heure de la journée
-  : Symbole d'alarme
-  : Symbole des réglages
-  : Le symbole de verrouillage des commandes
-  : Symbole de cuisson éco ventilateur

-  : Symbole de vapeur à bas niveau*
-  : Symbole de vapeur à haut niveau*
-  : Symbole du thermomètre à viande*

* Cela varie selon le modèle de l'appareil. Il se peut qu'il ne soit pas disponible pour votre appareil.







Affichage de la température:










-  : Symbole de cuisson
-  : Symbole de température
-  : Symbole de température interne du four
-  : Symbole du chauffage rapide (booster)
-  : Symbole de commande à distance
-  : Symbole du réseau sans fil (Wifi)
-  : Symbole de verrouillage de la porte*

* Cela varie selon le modèle de l'appareil. Il se peut qu'il ne soit pas disponible pour votre appareil.

Fonctions du four

Sur le tableau de fonctions, vous trouverez les fonctions de cuisson que vous pouvez utiliser dans votre four et les températures les plus élevées et les plus basses qui peuvent être réglées pour ces fonctions. L'ordre des modes de fonctionnement indiqués ici peut être différent de la disposition sur votre l'appareil.

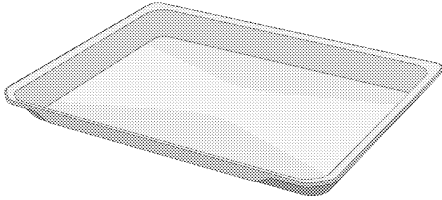
Symbole de fonction	Description des fonctions	Plage de température (°C)	Description et utilisation
	Décongélation avec ventilateur	-	Le four n'est pas chauffé. Seul le ventilateur (sur la paroi de fond) fonctionne. Les aliments congelés avec des granulés sont lentement décongelés à température ambiante et les aliments cuits sont refroidis. Le temps nécessaire pour décongeler un morceau de viande entier est plus long que celui qu'il faut pour les aliments à base de céréales.
	Convection naturelle	40 - 280	Les aliments sont chauffés au-dessus et en dessous au même moment. Approprié pour les gâteaux et les ragoûts dans les moules de cuisson et les pâtisseries. La cuisson se fait avec un seul plateau.
	Chauffage par le bas	40 - 220	Seul le chauffage inférieur est en marche. Il convient aux aliments dont le fond doit être bruni.
	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	40 - 280	L'air chauffé par les appareils de chauffage supérieur et inférieur est distribué de façon égale et rapide dans tout le four grâce au ventilateur. La cuisson se fait avec un seul plateau.
	Chaleur tournante	40 - 280	L'air chauffé par l'élément chauffant du ventilateur est distribué de façon égale et rapide dans tout le four grâce au ventilateur. Il convient à la cuisson de vos aliments sur plusieurs plateaux à différents niveaux d'étagères.
	Chaleur tournante éco	160 - 220	Afin d'économiser de l'énergie, vous pouvez utiliser cette fonction au lieu d'utiliser "Chaleur tournante" dans la plage de 160-220 °C. Toutefois, le temps de cuisson sera légèrement plus long. L'utilisation de cette fonction est décrite au chapitre "Utilisation de la commande du four".

Symbole de fonction	Description des fonctions	Plage de température (°C)	Description et utilisation
	Fonction Pizza	40 - 280	La résistance de sole et celle autour du ventilateur fonctionnent. Il convient à la cuisson des pizzas.
	Fonction « 3D »	40 - 280	Les résistances de voûte, sole et annulaire fonctionnent au même temps que le ventilateur. Toutes les parties du produit sont cuites de la même façon et rapidement. La cuisson se fait avec un seul plateau.
	Gril inférieur	40 - 280	La petite grille au plafond du four fonctionne. Elle convient aux grillades en petites quantités.
	Grille complète	40 - 280	La grande grille au plafond du four fonctionne. Il convient aux grillades en grandes quantités.
	Gril complet assisté par ventilateur	40 - 280	L'air chauffé par la grande grille est rapidement distribué dans le four grâce au ventilateur. Il convient aux grillades en grandes quantités.
	Garder chaud	40 - 100	Elle est utilisée pour maintenir les aliments à une température prête à être servie pendant une longue période.
	Fonction pain	-	Il est utilisé pour la cuisson du pain. Vous ne pouvez pas changer la température d'entrée définie,
	Activation de la fonction supplémentaire	-	car elle permet d'activer les fonctions d'exécution qui n'apparaissent pas à l'écran de fonctions lors du premier démarrage.
	Pyrolyse	-	Elle est utilisée pour l'autonettoyage du four à haute température. Prenez connaissance des consignes relatives à cette fonction dans la section Entretien et nettoyage.

Accessoires de l'appareil

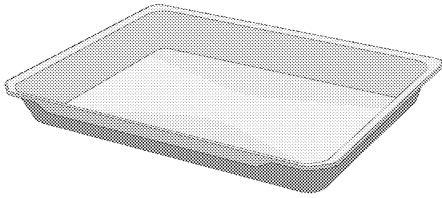
Votre appareil comporte divers accessoires. Cette section fournit une description des accessoires et des orientations pour une utilisation correcte. Selon le modèle de l'appareil, l'accessoire fourni varie. Tous les accessoires décrits dans le manuel d'utilisation peuvent ne pas être disponibles dans votre appareil.

REMARQUE : Les plateaux de votre appareil peuvent être déformés sous l'effet de la température. Ceci n'a aucun effet sur la fonction. La déformation disparaît lorsque le plateau refroidit.



Lèche-frite standard

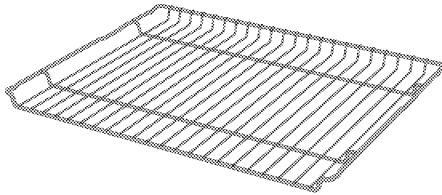
Il est utilisé pour les pâtisseries, les aliments surgelés et la friture de gros morceaux.



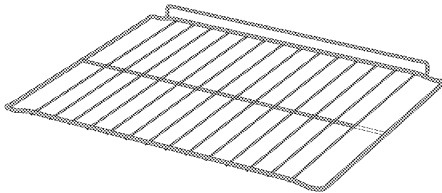
Lèche-frite profond

Il est utilisé pour les pâtisseries, la friture de gros morceaux, les aliments juteux ou pour la collecte d'huiles coulantes lors des grillades.

Modèles pour gradins métalliques:



Modèles pour cavité sans gradins métalliques:



Grille métallique

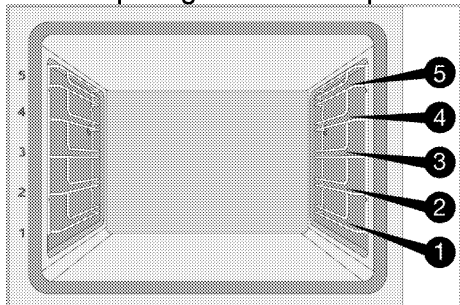
Il est utilisé pour griller ou placer les aliments à cuire, frire et mijoter sur la grille désirée.

Utilisation des accessoires de l'appareil

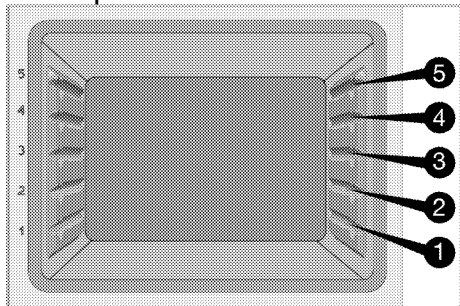
Gradins du four

Il existe 5 niveaux de position des étagères dans la zone de cuisson. Vous pouvez également voir l'ordre des étagères en regardant les numéros figurant sur le cadre frontal du four.

Modèles pour gradins métalliques



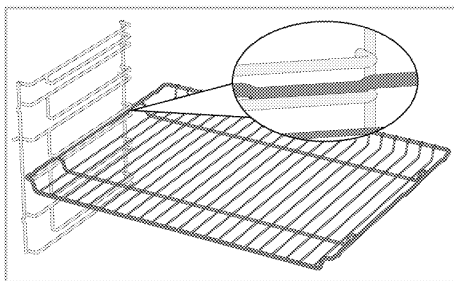
Modèles pour cavité sans gradins métalliques



Mise en place de la grille métallique et de la lèchefrite sur les étagères de cuisine

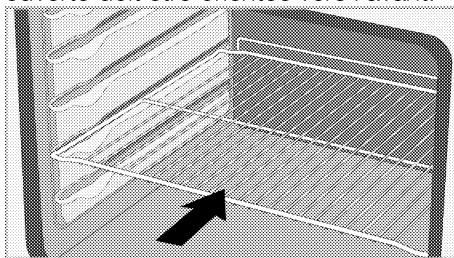
Modèles pour gradins métalliques:

Il est essentiel de bien placer la grille métallique sur les latérales. En plaçant la grille métallique sur le gradin souhaitée, la partie ouverte doit être orientée vers l'avant. Pour une meilleure cuisson, la grille métallique doit être fixée avec la butée sur. Elle ne doit pas dépasser la butée et entrer contact avec la paroi arrière du four.



Modèles pour cavité sans gradins métalliques:

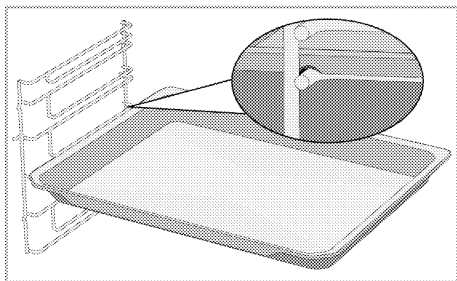
Il est essentiel de bien placer la grille métallique sur les étagères latérales. La grille métallique n'est orientée que vers une seule direction lorsqu'elle est placée sur l'étagère. En plaçant la grille métallique sur l'étagère souhaitée, la partie ouverte doit être orientée vers l'avant.



Mise en place de la lèchefrite sur les étagères de cuisine

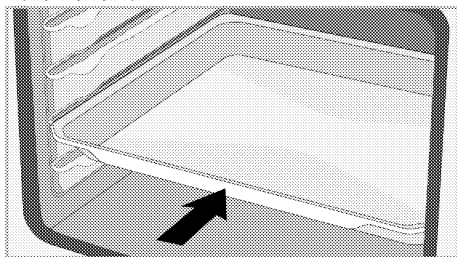
Modèles pour gradins métalliques:

Il est également important de bien placer les sur les gradins métalliques latérales. Lorsque vous placez le plateau sur gradin souhaitée, son côté conçu pour être tenu doit se trouver vers l'avant. Pour une meilleure cuisson, le plateau doit être fixé avec la butée sur métallique. Elle ne doit pas traverser la butée et entrer contact avec la paroi arrière du four.



Modèles pour cavité sans gradins métalliques:

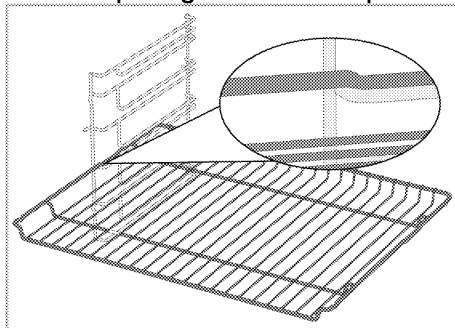
Il est également important de bien placer les plateaux sur les étagères latérales. Le plateau n'est orienté que vers une seule direction lorsqu'il est placé sur l'étagère. Lorsque vous placez le plateau sur l'étagère souhaitée, son côté conçu pour être tenu doit se trouver vers l'avant.



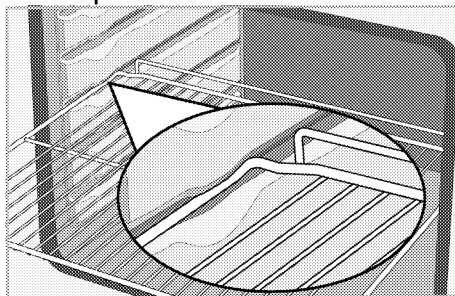
Conception de la butée du grillage

Il existe une conception de la de butée qui empêche la grille métallique de basculer de du gradin métallique. Grâce à cette fonction, vous pouvez sortir votre nourriture facilement et en toute sécurité. Tout en retirant la grille métallique, vous pouvez la tirer vers l'avant jusqu'à ce qu'elle atteigne la butée. Vous devez passer au-dessus de la butée pour l'enlever complètement.

Modèles pour gradins métalliques

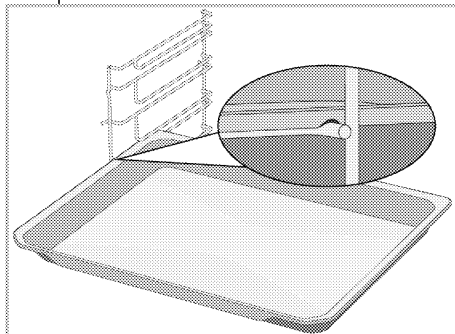


Modèles pour cavité sans gradins métalliques



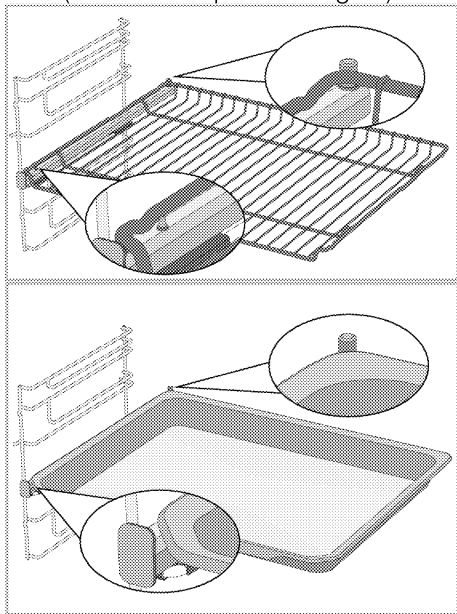
Conception de la butée de la grille effacer métallique Modèles pour gradins métalliques

Il existe également une conception de la de butée qui empêche le plateau de basculer de métallique. Tout en enlevant le plateau, dégagez-le du verrou arrière et tirez-le vers vous jusqu'à ce qu'il atteigne le bouchon. Vous devez passer au-dessus de la butée pour l'enlever complètement.



Mise en place appropriée de la grille métallique et de la lèchefrite sur les rails télescopiques Modèles et rails télescopiques

Grâce aux rails télescopiques, les plateaux ou la grille métallique peuvent être facilement installés et retirés. Lors de l'utilisation de plateaux et de grilles métalliques avec le rail télescopique, il faut s'assurer que les broches, à l'avant et à l'arrière des rails télescopiques, reposent sur les bords de la grille et du plateau (comme indiqué sur la figure).



Caractéristiques techniques

Spécifications générales

Dimension externe de l'appareil (hauteur/largeur/profondeur)	595 mm/594 mm/567 mm
Dimension d'installation du four (hauteur/largeur/profondeur)	590 ou 600 mm/560 mm/min. 550 mm
Tension/fréquence	220-240 V ; ~ 50 Hz
Type et section du câble utilisé / adapté à l'utilisation dans l'appareil	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm ²
Consommation totale d'énergie	3,4 kW
Type de fours	Four multifonction

Classique : Les informations figurant sur l'étiquette énergétique des fours électriques sont données conformément à la norme EN 60350-1 / IEC 60350-1. Ces valeurs sont déterminées sous charge standard avec des fonctions de chauffage par le bas ou par ventilateur (le cas échéant).
La classe d'efficacité énergétique est déterminée selon l'ordre de priorité suivant, selon que les fonctions pertinentes existent ou non sur l'appareil : 1- Chaleur tournante éco, 2-Chaleur tournante 3- Gril inférieur assisté par ventilateur, 4-Convection naturelle.


- i** Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans préavis afin d'améliorer la qualité de l'appareil.
- i** Les illustrations présentées dans ce manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre appareil.
- i** Les valeurs indiquées sur les étiquettes de l'appareil ou dans la documentation accompagnant l'appareil sont obtenues dans des conditions de laboratoire, en conformité avec les normes applicables. Ces valeurs peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation et l'environnement de l'appareil.

4 Première utilisation

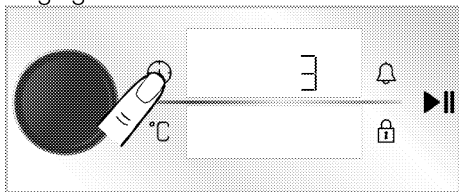
Avant de commencer à utiliser votre appareil, il est recommandé de suivre les étapes décrites dans les sections suivantes :

Réglage de l'heure pour la première fois


i Réglez toujours l'heure de la journée avant d'utiliser votre four. Si vous ne le réglez pas, vous ne pouvez pas cuisiner dans certains modèles de four.

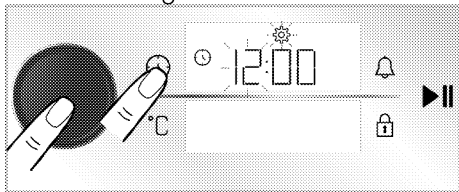
1. Lorsque le four est en mode Veille (lorsque l'heure de la journée s'affiche à l'écran), activez le menu Réglages en appuyant sur la touche  pendant 3 secondes.


» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le menu Réglages s'active.



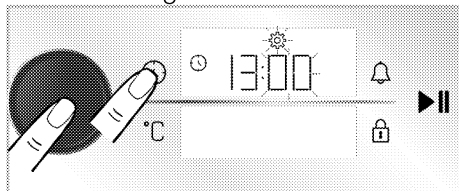
2. Appuyez sur le bouton de commande du four ou touchez une fois la touche  pour activer le champ Heure.


» Le champ Heure et le symbole  clignotent sur l'affichage de l'heure/l'horloge.




3. Réglez l'heure en tournant le bouton de commande du four vers la droite/gauche, puis appuyez-le ou touchez la touche  une fois que le champ Minute est activé.

» Le champ Minute et le symbole  clignotent sur l'affichage de l'heure/l'horloge.



4. Réglez les minutes en tournant le bouton de commande du four vers la droite/gauche. Confirmez le réglage de l'heure en appuyant sur le bouton de commande ou en touchant la touche .

» L'heure de la journée est réglée et le symbole  apparaît toujours sur l'affichage de l'heure/l'horloge.

i Si l'heure initiale n'est pas réglée, l'horloge fonctionnera à partir de l'heure définie en production. Vous pouvez modifier les réglages de l'heure de la journée plus tard, tel que décrit dans la section « Réglages ».

i Les réglages de l'heure de la journée sont annulés en cas de panne de courant prolongée. Ils doivent être réajustés.

Premier nettoyage

1. Retirez tous les emballages.
2. Retirez tous les accessoires du four prévu à l'intérieur du produit.
3. Allumez l'appareil et laissez-le fonctionner pendant 30 minutes, puis éteignez-le. De cette façon, les résidus et les couches qui ont pu rester dans le four pendant la fabrication sont brûlés et nettoyés.

4. Lorsque vous utilisez l'appareil, sélectionnez la température la plus élevée et la fonction de cuisson que tous les appareils de chauffage de votre appareil utilisent. Voir « Fonctions de cuisson du four ». Vous pouvez apprendre comment faire fonctionner le four dans la section suivante.

5. Veuillez attendre que le four refroidisse.

6. Essuyez les surfaces du produit avec un chiffon ou une éponge humide et séchez-les avec un chiffon.

Avant d'utiliser les accessoires ;

Nettoyez les accessoires que vous retirez du four avec de l'eau savonneuse et une éponge de nettoyage douce.

REMARQUE La surface pourrait être endommagée par certains détergents ou produits de nettoyage. N'utilisez pas de détergents agressifs, de poudre/crèmes de nettoyage ou d'objets tranchants pour le nettoyage.

REMARQUE Une odeur et de la fumée peuvent se dégager pendant quelques heures au cours de la première utilisation. Ce phénomène est tout à fait normal. Assurez-vous que la pièce est bien aérée pour évacuer l'odeur et la fumée. Évitez de respirer la fumée et l'odeur qui se dégagent.

5 Utilisation du four

Informations générales relatives à l'utilisation du four

Ventilateur de refroidissement (Votre appareil peut ne pas en être équipé.)

Votre produit est équipé d'un ventilateur de refroidissement. Le ventilateur de refroidissement est activé automatiquement en cas de besoin et refroidit à la fois la face avant de l'appareil et le four. Il est automatiquement désactivé lorsque le processus de refroidissement est terminé. L'air chaud sort par la porte du four. Évitez de couvrir ces ouvertures de ventilation. Sinon, le four risque de surchauffer.

Le ventilateur de refroidissement continue à fonctionner pendant le fonctionnement du four ou après l'arrêt du four (pendant environ 20 à 30 minutes). Si vous cuisinez en programmant la minuterie du four, à la fin du temps de cuisson, le ventilateur de refroidissement s'éteint au même moment que toutes les fonctions. L'utilisateur ne peut pas déterminer la durée de fonctionnement du ventilateur de refroidissement. Il s'allume et s'éteint automatiquement. Ce n'est pas une erreur.






Éclairage du four

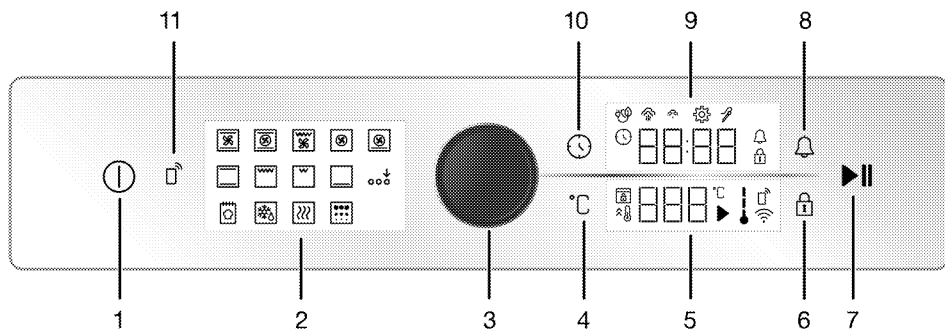
La lampe du four s'allume lorsque le four entame la cuisson. Sur certains modèles, la lampe reste allumée pendant la cuisson, tandis que sur d'autres, elle s'éteint après un certain temps.

Si la porte du produit est ouverte alors que le four est en marche ou est en position fermée, la lampe du four s'allume automatiquement.

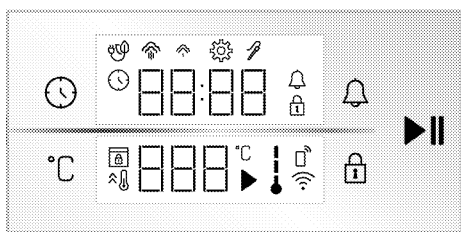
Fonctionnement de l'unité de commande du four

Avertissements généraux sur l'unité de commande du four

-  Le temps maximum qui peut être réglé pour la fin de la cuisson est de 5 h 59. Dans la fonction de maintien au chaud, il est de 23 h 59. En cas de panne de courant, la cuisson et le temps de cuisson réglé sont annulés.
-  Lors des réglages, les symboles correspondants clignotent à l'écran. Patientez quelques instants pendant l'enregistrement des paramètres.
-  Si la durée de cuisson est réglée lorsque la cuisson commence. Le temps restant s'affiche à l'écran.
-  Si le réglage du préchauffage rapide (booster) est activé sur votre unité de commande, le symbole  apparaît sur l'écran lorsque vous commencez la cuisson et le four atteint rapidement la température que vous avez réglée pour la cuisson. Pour le réglage du préchauffage rapide (Booster), veuillez consulter la **section** « Réglages ».



- 1 Touche Marche / Arrêt
- 2 Affichage de fonction
- 3 Bouton de commande du four
- 4 Touche de réglage de la température
- 5 Affichage de la température
- 6 Touche de verrouillage des commandes
- 7 Touche Démarrage / Arrêt de cuisson
- 8 Touche d'alarme
- 9 Affichage de l'horloge/l'heure
- 10 Touche du minuteur et de réglages
- 11 Clé de commande à distance



Affiche

Touches:

- : Touche du minuteur et de réglages
- : Touche de réglage de la température
- : Touche de verrouillage des commandes
- : Touche d'alarme
- : Touche Démarrage / Arrêt de cuisson

Affichage de l'horloge/l'heure :

- : Le temps de cuisson / symbole de l'heure de la journée
- : Symbole d'alarme
- : Symbole des réglages
- : Le symbole de verrouillage des commandes
- : Symbole de cuisson éco ventilateur
- : Symbole de vapeur à bas niveau*
- : Symbole de vapeur à haut niveau*
- : Symbole du thermomètre à viande*


* Cela varie selon le modèle de l'appareil. Il se peut qu'il ne soit pas disponible pour votre appareil.

Affichage de la température:


- : Symbole de cuisson
- : Symbole de température
- : Symbole de température interne du four
- : Symbole du chauffage rapide (booster)
- : Symbole de commande à distance
- : Symbole du réseau sans fil (Wifi)
- : Symbole de verrouillage de la porte*

* Cela varie selon le modèle de l'appareil. Il se peut qu'il ne soit pas disponible pour votre appareil.


Mise en marche du four

1. Allumez le four en appuyant sur la touche .

» Une fois le four mis en marche, la première fonction de cuisson s'affiche à l'écran. Sur cet écran, vous pouvez régler la fonction d'utilisation, la température, la durée de cuisson et l'alarme.


 Lorsqu'aucun réglage n'est effectué sur cet écran, le four s'arrête dans environ 5 minutes et l'heure de la journée s'affiche à l'écran.

Arrêt du four

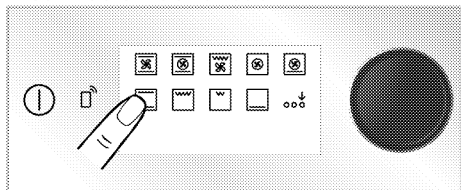
Éteignez le four en appuyant sur la touche . L'heure de la journée s'affiche à l'écran.

Cuisson manuelle par la sélection de la température et de la fonction de cuisson du four

Vous pouvez cuisiner à l'aide d'une commande manuelle (sous votre propre contrôle) sans régler le temps de cuisson en sélectionnant la température et la fonction de cuisson spécifiques à vos aliments. Les réglages Fonction « Convection naturelle » et 180 °C sont des exemples qui s'affichent dans les images.

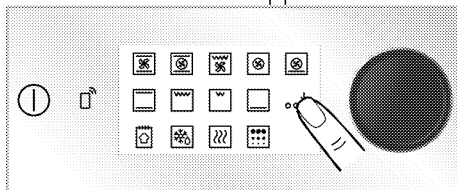
1. Allumez le four en appuyant sur la touche .


2. Appuyez sur la fonction d'utilisation que vous souhaitez pour la cuisson sur l'écran de fonction.



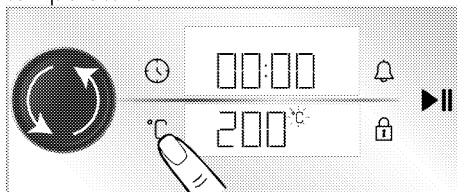
3. Appuyez sur la fonction d'utilisation que vous souhaitez pour la cuisson


sur l'écran de fonction. Si la fonction que vous souhaitez sélectionner ne figure pas parmi les premières fonctions d'utilisation qui apparaissent sur l'écran de fonction, vous pouvez activer la rangée inférieure des fonctions d'utilisation en appuyant sur « Activation de la fonction supplémentaire ».



4. La température prédéfinie pour la fonction de fonctionnement que vous avez sélectionnée apparaît sur l'affichage de la température. Pour modifier cette température, appuyez sur le bouton de commande du four ou appuyez sur la touche  et tournez le bouton de commande du four vers la droite/gauche.

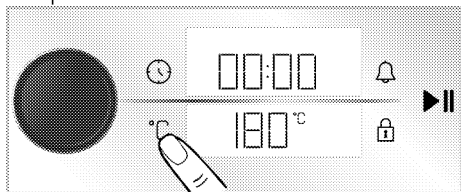
» Le symbole  clignote à l'écran de température.



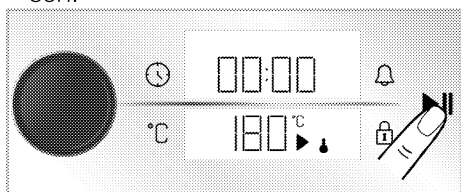
 Si vous changez la fonction de cuisson après la modification de la température prédéfinie pour les fonctions de cuisson, la dernière température réglée s'affiche à l'écran. Cependant, si la température réglée ne se situe pas dans la plage de température de la fonction de cuisson sélectionnée, la température réglable la plus élevée de cette fonction de cuisson s'affiche.

5. Confirmez la température réglée en appuyant sur la touche °C.

» Le symbole °C apparaît à l'écran de température.



6. Une fois la fonction et la température d'utilisation réglées, appuyez sur la touche ►► pour commencer la cuisson.



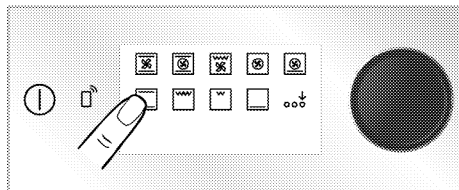
» Votre four se met en marche immédiatement à la fonction et à la température sélectionnées. Les symboles ↓ et ► à l'écran de température. Le compte à rebours de la durée de cuisson commence sur l'écran. Chaque étape du symbole ↓ s'allume jusqu'à ce que la température intérieure du four atteigne la température réglée. Le four ne s'arrête pas automatiquement puisque la cuisson manuelle ne comprend pas le réglage du temps de cuisson. Vous devez contrôler la cuisson et l'arrêter. Une fois votre cuisson terminée, appuyez sur la touche ►► pour terminer la cuisson ou appuyez sur la touche ⓪ pour éteindre complètement le four.

Cuisson avec durée programmée

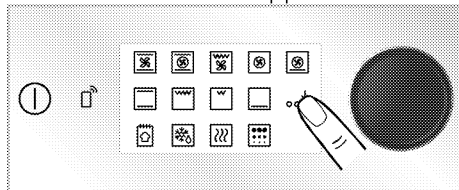
Vous pouvez programmer le four pour qu'il s'arrête automatiquement à la fin du temps en sélectionnant la température et la fonction de cuisson spécifiques à vos aliments et en réglant le temps de cuisson sur l'unité de commande. Les réglages Fonction « Con-

vection naturelle », 180 °C et 45 minutes sont des exemples qui s'affichent dans les images.

1. Allumez le four en appuyant sur la touche ⓪.
2. Appuyez sur la fonction d'utilisation que vous souhaitez pour la cuisson sur l'écran de fonction.

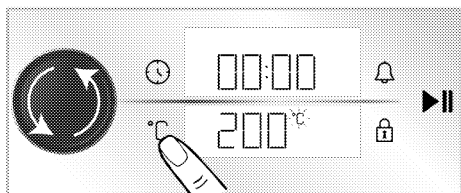


3. Appuyez sur la fonction d'utilisation que vous souhaitez pour la cuisson sur l'écran de fonction. Si la fonction que vous souhaitez sélectionner ne figure pas parmi les premières fonctions d'utilisation qui apparaissent sur l'écran de fonction, vous pouvez activer la rangée inférieure des fonctions d'utilisation en appuyant sur « Activation de la fonction supplémentaire ».



4. La température prédéfinie pour la fonction de fonctionnement que vous avez sélectionnée apparaît sur l'affichage de la température. Pour modifier cette température, appuyez sur le bouton de commande du four ou appuyez sur la touche °C et tournez le bouton de commande du four vers la droite/gauche.

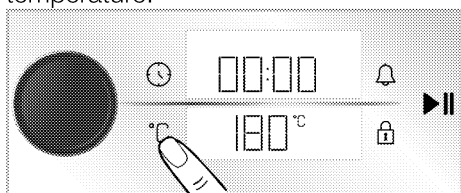
» Le symbole °C clignote à l'écran de température.



i Si vous changez la fonction de cuisson après la modification de la température prédéfinie pour les fonctions de cuisson, la dernière température réglée s'affiche à l'écran. Cependant, si la température réglée ne se situe pas dans la plage de température de la fonction de cuisson sélectionnée, la température réglable la plus élevée de cette fonction de cuisson s'affiche.

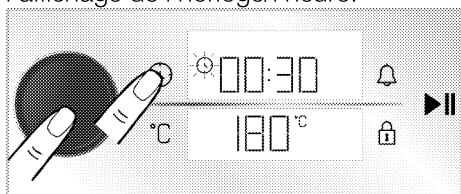
5. Confirmez la température réglée en appuyant sur la touche °C.

» Le symbole °C apparaît à l'écran de température.



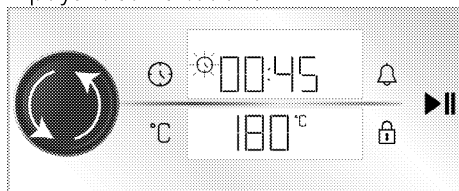
6. Appuyez sur le bouton de commande du four ou touchez une fois la touche ⌚ pour régler la durée de cuisson.

» Le symbole ⌚ clignote sur l'écran et les 30 minutes réglées pour la durée de cuisson apparaissent sur l'écran de l'affichage de l'horloge/l'heure.



i Une fois la fonction et la température d'utilisation réglées, la durée de cuisson sera réglée à 30 minutes en appuyant sur la touche ⌚ ou en appuyant directement sur le bouton de commande du four pour régler rapidement le durée de cuisson et modifier l'heure en tournant le bouton de commande du four vers la droite/gauche.

7. Réglez la durée de cuisson en tournant le bouton de commande du four. Confirmez la durée de cuisson en appuyant sur la touche ⌚.



i Le temps de cuisson augmente d'une minute dans les 15 premières minutes, après 15 minutes il augmente de 5 minutes.

8. Une fois la fonction d'utilisation, la température et la durée de cuisson réglées, appuyez sur la touche ▶▶ pour commencer la cuisson.



» Votre four se met en marche immédiatement à la fonction et à la température sélectionnées. Le temps de cuisson défini commence à décompter. Les symboles ↓ et ▶▶ apparaissent sur l'écran de température. Chaque étape du symbole ↓ s'allume jusqu'à ce que la température intérieure du four atteigne

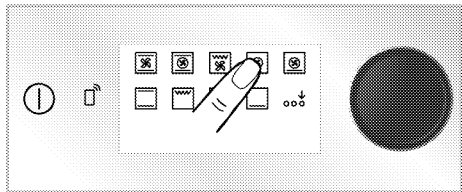
la température réglée. Une fois le temps de cuisson défini terminé, "End" apparaît sur l'écran de température, le minuteur émet un avertissement sonore et la cuisson s'arrête.

9. L'avertissement sonore retentit pendant une minute. Si vous appuyez sur la touche ►|| lorsque l'avertissement sonore retentit et "End" apparaît sur l'écran de température, le four continue de fonctionner indéfiniment. Si vous appuyez sur la touche, Ⓛ le four s'éteint. Si une touche autre que ces touches est appuyée, l'avertissement sonore est interrompu.

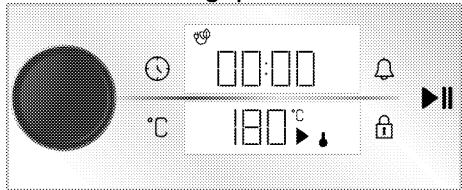
Cuisson éco ventilateur

Vous pouvez utiliser cette fonction pour économiser de l'énergie au lieu d'utiliser « Chaleur tournante » dans la plage comprise entre 160 et 220 °C. Mais, la durée de cuisson sera légèrement plus longue.

1. Allumez le four en appuyant sur la touche Ⓛ.
2. Appuyez et maintenez « Chaleur tournante » sur l'écran de fonction.



» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le symbole 🗨 apparaît et la touche « Cuisson par ventilateur écologique » s'active.



3. Vous pouvez modifier la température réglée et définir la durée de cuisson telle que décrit dans les sections précédentes.

dentés. Ensuite vous démarrez la cuisson.

» En mode « Cuisson par ventilateur écologique », la durée d'éclairage de la lumière de la lampe est plus courte que celle des autres fonctions de cuisson pendant la cuisson en raison de l'économie d'énergie.

Fonction pain

Votre four dispose d'un « Fonction pain » spécialement défini pour la fabrication de pains. Les paramètres de température et d'heures de la fonction sont réglés.

Ingrédients


- 500 g de farine
- 15 g de sucre
- 10 g de levure instantanée
- 10 g d'huile de tournesol
- 8 g de sel
- 300 ml d'eau (35 °C)

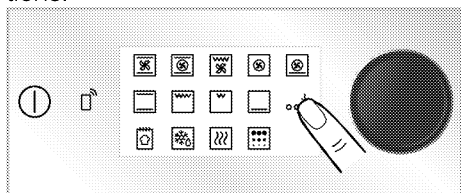
Pour le dessus de la pâte

- 2 cuillères à café d'huile de tournesol

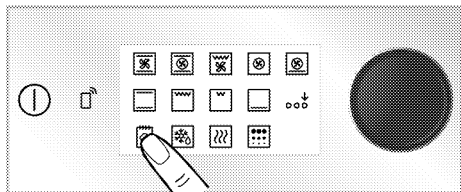
Préparation

1. Tamisez la farine dans un bol profond. Ajoutez du sucre sur la farine et mélangez le tout de façon homogène.
2. Ouvrez le milieu de la farine et ajoutez de la levure, du sel et de l'huile de tournesol. Versez progressivement de l'eau chaude en commençant par les côtés du bol.
3. Pétrissez la pâte à la main ou dans une pétrisseuse pendant environ 10 à 15 minutes.
4. Retournez la pâte pétrie à la main plusieurs fois et mettez-la dans un bol. Ajoutez 1 cuillère à café d'huile de tournesol sur la pâte et recouvrez-la d'un film étirable de manière qu'il touche la pâte.
5. Recouvrez la pâte d'un film étirable, couvrez-la d'un tissu épais et laissez-la gonfler à température ambiante.

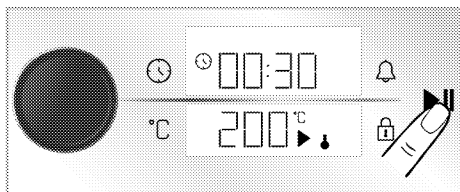
6. Prenez votre pâte, qui a fermenté pendant 60 minutes, sur le plan de travail et pliez-la 4 à 5 fois pour enlever l'air à l'intérieur. Ajoutez 1 cuillère à café d'huile de tournesol sur la pâte et recouvrez-la d'un film étirable de manière qu'il touche la pâte. Laissez fermenter la pâte à température ambiante pendant encore 30 minutes.
7. Lorsque la fermentation de la pâte est terminée, façonnez-la en saumon et placez-la sur une plaque de cuisson. Faites 3 à 4 rayures sur votre pâte à l'aide d'un couteau.
8. Placez le plateau sur l'étagère 3 de votre four.
9. Allumez le four en appuyant sur la touche .
10. Activez la rangée inférieure de fonctions d'exécution en appuyant sur la touche « Activation de la fonction supplémentaire » de l'écran des fonctions.




11. Appuyez sur la touche « Fonction pain » sur la rangée inférieure de l'écran des fonctions.




12. Appuyez sur la touche  pour démarrer la cuisson.





13. Une fois le temps de cuisson écoulé, l'avertissement sonore retentit pendant une minute. Si vous appuyez sur la touche  le four s'éteint. Si une touche autre que ces touches est appuyée, l'avertissement sonore s'arrête.

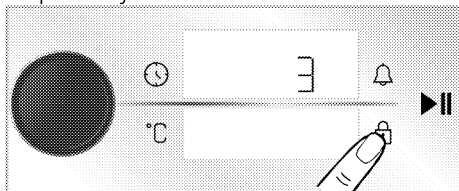
Paramètres



-  Le compte à rebours 3-2-1 s'affiche sur les menus ou les réglages qui doivent être activés en appuyant longuement sur cette touche. Une fois le compte à rebours terminé, le menu ou le réglage correspondant s'active.

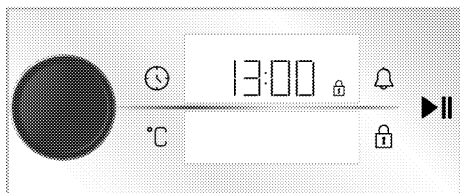
Activation du verrouillage de touches

En utilisant la fonction de verrouillage de touche, vous pouvez protéger l'unité de commande contre les interférences.

1. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le symbole  s'affiche à l'écran.






- » Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le symbole  s'affiche sur l'écran de l'heure et de l'horloge et le verrouillage de touches s'active. Lorsque vous appuyez sur une touche quelconque ou sur le bouton de commande du four lorsque le verrouillage de touches est activé, la minuterie émet un signal sonore et le symbole  clignote.



i Le verrouillage de touches ne se désactive pas en cas de panne de courant.



Désactivation du verrouillage de touches

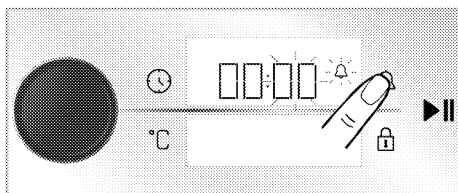
1. Appuyez sur la touche  jusqu'à ce que le symbole  s'affiche à l'écran.
 » Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le symbole  disparaît et le verrouillage de touches à l'écran de l'heure et de l'horloge se désactive.


Réglage de l'alarme

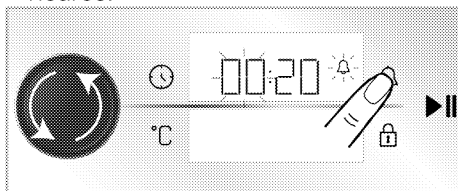
Vous pouvez également utiliser l'unité de commande de l'appareil pour tout avertissement ou rappel autre que la cuisson. L'alarme n'a aucun impact sur le fonctionnement du four. Utilisé à des fins d'avertissement. Par exemple, vous pouvez utiliser l'alarme lorsque vous voulez retourner les aliments au four à une certaine heure. Dès que l'heure que vous avez réglée est écoulée, l'unité de commande émet un avertissement sonore.



i L'heure d'alarme maximum de cuisson est de 23 heures et 59 minutes.


1. Appuyez sur la touche  une fois pour régler l'heure de l'alarme.
 » Le champ des symboles  et des minutes se met à clignoter sur l'écran de l'heure et de l'horloge.



2. Réglez les minutes en tournant le bouton de commande du four vers la droite/gauche et appuyez une fois sur la touche  pour activer le champ des heures.



3. Réglez l'heure en tournant le bouton de commande du four à droite/gauche. Confirmez le réglage de l'heure en appuyant sur le bouton de commande ou en touchant la touche .
 » Le symbole  s'allume continuellement et le compte à rebours de l'heure de l'alarme s'affiche sur l'écran de l'heure et de l'horloge.



4. Une fois que l'heure de l'alarme est écoulée, le symbole  commence à clignoter et un avertissement sonore retentit.

i Si l'heure de l'alarme et le temps de cuisson sont réglés en même temps, le temps le plus court s'affiche sur l'écran de l'heure et de l'horloge.

Désactivation de l'alarme


1. Une fois le temps de l'alarme écoulé, l'avertissement sonore retentit pendant une minute. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'avertissement sonore.
 » L'avertissement sonore s'arrête.

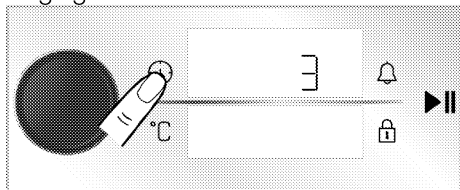
Si vous souhaitez désactiver l'alarme ;

1. Appuyez sur la touche  une fois pour annuler l'heure de l'alarme.
» Le symbole  commence à clignoter sur l'écran de l'heure et de l'horloge.
2. Réglez l'heure de l'alarme sur « 00:00 » en tournant le bouton de commande du four à droite/gauche.

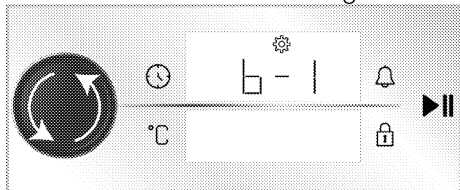
Réglage du volume



Vous pouvez régler le volume de l'unité de commande. Pour effectuer cette opération, vous devez arrêter votre four.

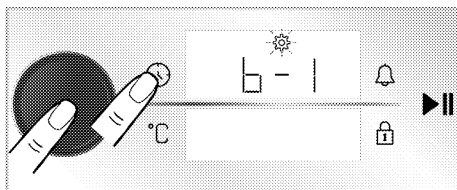
1. Lorsque votre four est éteint (lorsque l'heure du jour s'affiche à l'écran), activez le menu Paramètres en appuyant sur la touche  pendant environ 3 secondes.
» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le menu Réglages s'active.




2. Tournez le bouton de commande du four vers la droite/gauche jusqu'à ce que « b-1 » ou « b-2 » apparaisse sur l'écran de l'heure/de l'horloge.




3. Activez le réglage du volume en appuyant sur la touche  ou en appuyant sur le bouton de commande du four.
» Le symbole  commence à clignoter sur l'écran de l'heure et de l'horloge.

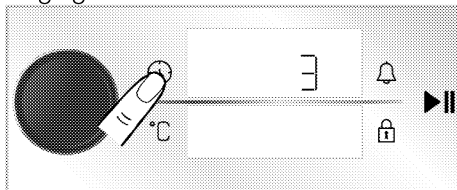


4. Réglez le niveau du volume désiré en tournant le bouton de commande du four à droite/gauche.
5. Confirmez le niveau du volume désiré en appuyant sur  ou en appuyant sur le bouton de commande du four.

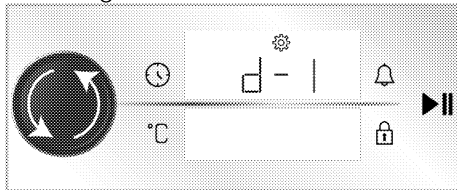
Réglage de la luminosité de l'écran

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran de l'unité de commande. Pour effectuer cette opération, vous devez arrêter votre four.

1. Lorsque votre four est éteint (lorsque l'heure du jour s'affiche à l'écran), activez le menu Paramètres en appuyant sur la touche  pendant environ 3 secondes.
» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le menu Réglages s'active.



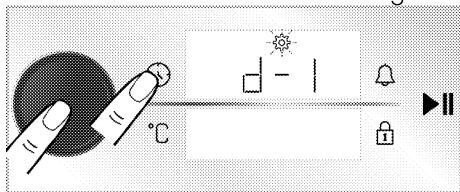
2. Tournez le bouton de commande du four vers la droite/gauche jusqu'à ce que « d-1 », « d-2 » ou « d-3 » apparaisse sur l'affichage de l'heure/de l'horloge.



3. Activez le réglage de la luminosité en appuyant sur la touche  ou en ap-

puyant sur le bouton de commande du four.

» Le symbole 🔔 commence à clignoter sur l'écran de l'heure et de l'horloge.



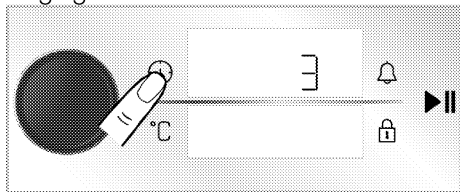
4. Réglez le niveau de la luminosité désiré en tournant le bouton de commande du four à droite/gauche.
5. Confirmez le niveau de luminosité désiré en appuyant sur le bouton ⌚ ou en appuyant sur le bouton de commande du four.

Réglage de la fonction de Préchauffage rapide (Booster)

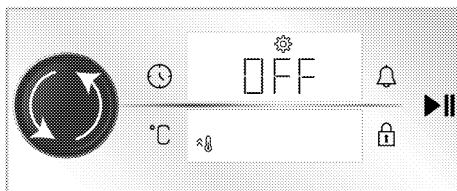
Grâce à la fonction Préchauffage, vous pouvez activer la cuisson automatiquement sur votre appareil. À cette fin, vous devez activer le réglage de préchauffage rapide. Pour effectuer cette opération, vous devez arrêter votre four.

1. Lorsque votre four est éteint (lorsque l'heure du jour s'affiche à l'écran), activez le menu Paramètres en appuyant sur la touche ⌚ pendant environ 3 secondes.

» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le menu Réglages s'active.

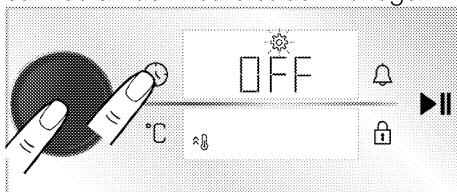


2. Tournez le bouton de commande du four vers la droite/gauche jusqu'à ce que le symbole ⚙️ et « ARRÊT » apparaisse sur l'écran de l'heure/de l'horloge.

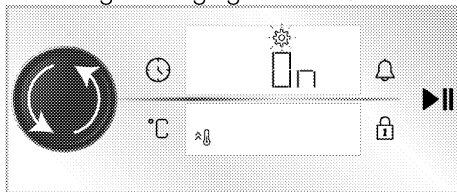


3. Activez le réglage de préchauffage rapide (booster) en appuyant sur la touche ⌚ ou en appuyant sur le bouton de commande du four.

» Le symbole 🔔 commence à clignoter sur l'écran de l'heure et de l'horloge.



4. Tournez le bouton de commande du four vers la droite/gauche pour faire passer le réglage « ARRÊT » qui s'affiche sur l'écran de l'heure/de l'horloge au réglage « MARCHÉ ».




5. Confirmez le réglage de préchauffage rapide en appuyant sur le bouton ⌚ ou en appuyant sur le bouton de commande du four.

i Vous pouvez désactiver le réglage de préchauffage rapide en suivant la même procédure. Vous pouvez annuler le réglage de préchauffage rapide en choisissant le réglage « ARRÊT ».

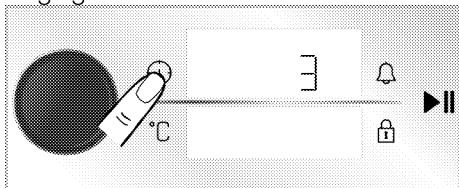
Modification de l'heure du jour

Pour modifier l'heure du jour que vous avez précédemment définie,


1. Lorsque le four est en mode Veille (lorsque l'heure de la journée s'affiche

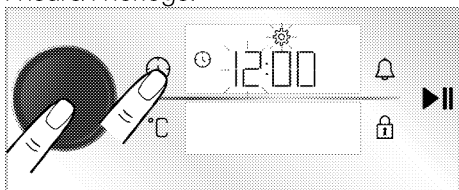
à l'écran), activez le menu Réglages en appuyant sur la touche  pendant 3 secondes.


» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le menu Réglages s'active.




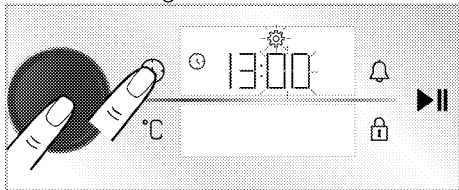
2. Appuyez sur le bouton de commande du four ou touchez une fois la touche  pour activer le champ Heure.


» Le champ Heure et le symbole  clignotent sur l'affichage de l'heure/l'horloge.




3. Réglez l'heure en tournant le bouton de commande du four vers la droite/gauche, puis appuyez-le ou touchez la touche  une fois que le champ Minute est activé.

» Le champ Minute et le symbole  clignotent sur l'affichage de l'heure/l'horloge.





4. Réglez les minutes en tournant le bouton de commande du four vers la droite/gauche. Confirmez le réglage de l'heure en appuyant sur le bouton de commande ou en touchant la touche .



» L'heure de la journée est réglée et le symbole  apparaît toujours sur l'affichage de l'heure/l'horloge.

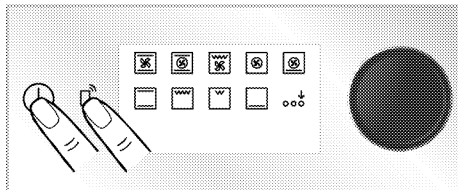
Connectez le four au réseau mobile et enregistrez-le dans l'application HomeWhiz

Vous pouvez connecter votre four au réseau mobile et le contrôler à travers l'application « HomeWhiz » grâce à un appareil intelligent. Pour ce faire, installez d'abord l'application HomeWhiz sur votre appareil intelligent. L'application « HomeWhiz » est disponible sur les systèmes d'exploitation mobiles IOS et Android.

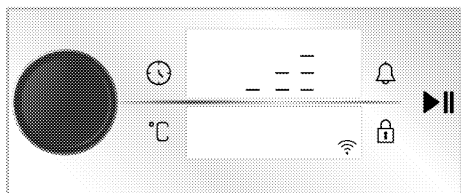
 Après avoir téléchargé l'application « HomeWhiz », suivez les instructions sur l'application pour créer votre page d'accueil.

 Vous pouvez compléter la procédure pour connecter votre four à un réseau mobile et activer la commande à distance du four en suivant les instructions fournies sur l'application.

1. Pour faire passer le four en mode de configuration, lorsque votre four est éteint (lorsque l'heure du jour est affichée sur l'écran), appuyez simultanément sur les touches  et  pendant environ 3 secondes.



» Lorsque le four passe en mode de configuration, une animation s'affiche à l'écran dans laquelle certaines lignes clignotent.



2. Ouvrez l'application « **HomeWhiz** » que vous avez installée sur votre appareil intelligent. Après avoir créé votre page d'accueil, sélectionnez le four dans Appareils électroménagers et entrez le numéro de stock de votre appareil dans la l'application, puis suivez les étapes décrites sur l'application.

i Le numéro de stock de votre appareil est le numéro commençant par « 77... » situé sous la première de couverture du manuel.

3. Finalisez l'enregistrement de votre four dans l'application en suivant les instructions fournies sur l'application.

Activation de la télécommande du four

Après l'enregistrement de votre four dans l'application « **HomeWhiz** », vous pouvez autoriser la commande à distance de la manière suivante :

1. Appuyez une fois sur la touche \square lorsque le symbole Wi-Fi s'affiche à l'écran
» Le symbole \square s'affiche à l'écran simultanément avec le symbole Wi-Fi .

i Si le symbole Wi-Fi ne s'affiche pas, appuyez sur la touche \square jusqu'à ce que le symbole Wi-Fi s'affiche à l'écran. Si vous n'avez pas enregistré votre appareil dans l'application HomeWhiz, le symbole Wi-Fi clignote une fois et un signal d'erreur retentit.

i Si le symbole Wi-Fi s'affiche à l'écran, mais un signal d'erreur retentit suite à une pression sur la touche \square et si le symbole \square ne s'affiche pas ou le symbole Wi-Fi clignote à l'écran, vérifiez la connexion Internet de votre appareil. Si la connexion Internet est normale et que le problème persiste, répétez les étapes d'installation.

Suppression de l'appariement d'un four connecté à l'application « Homewhiz »

Après avoir ajouté votre appareil dans l'application « **Homewhiz** », le compte d'utilisateur que vous avez utilisé pour « **Homewhiz** » s'apparie aux informations de votre appareil. Pour supprimer un appariement en raison de la perte d'accès au compte que vous utilisez dans l'application ou pour d'autres raisons, les actions suivantes doivent être effectuées.

1. L'appareil étant éteint (alors que l'heure s'affiche à l'écran), appuyez sur les touches \square et \blacktriangleright pendant environ 5 secondes.
» Un compte à rebours à partir de 5 apparaît sur l'écran.
2. Une fois le compte à rebours terminé, une animation de suppression de l'appariement apparaîtra à l'écran.
3. Lorsque le processus de suppression de l'appariement est terminé sans problème, un son audible se fait entendre et votre four redémarre.

i Si un problème survient lors de la suppression d'un appariement et que le processus ne peut être achevé, un son d'erreur se fera entendre.

4. Une fois la suppression terminée, vous pouvez à nouveau connecter l'appareil à votre compte « **Homewhiz** ».

Déclaration de conformité

Arçelik A.Ş. déclare par la présente que cet appareil est conforme à la directive 2014/53/UE. Une déclaration de conformité RED détaillée est disponible en ligne à l'adresse support.beko.com parmi les documents supplémentaires sur la page du produit pour votre appareil.



Bande de 2,4 GHz : 100 mW max.

6 Informations générales sur la cuisson

Cette section décrit les conseils sur la préparation et la cuisson de vos aliments.

De plus, vous pouvez également trouver certains des aliments testés par les producteurs et les cadres les plus appropriés pour ces aliments. Les réglages du four et des accessoires appropriés pour ces aliments y sont également indiqués.

Avertissements généraux sur la cuisson au four

- Lorsque vous ouvrez la porte du four pendant ou après la cuisson, de la vapeur brûlante peut s'en échapper. La vapeur peut vous brûler la main, le visage et / ou les yeux. Lorsque vous ouvrez la porte du four, tâchez de rester à l'écart.
- La vapeur intense générée pendant la cuisson peut former des gouttes d'eau de condensation à l'intérieur et à l'extérieur du four, et sur les parties supérieures de l'appareil en raison de la différence de température. Il s'agit d'un phénomène physique et normal.
- Les valeurs de température et de temps de cuisson indiquées pour les aliments peuvent varier selon la recette et la quantité. Pour cette raison, ces valeurs sont fournies sous forme de plages.
- Retirez toujours les accessoires non utilisés du four avant de lancer la cuisson. Les accessoires laissés dans le four peuvent empêcher que vos aliments cuisent à de valeurs de température appropriées.
- Pour les aliments que vous cuisinez selon votre propre recette, vous pouvez faire référence à des aliments similaires indiqués dans les tables de cuisson.

- L'utilisation des accessoires fournis vous permet d'obtenir les meilleures performances de cuisson. Prêtez toujours attention aux avertissements et aux informations fournis par le fabricant pour d'autres ustensiles de cuisine que vous utilisez.
- Découpez le papier sulfurisé à utiliser pendant votre cuisson dans des dimensions adaptées au récipient dans lequel vous cuisinez. Lorsque le papier sulfurisé déborde du récipient, cela peut causer des brûlures et affecter la qualité de votre cuisson. Utilisez le papier sulfurisé dans la plage de température indiquée.
- Pour une bonne performance de cuisson, placez vos aliments sur la bonne étagère recommandée. Ne changez pas la position de l'étagère pendant la cuisson.

Pâtisseries et aliments cuits au four

Informations générales

- Nous vous recommandons d'utiliser les accessoires de l'appareil pour obtenir une bonne performance de cuisson. Si vous comptez utiliser un ustensile de cuisson autre que ceux fournis, optez pour un ustensile de couleur sombre, antiadhésif et résistant à la chaleur.
- Si le préchauffage d'aliments est recommandé dans la table de cuisson, veillez à les mettre au four par la suite.
- Si vous comptez cuisiner à l'aide d'ustensiles de cuisine sur la grille métallique, placez-les au milieu de la grille, et non près du mur arrière.
- Tous les ingrédients utilisés dans la fabrication des pâtisseries doivent être frais et à température ambiante.

- L'état de cuisson des aliments peut varier selon la quantité de nourriture et la taille des ustensiles de cuisine utilisés.
- Les moules en métal, en céramique et en verre prolongent le temps de cuisson et la surface inférieure des pâtisseries ne brunit pas uniformément.
- Si vous utilisez du papier de cuisson pendant la cuisson, un peu de brunissement peut être observé sur la surface inférieure des aliments. Dans ce cas, vous devrez peut-être prolonger votre temps de cuisson d'environ 10 minutes.
- Les valeurs indiquées dans les tables de cuisson sont déterminées à la suite des tests effectués dans nos laboratoires. Les valeurs qui vous conviennent peuvent être différentes de celles-ci.
- Placez vos aliments sur l'étagère appropriée recommandée dans la table de cuisson. Reportez-vous à l'étagère inférieure du four comme étagère 1.

Conseils pour la cuisson des gâteaux

- Si le gâteau est trop sec, augmentez la température de 10 °C et diminuez le temps de cuisson.
- Si le gâteau est pâteux, utilisez une petite quantité de liquide ou réduisez la température de 10 °C.
- Si le dessus du gâteau est brûlé, placez-le sur une étagère inférieure, bais-

sez la température et augmentez le temps de cuisson.

- S'il est correctement cuit à l'intérieur, mais que l'extérieur est collant, utilisez une plus petite quantité de liquide, réduisez la température et augmentez le temps de cuisson.

Conseils pour la cuisson des pâtisseries

- Si la pâtisserie est trop sèche, augmentez la température de 10 °C et diminuez le temps de cuisson. Humidifiez les feuilles de pâte à l'aide d'une sauce composée d'un mélange de lait, d'huile, d'œuf et de yaourt.
- Si la pâtisserie cuit lentement, veillez à ce que l'épaisseur de la pâte que vous avez préparée ne déborde pas du plateau.
- Si la surface de la pâte est dorée et que le fond n'est pas cuit, assurez-vous que la quantité de sauce utilisée au fond de la pâte n'est pas trop importante. Pour que la pâtisserie soit dorée de façon uniforme, essayez d'étaler uniformément la sauce entre les feuilles de pâte et la pâte.
- Faites cuire votre pâte à la position et à la température spécifiées dans la table de cuisson. Si le fond n'est toujours pas assez doré, placez-le sur une étagère inférieure pour la prochaine cuisson.

Table de cuisson pour pâtisseries et aliments cuits au four

Suggestions pour cuisiner avec un seul plateau

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Gâteaux dans le plateau	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	3	180	30 ... 40
Gâteaux dans le moule	Moule à gâteau sur la grille métallique**	Chaleur tournante	2	180	30 ... 40

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Petits gâteaux	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	3	160	25 ... 35
	Lèche-frite standard*	Chaleur tournante	3	150	25 ... 35
Génoise	Moule à gâteau rond, 26 cm de diamètre avec pince sur grille métallique**	Convection naturelle	2	150	30 ... 40
	Moule à gâteau rond, 26 cm de diamètre avec pince sur grille métallique**	Chaleur tournante	2	150	35 ... 45
Biscuit	Lèche-frite de pâtisseries*	Convection naturelle	3	170	25 ... 35
	Lèche-frite de pâtisseries*	Chaleur tournante	3	170	20 ... 30
Pâte à tarte	Lèche-frite standard*	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	2	180	35 ... 45
Pâtisserie riche	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	2	200	20 ... 30
	Lèche-frite standard*	Chaleur tournante	3	180	20 ... 30
Pain entier	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	3	200	30 ... 40
	Lèche-frite standard*	Chaleur tournante	3	200	30 ... 40
Lasagnes	Moule rectangulaire en verre / métal sur grille métallique**	Convection naturelle	2 ou 3	200	30 ... 40
Tarte aux pommes	Moule rond en métal noir, 20 cm de diamètre sur grille métallique**	Convection naturelle	2	180	50 ... 65
	Moule rond en métal noir, 20 cm de diamètre sur grille métallique**	Chaleur tournante	3	170	50 ... 65
Pizza	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	2	200 ... 220	10 ... 20
	Lèche-frite standard*	Fonction Pizza	3	250	8 ... 15

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments.

* Ces accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre appareil.

** Ces accessoires ne sont pas inclus dans votre appareil. Ce sont des accessoires disponibles dans le commerce.

Suggestions pour cuisiner avec deux plateaux

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Petits gâteaux	2 –Lèchefrite standard* 4 –Lèchefrite de pâtisseries*	Chaleur tournante	2 – 4	150	25 ... 35
Biscuit	2 –Lèchefrite standard* 4 –Lèchefrite de pâtisseries*	Chaleur tournante	2 – 4	170	25 ... 35
Pâte à tarte	1 –Lèchefrite standard* 4 –Lèchefrite de pâtisseries*	Chaleur tournante	1 – 4	180	40 ... 50
Pâtisserie riche	2 –Lèchefrite standard* 4 –Lèchefrite de pâtisseries*	Chaleur tournante	2 – 4	180	20 ... 30

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments.

* Ces accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre appareil.

** Ces accessoires ne sont pas inclus dans votre appareil. Ce sont des accessoires disponibles dans le commerce.

Table de cuisson pour fonction Chaleur tournante éco

- Ne modifiez pas la température de cuisson après le démarrage de la cuisson en utilisant la fonction d'utilisation Chaleur tournante éco.
- N'ouvrez pas la porte lorsque vous cuisinez en utilisant la fonction d'utilisation Chaleur tournante éco. Si la porte n'est pas ouverte, la température intérieure est optimisée de manière à économiser l'énergie et peut être différente de l'affichage.
- Ne préchauffez pas en mode Chaleur tournante éco.

Suggestions pour cuisiner avec un seul plateau

Aliment	Accessoire à utiliser	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Petits gâteaux	Lèchefrite standard*	3	160	25 ... 35
Biscuit	Lèchefrite standard*	3	180	25 ... 35
Pâte à tarte	Lèchefrite standard*	3	200	45 ... 55
Pâtisserie riche	Lèchefrite standard*	3	200	35 ... 45

* Ces accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre appareil.

Viande, poisson et volaille

Les points clés de la cuisson

- L'assaisonnement avec du jus de citron et du poivre avant la cuisson de tout le poulet, de la dinde et des gros morceaux de viande permettra d'améliorer la qualité de la cuisson.
- Il faut 15 à 30 minutes de plus pour faire cuire une viande désossée que de faire frire un filet.
- Vous devez calculer environ 4 à 5 minutes de temps de cuisson par centimètre d'épaisseur de la viande.
- Une fois la durée de cuisson terminée, gardez la viande au four pendant environ 10 minutes. Le jus de la viande est mieux réparti sur la viande frite et ne ressort pas lorsque vous découpez la viande.
- Le poisson doit être placé sur une étagère de niveau moyen ou bas dans une assiette résistante à la chaleur.

- Cuire les aliments recommandés dans le tableau.
la table de cuisson avec un seul pla-

Table de cuisson pour viande, poisson et volaille

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Steak (entier) / Rôti (1 kg)	Lèche-frite standard*	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	3	15 mn 250/max, puis 180 ... 190	60 ... 80
Jarret d'agneau (1.5 - 2.0 kg)	Lèche-frite standard*	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	3	170	85 ... 110
Poulet rôti (1.8-2 kg)	Grille métallique* Placez un plateau sur une étagère inférieure	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	2	15 mn 250/max, puis 190	60 ... 80
	Grille métallique* Placez un plateau sur une étagère inférieure	Fonction « 3D »	2	15 mn 250/max, puis 190	60 ... 80
Turquie (5.5 kg)	Lèche-frite standard*	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	1	25 mn 250/max, puis 180 ... 190	150 ... 210
	Lèche-frite standard*	Fonction « 3D »	1	25 mn 250/max, puis 180 ... 190	150 ... 210
Poisson	Grille métallique* Placez un plateau sur une étagère inférieure	Chauffage de haut / bas assisté par ventilateur	3	200	20 ... 30
	Grille métallique* Placez un plateau sur une étagère inférieure	Fonction « 3D »	3	200	20 ... 30

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments.

* Ces accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre appareil.

** Ces accessoires ne sont pas inclus dans votre appareil. Ce sont des accessoires disponibles dans le commerce.

Gril

La viande rouge, le poisson et la volaille brunissent rapidement lorsqu'ils sont grillés, ils gardent une belle croûte et ne se dessèchent pas. Les filets de viande, les brochettes, les saucisses ainsi que les légumes juteux (tomates, oignons, etc.) sont particulièrement adaptés aux grillades.

Avertissements généraux

- Les aliments qui ne sont pas adaptés aux grillades présentent un risque d'incendie. Faites griller uniquement les aliments qui sont adaptés à un feu de barbecue intense. Ne placez pas non plus les aliments trop loin à l'arrière de la grille. Il s'agit de la zone la plus chaude et les aliments gras peuvent prendre feu.

- Fermez la porte du four pendant la grillade. Ne faites jamais de grillade avec la porte du four ouverte. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures !

Les points clés des grillades

- Préparez autant que possible des aliments dont l'épaisseur et le poids sont similaires à la grille.
- Placez les morceaux à griller sur la grille métallique ou sur la grille de barbecue métallique en les répartissant sans dépasser les dimensions de l'appareil de chauffage.

- Les durées de cuisson indiquées sur le tableau peuvent varier en fonction de l'épaisseur des morceaux à griller.
- Faites glisser la grille métallique ou la grille de barbecue métallique jusqu'au niveau souhaité dans le four. Si vous cuisinez sur la grille métallique, faites glisser la plaque de four vers l'étagère inférieure pour récupérer l'huile. La plaque de four que vous allez faire glisser doit être dimensionnée de manière à couvrir toute la surface de la grille. Ce plateau peut ne pas être inclus dans l'appareil. Mettez un peu d'eau dans la plaque de four pour faciliter le nettoyage.

Table barbecue

Aliment	Accessoire à utiliser	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Poisson	Grille métallique	4 - 5	250	20 ... 25
Morceaux de volaille	Grille métallique	4 - 5	250	25 ... 35
Boulettes de viande (boeuf) - 12 pièces	Grille métallique	4	250	20 ... 30
Côtelette d'agneau	Grille métallique	4 - 5	250	20 ... 25
Steak - (tranché)	Grille métallique	4 - 5	250	25 ... 30
Côtelette de veau	Grille métallique	4 - 5	250	25 ... 30
Gratin de légumes	Grille métallique	4 - 5	220	20 ... 30
Pain grillé	Grille métallique	4	250	1 ... 3

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments grillés pendant 5 minutes.

Retournez les morceaux d'aliments après la moitié du temps total de grillage.

Cuisson standard

- Les aliments de cette table de cuisson sont préparés conformément à la

norme EN 60350-1 afin de faciliter les tests de l'appareil pour les instituts de contrôle.

Tableau de cuisson pour aliments expérimentaux

Suggestions pour cuisiner avec un seul plateau

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Sablé (biscuit sucré)	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	3	140	20 ... 30
	Lèche-frite standard*	Chaleur tournante	3	140	15 ... 25
Petits gâteaux	Lèche-frite standard*	Convection naturelle	3	160	25 ... 35
	Lèche-frite standard*	Chaleur tournante	3	150	25 ... 35

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Génoise	Moule à gâteau rond, 26 cm de diamètre avec pince sur grille métallique**	Convection naturelle	2	150	30 ... 40
	Moule à gâteau rond, 26 cm de diamètre avec pince sur grille métallique**	Chaleur tournante	2	150	35 ... 45
Tarte aux pommes	Moule rond en métal noir, 20 cm de diamètre sur grille métallique**	Convection naturelle	2	180	50 ... 65
	Moule rond en métal noir, 20 cm de diamètre sur grille métallique**	Chaleur tournante	3	170	50 ... 65

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments.

* Ces accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre appareil.

** Ces accessoires ne sont pas inclus dans votre appareil. Ce sont des accessoires disponibles dans le commerce.

Suggestions pour cuisiner avec deux plateaux

Aliment	Accessoire à utiliser	Fonction d'utilisation	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Sablé (biscuit sucré)	2 -Lèche-frite standard* 4 -Lèche-frite de pâtisseries*	Chaleur tournante	2 - 4	140	15 ... 25
Petits gâteaux	2 -Lèche-frite standard* 4 -Lèche-frite de pâtisseries*	Chaleur tournante	2 - 4	150	25 ... 35

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments.

* Ces accessoires peuvent ne pas être inclus dans votre appareil.

** Ces accessoires ne sont pas inclus dans votre appareil. Ce sont des accessoires disponibles dans le commerce.

Gril

Aliment	Accessoire à utiliser	Position de l'étagère	Température (°C)	Durée de cuisson (en min) (environ)
Pain grillé	Grille métallique	4	250	1 ... 3
Boulettes de viande (boeuf) - 12 pièces	Grille métallique	4	250	20 ... 30

Retournez les aliments après la moitié du temps total de grillage.

Il est recommandé de préchauffer tous les aliments grillés pendant 5 minutes.

7 Maintenance et entretien

Consignes de nettoyage générales

▲ Avertissements généraux

- Attendez que l'appareil refroidisse avant de le nettoyer. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures !
- N'appliquez pas les détergents directement sur les surfaces chaudes. Ils peuvent provoquer des taches permanentes.
- L'appareil doit être soigneusement nettoyé et séché après chaque opération. Ainsi, les résidus alimentaires sont faciles à nettoyer et ces résidus ne brûlent pas lorsque l'appareil est réutilisé ultérieurement. Ainsi, la durée de vie de l'appareil est prolongée et les problèmes fréquemment rencontrés sont réduits.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage à vapeur pour le nettoyage.
- Certains détergents ou agents de nettoyage peuvent endommager la surface. N'utilisez pas de détergents abrasifs, de poudres de nettoyage, de crèmes de nettoyage, de détartrants ou d'objets pointus pendant le nettoyage.
- Il n'est pas nécessaire d'utiliser un produit de nettoyage spécial pour le nettoyage après chaque utilisation. Nettoyez l'appareil à l'aide de savon à vaisselle, d'eau chaude et d'un chiffon doux ou d'une éponge et séchez-le à l'aide d'un chiffon sec en microfibres.
- Assurez-vous d'essuyer complètement tout le liquide restant après le nettoyage et nettoyez immédiatement toute éclaboussure d'aliments pendant la cuisson.
- Ne lavez aucun composant de votre appareil dans un lave-vaisselle.

Surfaces en inox et en acier inoxydable

- N'utilisez pas d'agents de nettoyage contenant de l'acide ou du chlore pour nettoyer les surfaces et les poignées en acier inoxydable ou en inox.
- La surface en acier inoxydable ou en inox peut changer de couleur avec le temps. C'est normal. Après chaque opération, nettoyez avec un détergent adapté à la surface en acier inoxydable ou en inox.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux savonneux et d'un détergent liquide (non abrasif) adapté à la surface en inox, en prenant soin d'essuyer dans un sens.
- Retirez immédiatement et sans attendre les taches de calcaire, d'huile, d'amidon, de lait et de protéine sur les surfaces en acier-inox et en verre. À la longue, les taches peuvent causer la rouille.

Surfaces émaillées

- Après chaque utilisation, nettoyez les surfaces émaillées à l'aide d'un détergent à vaisselle, d'eau chaude et d'un chiffon doux ou d'une éponge et séchez-les à l'aide d'un chiffon sec.
- Si votre appareil est doté d'une fonction de nettoyage facile à la vapeur, vous pouvez faire du nettoyage facile à la vapeur pour la saleté légère non permanente. (Voir la section « Nettoyage à la vapeur facile »)
- Pour les taches tenaces, vous pouvez utiliser le nettoyant pour four et grill recommandé sur le site Web de la marque de votre produit et un tampon à récurer non abrasif. N'utilisez pas de produit de nettoyage de four externe.
- Pour nettoyer le foyer, laissez le four refroidir. Le nettoyage sur des sur-

faces chaudes crée à la fois un risque d'incendie et des dommages à la surface émaillée.

Surfaces catalytiques

- Les parois latérales du foyer ne peuvent être recouvertes que par des parois émaillées ou catalytiques. Cela varie selon le modèle.
- Les parois catalytiques ont une surface légèrement mate et poreuse. Ne nettoyez pas les parois catalytiques du four.
- Les surfaces catalytiques absorbent de l'huile grâce à sa structure poreuse et commencent à briller lorsque la surface est saturée d'huile, dans ce cas il est recommandé de remplacer les pièces.

Surfaces en verre

- Lors du nettoyage des surfaces en verre, n'utilisez pas de grattoirs métalliques durs ni de produits de nettoyage abrasifs. Ils peuvent endommager la surface en verre.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un détergent à vaisselle, d'eau chaude et d'un chiffon en microfibres spécifique pour les surfaces en verre et séchez-le à l'aide d'un chiffon sec en microfibres.
- Si des résidus de détergent restent après le nettoyage, nettoyez-les avec de l'eau froide et séchez à l'aide d'un chiffon en microfibres sec et propre. Les résidus de détergent peuvent endommager la surface du verre la prochaine fois.
- Les résidus séchés sur la surface du verre ne doivent en aucun cas être nettoyés avec des couteaux dentelés, du fil laine métallique ou des outils de grattage similaires.
- Vous pouvez éliminer les taches de calcium (taches jaunes) sur la surface du verre à l'aide d'un agent de détar-

trage disponible sur le marché, tel que le vinaigre ou le jus de citron.

- Si la surface est très sale, appliquez le produit de nettoyage sur la tache à l'aide d'une éponge et patientez longtemps qu'il agisse correctement. Nettoyez ensuite la surface en verre à l'aide d'un chiffon humide.
- Les décolorations et les taches sur la surface en verre sont normales et ne présentent pas de défauts.

Pièces en plastique et surfaces peintes

- Nettoyez les pièces en plastiques et les surfaces peintes à l'aide d'un détergent à vaisselle, d'eau chaude et d'un chiffon doux ou d'une éponge et séchez-les à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de grattoirs métalliques durs ni de produits de nettoyage abrasifs. Ils peuvent endommager les surfaces.
- Assurez-vous que les joints des composants de l'appareil ne sont pas laissés aussi humides et avec du détergent. Autrement, ces joints risquent de se corroder

Nettoyage des accessoires

Sauf indication contraire dans le manuel d'utilisation, ne lavez pas les accessoires du produit au lave-vaisselle.

Nettoyage du panneau de commande

- Lors du nettoyage des panneaux et du bouton de commande, essuyez le panneau et les boutons à l'aide d'un chiffon doux humide et séchez-les à l'aide d'un chiffon sec. Ne retirez pas les boutons et les joints en dessous pour nettoyer le panneau de commande. Le panneau de commande et les boutons peuvent être endommagés.

- Lors du nettoyage des panneaux en inox et du bouton de commande, n'utilisez pas d'agents de nettoyage pour inox autour des boutons. Les indicateurs situés autour des boutons peuvent être effacés.
- Nettoyez les panneaux de commande tactiles à l'aide d'un chiffon doux humide et séchez-les à l'aide d'un chiffon sec. Si votre appareil dispose d'une fonction de verrouillage des touches, réglez le verrouillage des touches avant d'effectuer le nettoyage du panneau de commande. Dans le cas contraire, une détection incorrecte peut se produire sur les touches.

Nettoyage de l'intérieur du four (zone de cuisson)

Suivez les étapes de nettoyage décrites dans la section « Informations générales sur le nettoyage » en fonction des types de surfaces de votre four.

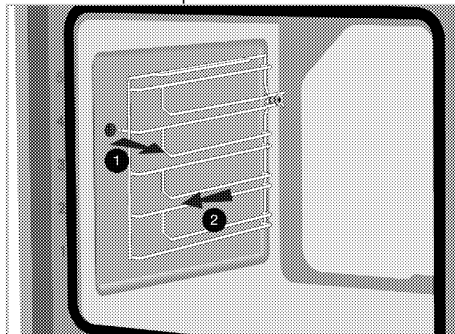
Nettoyage des parois latérales du four

Les parois latérales de la zone de cuisson ne peuvent être recouvertes que par des parois émaillées ou catalytiques. Cela varie selon le modèle. S'il existe une paroi catalytique, reportez-vous à la section « Parois catalytiques » pour plus d'informations.

Si votre produit est un modèle à étagères grillagées, retirez les étagères grillagées avant de nettoyer vos parois latérales. Terminez ensuite le nettoyage tel que décrit dans la section « Informations générales sur le nettoyage » en fonction des types de surfaces de la paroi latérale.

Pour retirer les gradins métalliques latéraux :

1. Retirez la partie avant de l'étagère métallique en la tirant sur la paroi latérale dans la direction opposée.
2. Tirez l'étagère grillagée vers vous pour l'enlever complètement.



3. Pour insérer à nouveau les étagères, les procédures appliquées lors de leur retrait doivent être répétées de la fin au début, respectivement.

Auto-nettoyage pyrolytique

Le four est équipé d'un système d'autonettoyage pyrolytique. Le four est chauffé à environ 420 à 480 °C et les saletés existantes sont réduites en cendres. Un important dégagement de fumée peut se produire. Prévoir une bonne ventilation. La pyrolyse doit être utilisée après environ dix utilisations du four.

Avertissements généraux



Les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures !

Ne touchez pas au produit durant l'auto-nettoyage et tenez les enfants à l'écart dudit produit. Patientez au moins 30 minutes avant d'éliminer les résidus.

! Retirez tous les accessoires, l'étagère télescopique et les grilles latérales (le cas échéant) avant l'utilisation de la fonction d'auto-nettoyage pyrolytique. Le non-respect de cette consigne entraînera des dommages sur les accessoires et les grilles latérales.

! Si votre appareil est équipé d'un accessoire pyro-proof (résistant à l'autonettoyage à haute température), vous n'avez pas besoin de retirer ces accessoires du four. Le fait que vos accessoires soient résistants au feu ou non est précisé dans la section des accessoires. Sauf indication contraire, vos accessoires ne sont pas résistants aux températures élevées. Ils doivent être retirés du four avant l'auto-nettoyage, afin d'éviter des dommages.

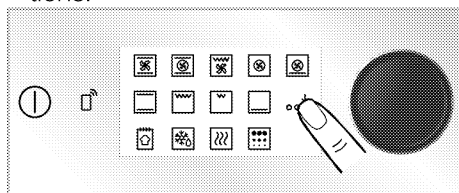
i Ne nettoyez pas le joint d'étanchéité de la porte. Le joint en fibre de verre est extrêmement sensible et peut facilement être endommagé. En cas de dommage du joint d'étanchéité de la porte du four, faites le remplacer par un joint neuf par le service agréé.

1. Retirez tous les accessoires du four. Sur les modèles dotés de supports latéraux, n'oubliez pas de sortir les supports latéraux.
2. Avant le cycle de nettoyage, enlevez les salissures des surfaces extérieures et de l'intérieur du four à l'aide d'un chiffon humide.

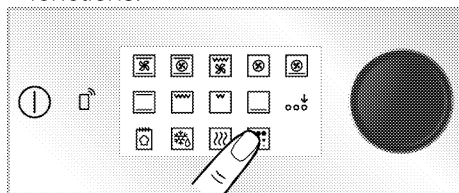
3. Sélectionnez la fonction « Pyrolyse » ou « Pyrolyse - Mode Économie » selon le niveau de saleté de votre four.

Si votre four n'est pas très sale, nous vous recommandons d'utiliser la fonction « Pyrolyse - Mode Économie ». La fonction « Pyrolyse - Mode Économie » est plus courte que la fonction « Pyrolyse ». Si le four est très sale, il est possible que la fonction « Pyrolyse - Mode Économie » soit insuffisante. Dans ce cas, sélectionnez la fonction « Pyrolyse ».

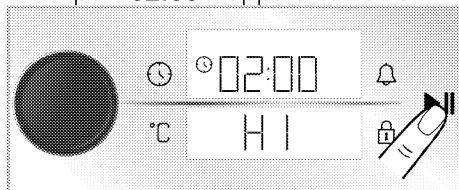
4. Allumez le four en appuyant sur la touche **ⓘ**.
5. Activez la rangée inférieure de fonctions d'exécution en appuyant sur la touche « Activation de la fonction supplémentaire » de l'écran des fonctions.



6. Appuyez sur la touche « Pyrolyse » sur la rangée inférieure de l'écran des fonctions.





7. Le niveau pyrolytique « HI » et le temps « 02:00 » apparaît à l'écran.





8. Appuyez sur la touche **▶||** pour démarrer le nettoyage.

» l'auto-nettoyage commence et la durée de l'auto-nettoyage apparaît à l'écran. Il n'est pas possible de changer cette durée.

9. Lorsque le four atteint une certaine température après le démarrage du processus d'autonettoyage, le symbole du cadenas  apparaît à l'écran de l'heure et la porte du four ne peut pas être ouverte. Elle reste verrouillée pendant un certain temps après la fin de la fonction de pyrolyse. Ne forcez pas la serrure de la porte avec la poignée avant que le symbole de verrouillage ne disparaisse.

10. Lorsque le processus de nettoyage est terminé, « Fin » apparaît à l'écran. Si vous appuyez sur la touche , le four s'éteint.

11. Une fois que l'écran affiche « Fin », éteignez le four en appuyant sur la touche .

12. Lorsque le symbole  disparaît de l'écran, éliminez les dépôts de terre avec de l'eau vinaigrée.


Pour le mode d'auto-nettoyage pyrolytique Eco :

Si votre four n'est pas très sale, nous vous recommandons d'utiliser la fonction « Pyrolyse - Mode Économie ». La fonction « Pyrolyse - Mode Économie » est plus courte que la fonction « Pyrolyse ». Si le four est très sale, il est possible que la fonction « Pyrolyse - Mode Économie » soit insuffisante. Dans ce cas, sélectionnez la fonction « Pyrolyse ».

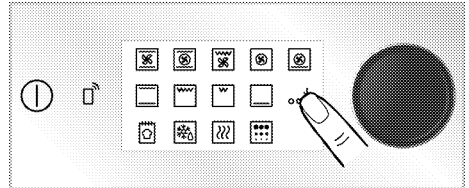
1. Retirez tous les accessoires du four.

Sur les modèles dotés de supports latéraux, n'oubliez pas de sortir les supports latéraux.

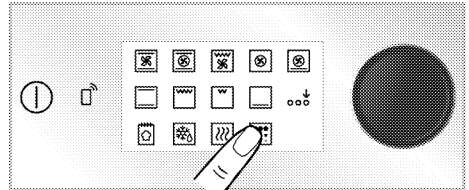
2. Avant le cycle de nettoyage, enlevez les salissures des surfaces extérieures et de l'intérieur du four à l'aide d'un chiffon humide.

3. Allumez le four en appuyant sur la touche .

4. Activez la rangée inférieure de fonctions d'exécution en appuyant sur la touche « Activation de la fonction supplémentaire » de l'écran des fonctions.

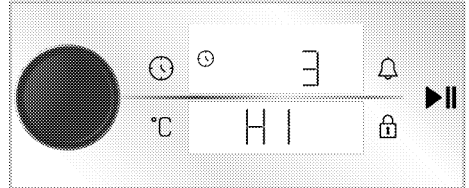


5. Appuyez sur la touche « Pyrolyse » sur la rangée inférieure de l'écran des fonctions.



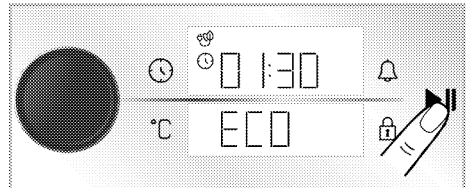
6. Appuyez à nouveau sur la fonction « Pyrolyse ».





» Le compte à rebours 3- 2- 1 s'affiche. À la fin du compte à rebours, le mode « Pyrolyse - Mode Économie » s'active.




7. Appuyez sur la touche  pour démarrer l'auto-nettoyage éco.

» l'auto-nettoyage commence et la durée de l'auto-nettoyage apparaît à l'écran. Il n'est pas possible de changer cette durée.



8. Lorsque le four atteint une certaine température après le démarrage du processus d'autonettoyage, le symbole du cadenas  apparaît à l'écran de l'heure et la porte du four ne peut pas être ouverte. Elle reste verrouillée pendant un certain temps après la fin de la fonction de pyrolyse. Ne forcez pas la serrure de la porte avec la poignée avant que le symbole de verrouillage ne disparaisse.
9. Lorsque le processus de nettoyage est terminé, « **Fin** » apparaît à l'écran. Si vous appuyez sur la touche , le four s'éteint.
10. Une fois que l'écran affiche « **Fin** », éteignez le four en appuyant sur la touche .
11. Lorsque le symbole  disparaît de l'écran, éliminez les dépôts de terre avec de l'eau vinaigrée.

Nettoyage de la porte du four

 N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs durs, de grattoirs métalliques, de fil de laine métallique ou de produits d'eau de Javel pour nettoyer la porte et le verre du four.

Vous pouvez retirer la porte de votre four et les vitres de la porte pour les nettoyer. La procédure de retrait des portes et des fenêtres est expliquée dans les sections « Retrait de la porte du four » et « Retrait des vitres intérieures de la porte ». Après avoir retiré les vitres intérieures de la porte, nettoyez-les à l'aide d'un détergent à vaisselle, d'eau chaude et d'un chiffon doux ou d'une éponge et séchez-les à l'aide d'un chiffon sec. Essuyez le verre avec du vinaigre. Rincez-le ensuite pour éliminer

les résidus de calcaire qui peuvent se trouver sur la vitre du four.

Retrait de la porte du four

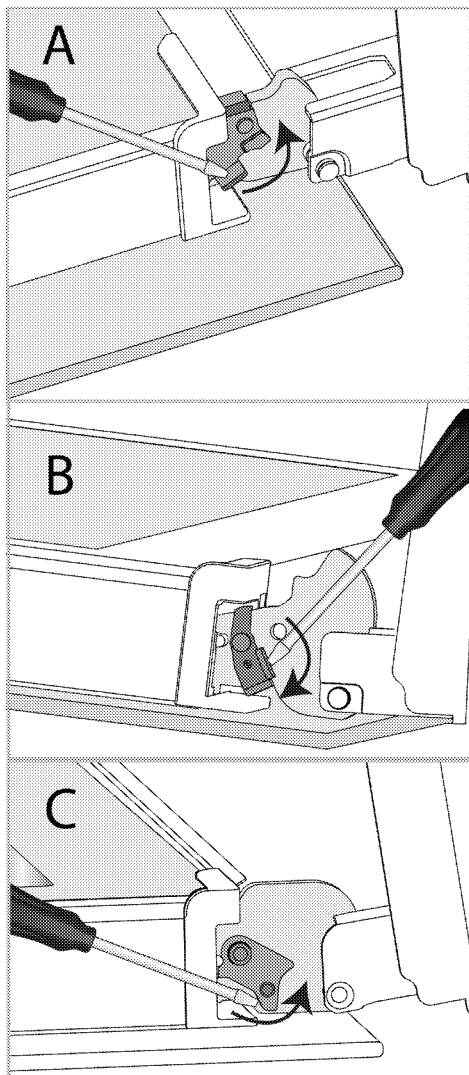
1. Ouvrez la porte du four.
2. Ouvrez les attaches du support de charnière de la porte avant à droite et à gauche en appuyant vers le bas comme illustré sur la figure.

Le type de charnière (A), (B), (C) varie en fonction du modèle de produit. Les figures ci-dessous montrent comment ouvrir tous les types de charnières.

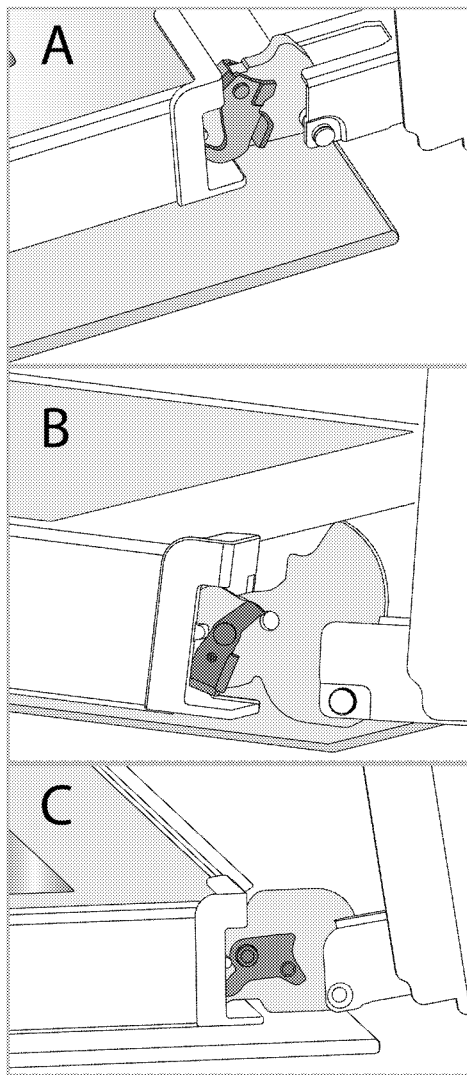
La charnière de type (A) est disponible dans les types de porte normaux.

La charnière de type (B) est disponible dans les types de portes à fermeture douce.

La charnière de type (C) est disponible dans les types de portes à ouverture / fermeture en douceur.

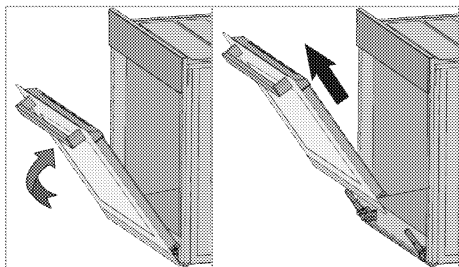


Verrouillage de charnière - position fermée



Verrouillage de charnière - position ouverte

3. Mettez la porte du four en position semi-ouverte.



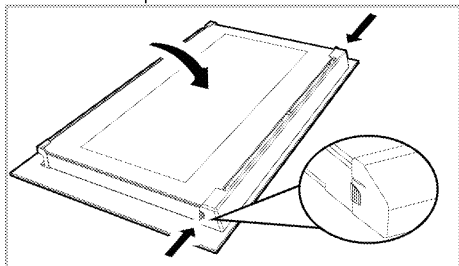
4. Tirez la porte ouverte vers le haut pour la dégager des charnières droite et gauche et retirez-la.

i Pour fixer à nouveau la porte, les procédures appliquées lors du retrait doivent être répétées de la fin au début, respectivement. Lors de l'installation de la porte, assurez-vous de fermer les attaches sur le support de charnière.

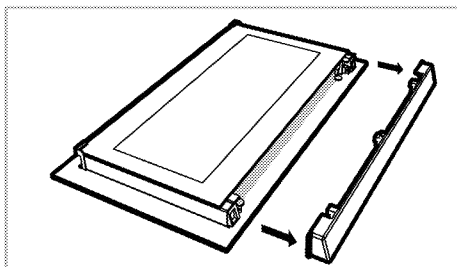
Retrait de la vitre intérieure de la porte du four

Vous pouvez retirer la vitre intérieure de la porte avant de l'appareil pour le nettoyage.

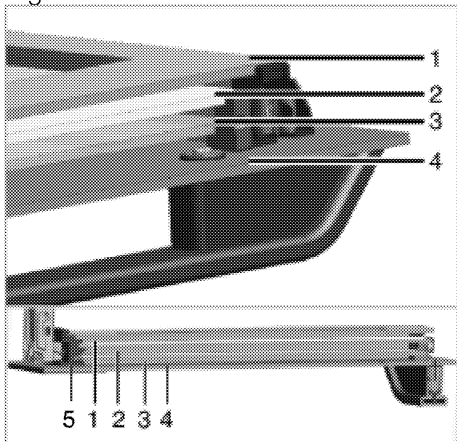
1. Ouvrez la porte du four.



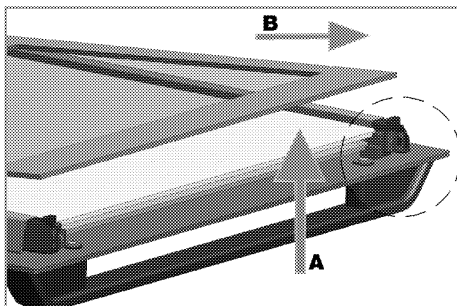
2. Tirez vers vous le composant en plastique fixé sur la partie supérieure de la porte avant en appuyant simultanément sur les points de pression des deux côtés du composant et retirez-le.



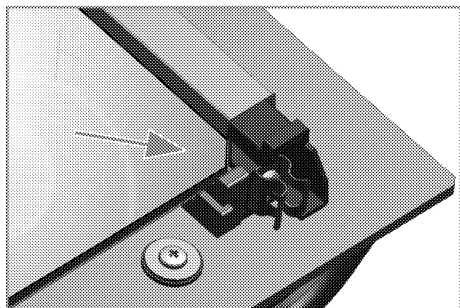
3. Soulevez délicatement la vitre intérieure vers « A » puis retirez-la en tirant vers « B » comme l'illustre la figure.



- 1 Vitre intérieure
- 2 Deuxième vitre intérieure
- 3 Troisième vitre intérieure
- 4 Vitre extérieure
- 5 Fente de la vitre en plastique - inférieure



4. Répétez le même processus afin de retirer les deuxième et troisième vitres.



Remplacement de la lampe du four

⚠ Avertissements généraux

- Pour éviter tout risque de choc électrique avant de remplacer la lampe du four, débranchez le connecteur électrique et patientez que le four refroidisse. Les surfaces chaudes peuvent causer des brûlures !
- Dans ce four, une lampe à incandescence d'une puissance inférieure à 40 W, d'une hauteur inférieure à 60 mm, d'un diamètre inférieur à 30 mm ou une lampe halogène à culot de type G9, d'une puissance inférieure à 60 W est utilisée. Les lampes conviennent pour un fonctionnement à des températures supérieures à 300 °C. Les lampes du four peuvent être obtenues auprès d'agents de service agréés ou d'un technicien titulaire d'une licence.
- La position de la lampe peut différer de celle indiquée dans la figure.
- La lampe utilisée dans cet appareil n'est pas adaptée à l'éclairage des pièces de la maison. Cette lampe permet à l'utilisateur de voir les aliments.
- Les lampes utilisées dans cet appareil doivent résister à des conditions physiques extrêmes telles que des températures supérieures à 50 °C.

Si votre four est équipé d'une lampe ronde,

1. Débranchez l'appareil de la prise électrique.
2. Retirez le couvercle en verre en le tournant dans le sens antihoraire.

La première étape du montage de la porte consiste à remplacer les deuxième et troisième vitres (2, 3).

Placez le bord biseauté de la vitre de manière à ce qu'elle rejoigne le bord biseauté de la fente en plastique comme l'indique la figure.

L'ordre de fixation des deuxième et troisième vitres intérieures n'est pas important, car elles sont interchangeables.

Lorsque vous fixez la vitre intérieure (1), veillez à placer le côté imprimé de la vitre sur la deuxième vitre intérieure.

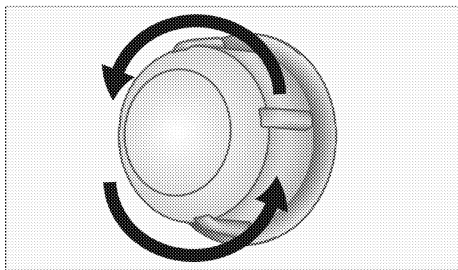
Il est essentiel de placer les coins inférieurs de toutes les vitres intérieures pour atteindre les fentes inférieures en plastique (5).

Poussez le composant en plastique vers le cadre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».

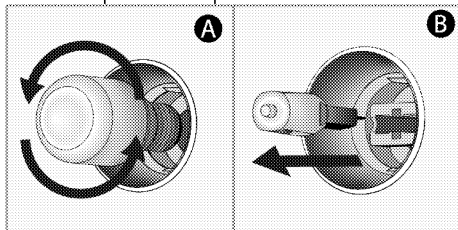
i Après le nettoyage, les vitres doivent être remontées.

Nettoyage de la lampe du four

Au cas où la porte en verre de la lampe du four de la zone de cuisson est sale, nettoyez-la à l'aide d'un détergent à vaisselle, d'eau chaude et d'un chiffon doux ou d'une éponge et séchez-la à l'aide d'un chiffon sec. En cas de panne de la lampe du four, vous pouvez la remplacer en suivant les étapes suivantes.



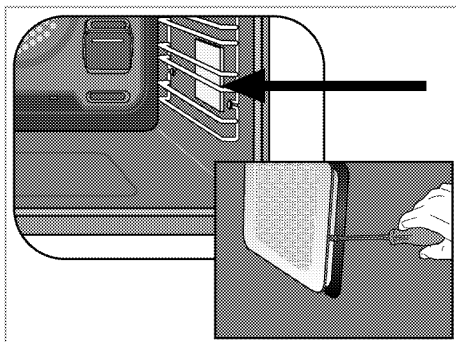
3. Si la lampe du four est de type (A) illustré dans la figure ci-dessous, tournez la lampe du four comme indiqué dans la figure et remplacez-la par une nouvelle. Si le type (B) est un modèle, retirez-la comme indiqué dans la figure et remplacez-la par une nouvelle.



4. Remettez le couvercle en verre.

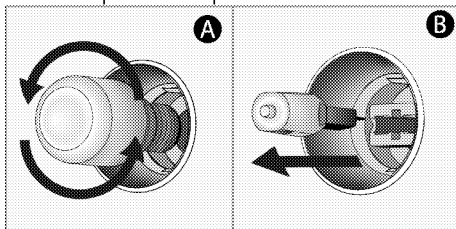
Si votre four est équipé d'une lampe carrée,

1. Débranchez l'appareil de la prise électrique.
2. Retirez les étagères grillagées conformément à la description.



3. Soulevez le couvercle de protection en verre de la lampe à l'aide d'un tournevis.

4. Si la lampe du four est de type (A) illustré dans la figure ci-dessous, tournez la lampe du four comme indiqué dans la figure et remplacez-la par une nouvelle. Si le type (B) est un modèle, retirez-la comme indiqué dans la figure et remplacez-la par une nouvelle.



5. Remettez le couvercle en verre et les étagères grillagées.

8 Dépannage

Si vous ne parvenez pas à résoudre la panne bien que vous ayez appliqué les instructions indiquées dans cette section, consultez l'agent ou le technicien de maintenance agréé ou le fournisseur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux.

Le four émet de la vapeur lorsqu'il est utilisé.

- Il est normal que de la vapeur s'échappe pendant le fonctionnement. >>> *Ce n'est pas un défaut.*

Des gouttes d'eau se forment pendant la cuisson.

- La vapeur qui est émise pendant la cuisson peut se condenser et former des gouttelettes d'eau lorsqu'elle frappe les surfaces froides de l'appareil. >>> *Ce n'est pas un défaut.*

L'appareil émet des bruits métalliques lorsqu'il chauffe ou refroidit.

- Lorsque les pièces métalliques sont chauffées, elles peuvent se dilater et entraîner des bruits. >>> *Ce n'est pas un défaut.*

L'appareil ne fonctionne pas.

- Le fusible secteur est défectueux ou s'est déclenché. >>> *Vérifiez les fusibles qui se trouvent dans la boîte à fusibles. Remplacez-les ou réinitialisez-les si nécessaire.*
- La fiche de l'appareil n'est pas correctement insérée dans la prise (mise à la terre). >>> *Vérifiez la fiche de raccordement.*
- Les boutons / clés du panneau de commande ne fonctionnent pas. >>> *Si votre appareil est équipé d'une fonction de verrouillage des touches, le verrouillage des touches peut être activé. Veuillez le désactiver.*

Le voyant du four ne fonctionne pas.

- La lampe du four est défectueuse. >>> *Remplacez la lampe du four.*
- L'électricité est coupée >>> *Vérifiez s'il y a de l'électricité. Vérifiez les fusibles dans la boîte à fusibles. Remplacez ou réinitialisez les fusibles si nécessaire*

Le four ne chauffe pas

- Il n'est peut-être pas réglé sur une certaine fonction de cuisson et / ou à une certaine température. >>> *Réglez le four sur une certaine fonction de cuisson et / ou à une certaine température.*
- Pour les modèles équipés d'un minuteur, le minuteur n'est peut-être pas réglé. >>> *Réglez la durée.*
- L'électricité est coupée >>> *Vérifiez s'il y a de l'électricité. Vérifiez les fusibles dans la boîte à fusibles. Remplacez ou réinitialisez les fusibles si nécessaire*

(Dans les modèles avec minuteur) L'affichage de l'horloge clignote ou le symbole de l'horloge est allumé.

- Une précédente panne d'électricité s'est produite. >>> *Réglez la durée / Allumez l'appareil et remettez-le en marche.*



Beépített sütő

Használati útmutató



HU

Kedves Vásárló,

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az útmutatót.

Beko Köszönjük, hogy ezt a terméket választotta. Azt szeretnénk, hogy ez a kiemelkedő minőségben és kiemelkedő technológiával gyártott termék a leghatékonyabban működjön Önnél. Ehhez a termék használata előtt figyelmesen olvassa el az útmutató és a többi dokumentációt, majd őrizze meg őket későbbi felhasználáshoz. Ha a terméket valaki másnak átadja, akkor az útmutatót is adja át vele. Kövesse az utasításokat, tartsa be az útmutatóban szereplő összes információt és figyelmeztetést.

Vegye figyelembe az útmutatóban található információkat és figyelmeztetéseket. Így megóvhatja a saját magát és a terméket is az esetlegesen felmerülő veszélyektől. Őrizze meg a felhasználói útmutatót. Ha a terméket valaki másnak átadja, akkor az útmutatót is adja át vele.

A felhasználói útmutatóban a következő szimbólumok találhatók:



Veszélyek, amelyek halált vagy sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS Veszélyek, amelyek károkat okozhatnak a termékben vagy annak környezetében.



Veszélyek, amelyek égési sérüléseket okozhatnak a forró felületek miatt.



Fontos információ vagy hasznos tippek.



Olvassa el felhasználói útmutatót.



Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/Istanbul/TURKEY

Made in TURKEY

1 Biztonsági útmutató 4

A felhasználás célja	4
Gyermekek, kiszolgáltatott személyek és háziállatok biztonsága	5
Elektromos biztonság	6
Biztonságos szállítás	7
Biztonságos telepítés	7
Biztonságos használat	8
Hőmérséklettel kapcsolatos figyelmeztetések	8
Kiegészítő használata	9
Biztonságos sütés	9
Biztonságos karbantartás és tisztítás	10
Nagy hőmérsékletű öntisztítás (pirolízis)	10

2 Környezetvédelmi utasítások 12

Hulladékszabályozás	12
A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése	12
A csomagolóanyag kidobása	12
Javaslatok az energiatakarékos használatra	12

3 Az Ön terméke 13

Termék bemutatása	13
Termék kezelőpaneljének bemutatása és használata	14
Sütő vezérlése	14
Sütő funkciói	15
Termék kiegészítők	18
A termék kiegészítőinek használata	19
Műszaki adatok	21

4 Első használat 22

Az első beállítások	22
Első tisztítás	22

5 A sütő működtetése 24

Általános információk a sütő használatával kapcsolatban	24
A sütő vezérlőegységének működése	24
Beállítások	29

6 Főzéssel kapcsolatos általános információk 35

Sütő használatával kapcsolatos általános figyelmeztetések	35
Tészták és sütőben készült ételek	35
Hús, hal és baromfi	38
Grill	39
Teszt ételek	40

7 Karbantartás és tisztítás 41

Tisztítással kapcsolatos információk	41
Kiegészítők tisztítása	42
Vezérlőpanel tisztítása	42
A sütő belsejének tisztítása (sütőtér)	43
Pirolitikus öntisztítás	43
A sütő ajtajának tisztítása	45
A sütőajtó belső üvegének eltávolítása	47
A sütő lámpájának tisztítása	48

8 Hibaelhárítás 50

1 Biztonsági útmutató

- Ez a bekezdés a személyi sérülések vagy anyagi károk elkerüléséhez szükséges biztonsági utasításokat tartalmazza.
 - Ha a terméket egy másik személynek adja át, vagy értékesíti, akkor a termékhez mellékelt használati útmutatót, termékcímkéket és egyéb kapcsolódó dokumentumokat, illetve kiegészítőket is át kell adni a termékkel.
 - Cégünk nem vállal semmilyen felelősséget olyan károkért, amelyek ezen utasítások be nem tartása miatt jelentkeznek.
 - Az utasítások be nem tartása a jótállás megszűnését eredményezi.
 - ⚠️ A telepítést és a javítási munkákat mindig a gyártóval, a hivatalos szervizzel vagy az importőr által meghatározott személlyel végeztesse.
 - ⚠️ Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
 - ⚠️ Ne próbálja meg megjavítani vagy kicserélni a termék egyik alkatrészét sem, kivéve, hogy azt a használati útmutató egyértelműen meghatározza.
 - ⚠️ Ne hajtson végre műszaki módosításokat a terméken.
- ⚠️ A felhasználás célja**
- Jelen termék háztartási használatra készült. Nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra.
 - Ne használja a terméket kertben, erkélyen vagy más kültéri környezetben. A készüléket háztartási és személyzeti konyhákban, üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben való használatra szánják.
 - **FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék csak sütés céljából használható. Nem használható más célokra, például egy helyiség fűtésére.
 - A sütő használható ételek kiolvasztására, sütésére és grillezésére.
 - A termék nem használható fűtésre, tányérok melegítésére, törölközők vagy ruhadarabok fogantyún történő szárítására.

Gyermekek, kiszolgáltatott személyek és háziállatok biztonsága

- Ezt a terméket 8 évnél idősebb gyermekek, illetve megfelelő fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel, valamint tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha a termék biztonságos használatára, illetve annak veszélyeivel kapcsolatban megfelelő oktatást kaptak, a termék használatát más személyek felügyelik.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A takarítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve felügyelet alatt.
- Ezt a terméket korlátozott fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a termék használatát más személyek felügyelik vagy a szükséges utasításokat megkapják.
- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy a termékkel ne játszanak.
- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekekre és a háziállatokra. Gyermekek és háziállatok ne játszanak, másszanak fel vagy másszanak be a termékbe.
- Ne tegyen olyan tárgyakat a termékre, amelyeket a gyermekek elérhetnek.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Használat során a termék hozzáférhető felületei forrók. Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől. Fennáll a sérülés és fulladás veszélye.
- Ha az ajtó nyitva van, ne helyezzen rá nehéz tárgyakat vagy ne hagyja, hogy a gyerekek ráüljenek. Ettől a sütő felbillenhet vagy sérülhetnek az ajtó zsanérjai.
- (Ha a termék rendelkezik dugóval) A gyerekek biztonsága érdekében csatlakoztassa le a hálózati csatlakozót és a termék

ártalmatlanítása előtt tegye a terméket működésképtelenné.



Elektromos biztonság

- A terméket csak olyan földelt aljzatba csatlakoztassa, amely biztosítéka megfelel a típuscímkén található névleges áramfelvételnek. A földelés kialakítását szakképzett villanszerelő végezze el. A helyi/nemzeti előírások szerint ne használja a terméket földelés nélkül.
- A termék dugvilláját vagy elektromos csatlakozását könnyen elérhető helyen kell elhelyezni (ahol a főzőlap lángja nincs hatással rá). Ha ez nem lehetséges, egy olyan mechanizmust (biztosíték, kapcsoló, stb.) kell elhelyezni, amellyel a termék az előírásoknak megfelelően csatlakoztatható az elektromos hálózatra, illetve amely segítségével az összes pólus leválasztható a hálózatról.
- A terméket a telepítés, javítás vagy szállítás során tilos az aljzathoz csatlakoztatni.
- Csatlakoztassa a terméket olyan aljzatba, amely megfelel a típuscímkén megadott feszültség- és áram értékeknek.
- (Ha a termékén nincs tápkábel) Csak a „Műszaki adatok” c. fejezetben meghatározott csatlakozókábelt használja.
- A tápvezetékét ne gyűrje a termék alá vagy mögé. Ne tegyen nehéz tárgyakat a tápkábelre. A tápkábelt ne hajlítsa, törje meg, az ne érintkezzen semmilyen hőforrással.
- A sütő működése közben a fekete felület is felmelegszik. A tápvezeték ne érintkezzen a fekete felületekkel, a csatlakozások károsodhatnak.
- Az elektromos kábeleket ne csípje az ajtóhoz, ne vezesse át forró felületeken. A kábel megolvadása miatt rövidzárlat és tűz keletkezhet.
- Csak eredeti kábelt használjon. Ne használjon repedt, sérült kábeleket vagy hosszabbítókat.
- Ha a tápvezeték sérült, a gyártónak, a hivatalos szerviznek vagy az importőr által meghatározott személynek kell kicserélnie, hogy megelőzze az esetleges veszélyeket.

- **FIGYELMEZTETÉS:** Mielőtt a sütő lámpáját kicserélni, győződjön meg róla, hogy a termék az áramforrásról leválasztásra került, hogy elkerülhesse az áramütést. Húzza ki a terméket vagy kapcsolja le a biztosítékot a kapcsolótáblán.
- (Ha a termék rendelkezik dugóval)
- Ne csatlakoztassa a terméket olyan aljzathoz, amely laza, amely kijött a helyéről, törött, olajos, esetleg vízzel érintkezhet (például a pultról lecsurgó víz).
- Soha ne érintse meg a csatlakozódugót nedves kézzel. Leválasztásnál soha ne a vezetékot fogja meg, mindig a dugvillát.
- Az ívképződés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy a termék dugvillája megfelelően csatlakoztatva van az aljzatba.
- A termék szállításához vagy mozgatásához ne használja az ajtót és/vagy a fogantyút.
- Ne helyezzen más tárgyakat a termékre, a terméket álló helyzetben szállítsa.
- Ha a terméket szállítani kell, csomagolja buborékfóliába vagy vastag kartonba és szorosan ragassza le. Rögzítse a terméket ragasztószalaggal, hogy az eltávolítható vagy mozgó alkatrészek, illetve maga a termék ne sérüljön.
- Ellenőrizze a termék általános megjelenését, hogy a szállítás során nem keletkezett rajta semmilyen sérülés.



Biztonságos telepítés



Biztonságos szállítás

- Szállítás előtt válassza le a terméket a hálózatról.
- A termék nehéz, legalább két ember mozgassa.
- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült. Ha a termék sérült, ne telepítse.
- Ha telepítse a terméket hőforrások közelébe (radiátor, fűtőtest, stb.).
- A terméken az összes szellőzőnyílást hagyja szabadon.
- A túlmelegedés megelőzése érdekében a terméket ne telepítse dekorajtók mögé.

Biztonságos használat

- Minden használat után győződjön meg róla, hogy a terméket kikapcsolta.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki vagy kapcsolja le a biztosítékot a kapcsolótáblán.
- Ne használjon hibás vagy sérült terméket. Ha hibát észlel, válassa le az elektromos tápellátást/zárja el a gázt és hívja a hivatalos szervizt.
- Ne használja a terméket, ha az első üveg eltávolításra került vagy törött.
- Ne másszon fel a termékre, hogy onnan érhesen el valamit, de másszon rá egyéb okból sem.
- Ne használja a terméket olyan helyzetekben, amikor kábítószeres és/vagy alkoholos befolyásoltság alatt áll.
- A főzőterületen tárolt gyúlékony tárgyak lángra kaphatnak. Soha ne tároljon gyúlékony tárgyakat a főzőterületen.
- A sütő fogantyúja nem ruhaszárító. A termék használata során ne tegyen

kéztörlőt, kesztyűket vagy hasonló ruhaanyagokat a termékre.

- Az ajtózsanérok az ajtó nyitásakor és zárásakor mozognak. Az ajtó nyitásakor/zárásakor ne fogja a zsanérokat.

Hőmérséklettel kapcsolatos figyelmeztetések

- **FIGYELMEZTETÉS:** A termék működése közben a kitett részek felforrósodhatnak. Ne érintse meg a terméket vagy a fűtőelemeket. A 8 év alatti gyermekek felnőtt felügyelete nélkül ne menjenek a termék közelébe.
- Ne helyezzen gyúlékony/robbanó anyagokat a termék közelébe, mivel használat közben az élek felforrósodhatnak.
- Gőz törhet elő, az ajtó kinyitásakor álljon távolabb. A gőz megégetheti a kezét, az arcot és/vagy a szemet.
- A termék használat közben felforrósodhat. Ne érintse meg a forró elemeket, a sütő belső alkatrészeit és a fűtőelemeket, stb.

- Amikor az ételt a forró sütőbe helyezi be vagy onnan veszi ki, mindig használjon hőálló kesztyűt.



Kiegészítő használata

- Fontos, hogy a grill rács és a tálca megfelelően illeszkedjen a rácsos polcra. A részletes információkkal kapcsolatban lásd: „Kiegészítők használata”.
- A kiegészítőktől sérülhet az ajtó üvege, amikor a termék ajtaját csukja be. A kiegészítőket minden esetben tolja a sütőtér végéig.



Biztonságos sütés

- Legyen óvatos, ha alkoholt használ az ételekben. Az alkohol magas hőmérsékleten elpárolog és lángra kaphat ha forró felülettel érintkezik, ami tüzet is okozhat.
- A főzőfelületen maradt ételmaradék, olaj, stb. lángra kaphat. A sütés előtt távolítsa el a nagyobb szennyeződések.
- Ételmérgezés veszélye: A sütés előtt és után ne tartsa az ételt egy óránál tovább a sütőben. Ellenkező esetben a

ételmérgezést vagy egyéb betegséget kaphat.

- Ne melegítsen zárt konzerveleket és üvegeket. A megnövekedő nyomás miatt az üveg felrepedhet.
- Helyezzen sütőpapírt az ételék alá az edénybe vagy az egyéb kiegészítőkre (tálca, grill rács, stb.) és helyezze előmelegített sütőbe. Az edényen vagy a kiegészítőn túlnyúló sütőpapírt távolítsa el, így elkerülheti, hogy az hozzáérjen a fűtőelemekhez. Soha ne használja a sütőpapírt magasabb hőmérsékleten, mint a használt sütőpapírhoz meghatározott hőmérséklet. Soha ne helyezzen sütőpapírt a sütő aljára.
- Ne helyezze a tálkákat, lemezeket vagy az alumíniumfóliát a sütő aljára. A felhalmozódó hő károsíthatja a sütő alját.
- Grillezéskor csukja be a sütő ajtaját. A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!
- A grillezéshez nem megfelelő étel tűzveszélyes lehet. Csak olyan ételeket grillezzen, amely megfelelő a grill-tűzhöz. Ne helyezzen ételeket

a grill hátsó részére. Ez a legforróbb terület és a zsíros ételek lángra kaphatnak.



Biztonságos karbantartás és tisztítás

- A termék tisztítása előtt várja meg, amíg a termék lehűl. A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!
- Soha ne mossa a terméket úgy, hogy vizet permetez vagy önt rá! Felláll az áramütés veszélye!
- Ne tisztítsa a terméket gőztisztítóval, mert ez áramütést okozhat.
- Ne használjon erős súrolószert, fémkaparót, drótygyapotot vagy fehérítő anyagot a sütő ajtó üvegének / (ha van) a sütő felső ajtaja üvegének tisztításához. Ezek az anyagok az üvegfelületek karcolódását és törését okozhatják.
- A kezelőpanelt tartsa tisztán és szárazon. A nedves és szennyezett felület problémákat okozhat az egyes funkciók használatakor.



Nagy hőmérsékletű öntisztítás (pirolízis)

- Az öntisztítás során a felületek a normál használatnál jobban felmelegednek. A gyerekeket tartsa távol.
- A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak! Az öntisztítás során ne érintse meg a terméket és tartsa távol a gyermekeket. Várjon legalább 30 percet mielőtt eltávolítaná a maradványokat.
- Az öntisztítás során füst keletkezhet, mivel az ételmaradékok elégnék. A tisztítási folyamat során szellőztess ki a konyhát.
- A tisztítás megkezdése előtt tisztítsa meg a sütő külső felületeit, illetve távolítsa el az ételmaradékokat a belsejéből egy mosószeres ruhával. Távolítsa el az összes kiegészítőt és edényt a sütőből. Ha a termék rendelkezik égésbiztos kiegészítővel (amelyek ellenállnak a nagy hőmérsékletű öntisztításnak), nem kell eltávolítani ezeket a sütőből.

- Ha főzőlap van a sütőn, akkor ne használja a főzőlapot öntisztítás közben.

2 Környezetvédelmi utasítások

Hulladékszabályozás

A WEEE-irányelvnek való megfelelés és a hulladék termék megsemmisítése



A termék megfelel az uniós WEEE-irányelv (2012/19/EU) követelményeinek. A terméken megtalálható az elektromos és elektronikus hulladék besorolására vonatkozó szimbólum (WEEE).

A terméket magas minőségű alkatrészekből és anyagokból állították elő, amelyek ismételten felhasználhatók és alkalmasak az újrahasznosításra. A hulladék terméket annak élettartamának végén ne a szokásos háztartási vagy egyéb hulladékkal együtt selejtezze le. Vigye el azt egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott begyűjtőhelyre. A begyűjtőhelyek kapcsán kérjük, tájékozódjon a helyi hatóságoknál.

A használt készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket

Az RoHS-irányelvnek való megfelelés:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az uniós RoHS-irányelv (2011/65/EU) követelményeinek. A termék nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

A csomagolóanyag kidobása

- A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyermekek számára. Ezért a csomagolóanyag gyermekektől távol tartandó. A termék csomagolóanyaga újrahasznosított anyagokból készül. Selejtezze le

ezeket ennek megfelelően. A csomagolóanyagot ne háztartási hulladékként kezelje.

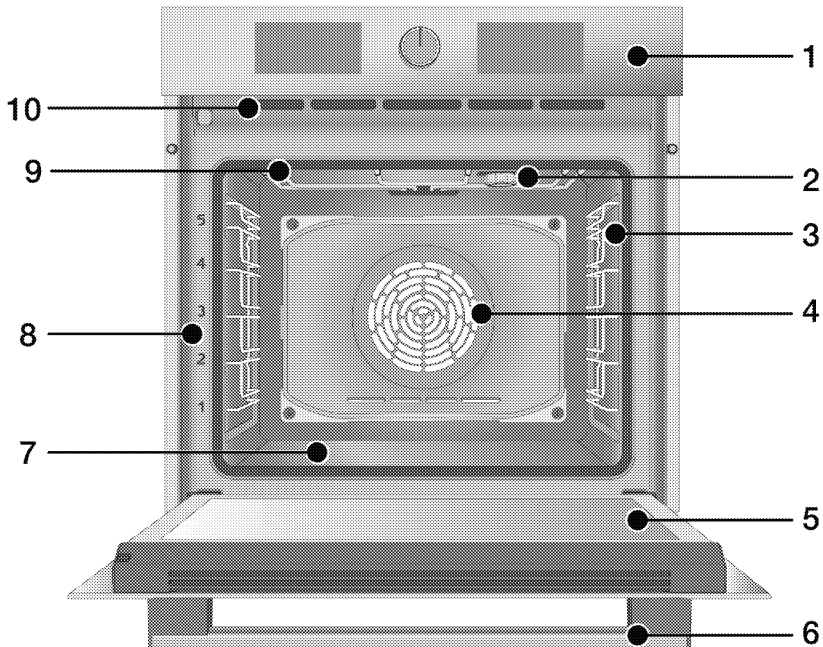
Javaslatok az energiatakarékos használatra

Az EU 66/2014 szerinti energiahatékonysággal kapcsolatos információk megtalálhatók a termékhez mellékelte adatlapon. A következő javaslatok segítenek a termék gazdaságos és energiahatékony használatában:

- A fagyaszott ételt főzés előtt olvassza ki.
- A sütőben használjon sötét vagy zománcozott tálcaikat, amelyek jobban vezetnek a hőt.
- Hosszabb sütés esetén a sütési idő lejártá előtt 5 - 10 perccel kapcsolja ki a terméket. A maradék hő felhasználásával akár 20% elektromos áramot is megtakaríthat.
- Ha a recept vagy a használati útmutató azt javasolja, melegítse elő a sütőt. Sütés során nem nyissa ki gyakran a sütő ajtaját.
- Ne nyissa ki a sütő ajtaját, ha a(z) „Eco ventilátor fűtés” üzemmódot használja. Ha nem nyitja ki az ajtót, a belső hőmérsékletet a termék úgy optimalizálja, hogy energiát takarítson meg a(z) „Eco ventilátor fűtés” üzemmódban, és ez a hőmérséklet eltérő lehet a képernyőn kijelzett értéktől.
- Próbáljon meg egyszerre több ételt sütni a sütőben. Egyszerre süthet több ételt, ha két sütőedényt helyez el a rácsos polcra. Ezen felül meg energiát takaríthat meg, ha egymás után süti az ételeket, mivel így a sütő nem veszít el a hőt.

3 Az Ön terméke

Termék bemutatása



- 1 Kezelőpanel
- 2 Világítás*
- 3 Rácsos polcok**
- 4 Ventilátor motor (acéllemez mögött)
- 5 Ajtó
- 6 Kezelés
- 7 Alsó fűtőtest (alsó acéllemez)
- 8 Polcpozíció
- 9 Felső fűtőtest

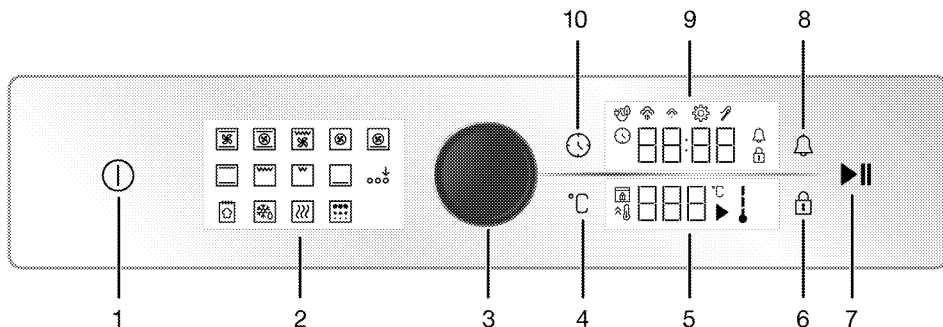
10 Szellőzőnyílások

- * Modelltől függően. Előfordulhat, hogy a termékben nincs lámpa, vagy a lámpa típusa és elhelyezkedése eltérhet az ábrától.
- ** Modelltől függően. Előfordulhat, hogy az Ön termékét drótpolc nélkül szállítják. Az ábrán drótpolcok láthatók, példaként.

Termék kezelőpaneljének bemutatása és használata

Ebben a fejezetben a termék kezelőpaneljének áttekintését és alapvető használatával kapcsolatos információkat találja. A termék típusától függően eltérések lehetnek a képek és az egyes funkciók között.

Sütő vezérlése



- 1 Be/ki kapcsoló gomb
- 2 Funkció kijelzés
- 3 Sütő tekerőgomb
- 4 Hőmérséklet beállítások gomb
- 5 Hőmérséklet kijelző
- 6 Billentyűzár gomb
- 7 Főzés start/stop gomb
- 8 Riasztás gomb
- 9 Óra/idő kijelző
- 10 Idő és beállítások gomb

Ha a termék vezérlése gombokkal végezhető el, egyes modelleknél előfordulhat, hogy ezek a gombok a panelbe süllyednek és nyomásra emelkednek ki. Ahhoz, hogy a beállításokat elvégezhesse ezekkel a gombokkal, először nyomja meg a kívánt gombot, majd húzza ki. A beállítás követően nyomja meg újra a gombot, hogy visszamenjen a helyére.

Sütő tekerőgomb

A sütő vezérlőgombjával vezérelheti az óra/idő kijelzőn és a hőmérséklet kijelzőn lévő beállításokat. E beállítások között a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával navigálhat, ezeket a

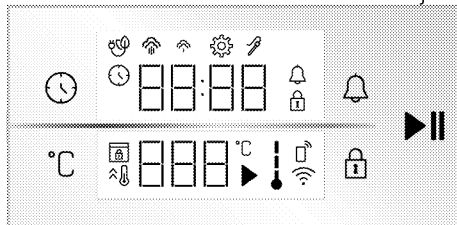
beállításokat a gomb megnyomásával aktiválhatja és erősítheti meg.

Hőmérséklet kijelző

A sütő belső hőmérséklete a kijelzőn látható belső hőmérséklet szimbólum alapján is leolvasható. A szimbólum megjelenik a kijelzőn, amikor a sütés megkezdődik, majd a belső hőmérséklet szimbóluma egyesével felvillan, ahogy a beállított hőmérsékletet eléri.



Funkció kijelzés




A funkciókijelző az Ön sütője működési funkcióit tartalmazza. Minden funkciót annak megérintésével aktiválhat. A képernyőn megjelenő összes funkció sematikus; lehet, hogy az Ön termékén nem állnak rendelkezésre. A termékén elérhető kezelési funkciókat a "Sütő működési funkciói" részben ismertetjük.










Kijelzők

Jelmagyarázat:

 : Idő és beállítások gomb
 : Hőmérséklet beállítások gomb

 : Billentyűzár gomb
 : Riasztás gomb
 : Főzés start/stop gomb

Óra/idő kijelző :

 : Főzési idő/Nappali idő szimbólum
 : Riasztás szimbólum
 : Beállítások szimbólum
 : Billentyűzár szimbólum
 : Eco ventilátor főzés szimbólum
 : Alacsony szintű gőz szimbólum*
 : Magas szintű gőz szimbólum*





Sütő funkciói



A funkciók címkéje; a sütőben beállítható funkciók, illetve a funkciókhoz használható legmagasabb és legalacsonyabb hőmérsékletek találhatóak meg itt. Az itt feltüntetett üzemmódok sorrendje eltérhet az Ön termékén elérhető sorrendtől.








 : Hússzonda szimbólum*







* A termék típusától függően változik. Lehet, hogy az Ön termékén nem érhető el.

Hőmérséklet kijelző:

 : Főzés szimbólum
 : Hőmérséklet szimbólum
 : A sütő belső hőmérsékletének szimbóluma
 : Gyors melegítés (booster) szimbólum
 : Távirányító szimbólum
 : Vezeték nélküli hálózat (wifi) szimbólum
 : Ajtó zár szimbólum*
* A termék típusától függően változik. Lehet, hogy az Ön termékén nem érhető el.

Funkció szimbóluma	Funkció leírása	Hőmérséklettartomány (°C)	Leírás és használat
	Működtetés ventilátorral	-	A sütő nem fűt fel. Csak a (hátfalon található) ventilátor működik. A fagyasztott ételt lassan felolvasztja, a kész ételt lehűti. Az egész húsdarab felolvasztásához szükséges idő hosszabb, mint a szemes étel.
	Felső és alsó fűtés	40 - 280	Az étel melegítése felülről és alulról történik. Megfelelő sütőformában sült süteményekhez és sültetekhez, vagy tortákhoz és tésztákhoz. A sütés egy tálcában történik.

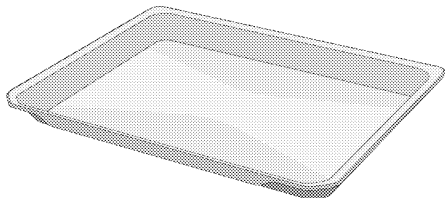
Funkció szimbóluma	Funkció leírása	Hőmérséklettartomány (°C)	Leírás és használat
	Alsó fűtés	40 - 220	Csak az alsó fűtés van be kapcsolva. Olyan ételekhez használható, amelyeknek az alját meg kell barnítani.
	Légkeveréses felső/alsó fűtés	40 - 280	A felső és az alsó fűtőszálak által felmelegített forró levegőt a ventilátor egyenletesen és gyorsan eloszlatja a sütőben. A sütés egy tálcában történik.
	Ventilátor fűtés	40 - 280	A légkeveréses fűtőszál által felmelegített forró levegőt a ventilátor egyenletesen és gyorsan eloszlatja a sütőben. Ez több tálcában, több polcon történő sütés esetén megfelelő.
	Eco ventilátor fűtés	160 - 220	Energiamegtakarítás céljából ez a funkció használható a „Ventilátor fűtés” a 160-220°C tartományban. De a sütési idő egy kicsivel hosszabb lesz. Ennek a funkciónak a használatát a "Sütő vezérlőegységének kezelése" fejezet ismerteti.
	Pizza funkció	40 - 280	Az alsó fűtőegység és a légkeverés fűtése működik. Használható pizza sütéséhez.
	„3D” funkció	40 - 280	A felső fűtőegység, az alsó fűtőegység és a légkeverés fűtése működik. Az étel minden része gyorsan és egyenletesen átsül. A sütés egy tálcában történik.
	Alacsony grill	40 - 280	A sütő tetején a kicsi grill működik. Megfelelő kisebb ételek grillezéséhez.

Funkció szimbóluma	Funkció leírása	Hőmérséklettartomány (°C)	Leírás és használat
	Teljes grill	40 - 280	A sütő tetején a nagy grill működik. Megfelelő nagyobb ételek grillezéséhez.
	Légkeveréses teljes grill	40 - 280	A nagy grill által felmelegített forró levegőt a ventilátor gyorsan eloszlatja a sütőben. Megfelelő nagyobb ételek grillezéséhez.
	Melegen tartás	40 - 100	Segítségével hosszú ideig tárolási hőmérsékleten tarthatók az ételek.
	Kenyér funkció	-	Kenyérsütésre használják. A beállított bejövő hőmérséklet és idő nem módosítható.
	Extra funkció aktiválása	-	Olyan futtatási funkciók aktiválására szolgál, amelyek nem jelennek meg a funkciókijelzőn az első indításkor.
	Pirolízis	-	A sütő magas hőmérsékleten történő öntisztításához használható. Olvassa el a funkció leírását a karbantartásról és tisztításról szóló fejezetben.

Termék kiegészítők

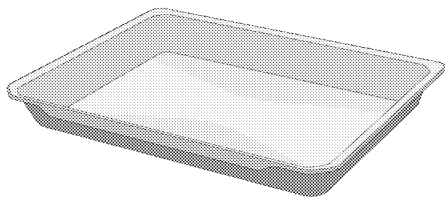
A termékben különböző kiegészítők találhatóak. Ebben a fejezetben a kiegészítők leírását, illetve azok helyes használatát olvashatja. A modelltől függően a rendelkezésre álló kiegészítők változhatnak. Az Ön termékéhez nem érhető el minden kiegészítő, amely a használati útmutatóban bemutatásra kerül.

MEGJEGYZÉS : A termékben található tálcák a hő hatására eldeformálódhatnak. Ez nem befolyásolja a funkciót. A deformáció eltűnik, amikor a tálca lehűl.



Standard tálca

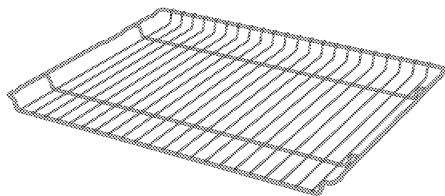
Használható tésztákhoz, fagyasztott ételekhez és nagyobb darabok sütéséhez.



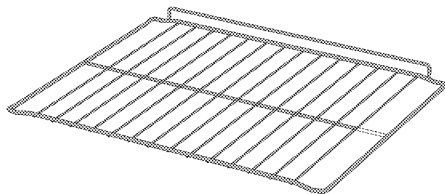
Mély tálca

Használható tésztákhoz, nagyobb darabok sütéséhez, légyúzó ételekhez, illetve a grillelés során keletkező zsiradék összegyűjtéséhez.

Drótpolcos modellek:



Drótpolc nélküli modellek:



Grill rács

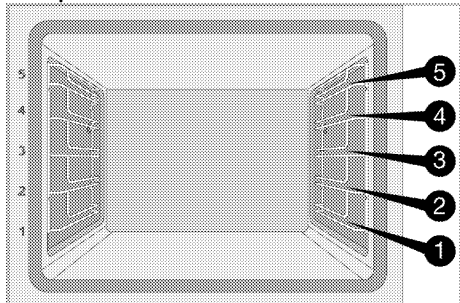
Használható sütéshez, illetve segítségével elhelyezhető a sütni, párolni kívánt étel a megfelelő polcon.

A termék kiegészítőinek használata

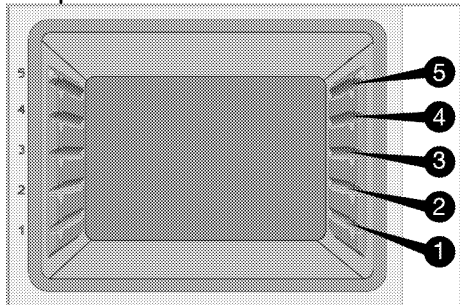
Sütőpolcok

A sütőben a polcok 5 pozícióban helyezhetők el. A polcok sorrendjét a sütő elülső keretén lévő számokon is láthatja.

Drótpolcos modellek



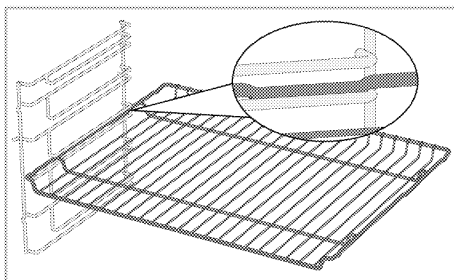
Drótpolc nélküli modellek



A grill rács elhelyezése a polcokon

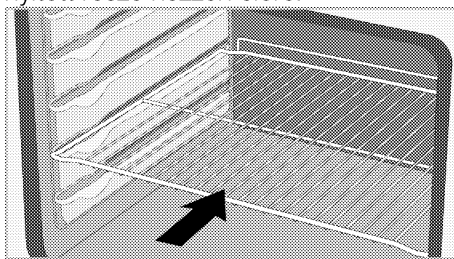
Drótpolcos modellek:

Fontos, hogy a grill rácsot megfelelően helyezze el az oldalsó rácsos polcokon. Amikor a grill rácsot helyezi el a kívánt rácsos polcon, fontos, hogy a nyitott része nézzen előre. A jobb sütési eredmény érdekében a grill rácsot egy ütközővel kell rögzíteni a polcon. Ne tolja túl az ütközőt, hogy ne érintkezzen a sütő hátlapjával.



Drótpolc nélküli modellek:

Fontos, hogy a grill rácsot megfelelően helyezze el az oldalsó polcokon. A grill rács csak egy irányba helyezhető be a polcra. Amikor a grill rácsot helyezi el a kívánt rácsos polcon, fontos, hogy a nyitott része nézzen előre.

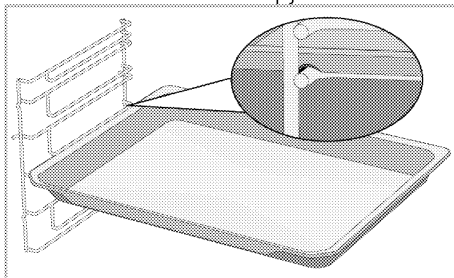


A tálcá elhelyezése a polcokon

Drótpolcos modellek:

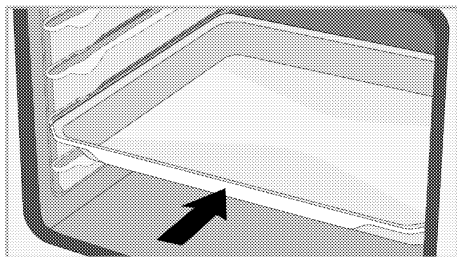
Fontos, hogy a tálcákat megfelelően helyezze el az oldalsó rácsos polcokon. Amikor a tálcát helyezi el a kívánt polcon, fontos, hogy a rögzítéshez kialakított része nézzen előre.

A jobb sütési eredmény érdekében a tálcát egy ütközővel kell rögzíteni a polcon. Ne tolja túl az ütközőt, hogy ne érintkezzen a sütő hátlapjával.



Drótpolc nélküli modellek:

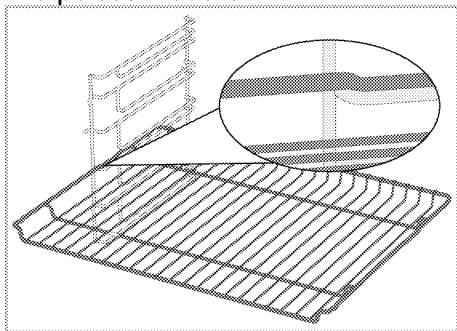
Fontos, hogy a tálcákat megfelelően helyezze el az oldalsó polcokon. A tálca csak egy irányba helyezhető be a polcra. Amikor a tálcát helyezi el a kívánt polcon, fontos, hogy a rögzítéshez kialakított része nézzen előre.



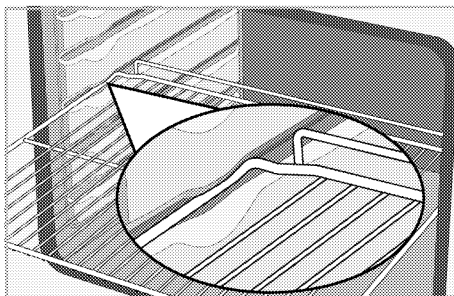
A grill rács ütköző funkciója

A grill rácson található egy ütköző, amely segít megakadályozni, hogy a grill rács kibillenjen a rácsos polcról. Ezzel a funkcióval könnyen és biztonságosan kiveheti az ételt. A grill rács eltávolításakor előrehúzhatja, amíg el nem éri az ütközőt. Ahhoz, hogy teljesen eltávolíthassa, húzza át az ütközőn.

Drótpolcos modellek

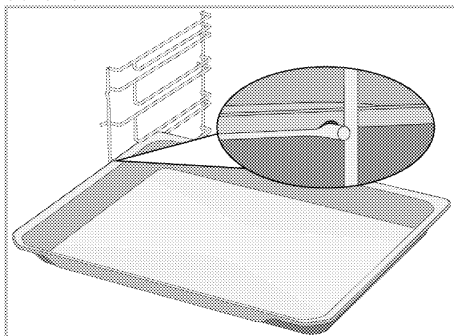


Drótpolc nélküli modellek



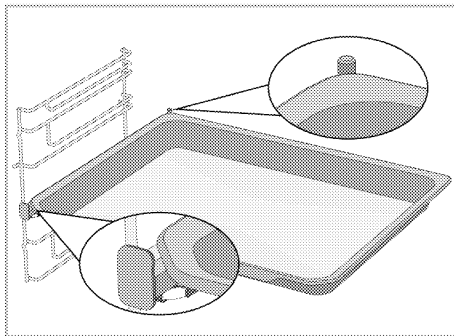
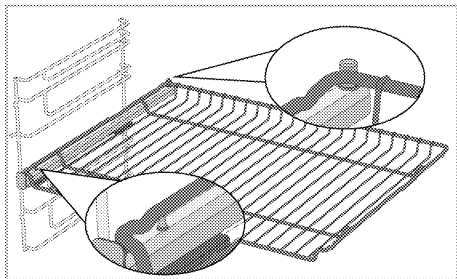
A grill rács tálca ütköző funkciója - Drótpolcos modellek

A tálcán található egy ütköző, amely segít megakadályozni, hogy a tálca kibillenjen a rácsos polcra. Amikor a tálcát távolítja el, oldja ki a hátsó rögzítést és húzza saját maga felé, amíg el nem éri az ütközőt. Ahhoz, hogy teljesen eltávolíthassa, húzza át az ütközőn.



A grill rács és a tálca megfelelő elhelyezése a teleszkópos sínen - Modellek drótpolccal és teleszkópos sínekkel

Köszönhetően a teleszkópos síneknek, a tálcák vagy a grill rács könnyen behelyezhető és eltávolítható. Ha a tálcákat és a grill rácsot a teleszkópos sínnel együtt használja, ügyeljen rá, hogy a teleszkópos sín elején és hátulján található csapok illeszkedjenek a grill és a tálca oldalához (lásd az ábrát).



Műszaki adatok

Általános specifikáció

Termék külső méretei (magasság/szélesség/mélység)	595 mm/594 mm/567 mm
Sütő telepítési méretei (magasság/szélesség/mélység)	590 vagy 600 mm/560 mm/min. 550 mm
Feszültség / frekvencia	220-240 V ; ~ 50 Hz
A termékhez használt / megfelelő kábel típusa és keresztmetszete	min. H05VV-FG 3 x 1,5 mm ²
Teljes teljesítményfelvétel	3,4 kW
Sütőtípus	Többfunkciós sütő

Alapvető információk: Az elektromos sütő energiacímekjén feltüntetett információk megfelelnek az EN 60350-1 / IEC 60350-1 szabvány előírásainak. Az adatok standard terhelés mellett, alsó-felső fűtéssel vagy légkeveréses fűtéssel (ha van) kerültek meghatározásra. Az energiahatékonysági osztály a következő prioritási sorrend szerint került meghatározásra, függően attól, hogy az adott funkció elérhető a terméken, vagy sem: 1-Eco ventilátor fűtés, 2-Ventilátor fűtés 3- Légkeveréses alacsony grill, 4-Felső és alsó fűtés.


- i** A műszaki specifikáció a termék javítása érdekében előzetes értesítés nélkül módosítható.
- i** A útmutatóban szereplő adatok vázlatosak, és lehet, hogy nem egyeznek pontosan termékével.
- i** A termék címekjén vagy a kísérő dokumentumokban feltüntetett értékeket laboratóriumi körülmények között mértük, a vonatkozó szabványoknak megfelelően. A termék működési és környezeti feltételeitől függően ezek az értékek változhatnak.

4 Első használat

A termék használata előtt javasolt végrehajtani a következő fejezetekben található műveleteket.

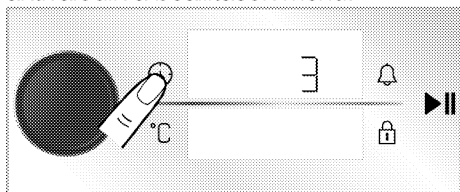
Az első beállítások


i A sütő használata előtt mindig állítsa be a napszakot. Ha nem állítja be, akkor egyes sütőmodellekben nem főzhet.


1. Amíg a sütő a sütő készenléti üzemmódban van (amikor a kijelzőn az idő kijelzés látható), a  gomb kb. 3 másodpercig tartó megérintésével aktiválja a beállítások menüt.

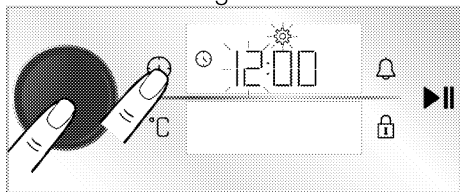
» Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás.


Amikor a visszaszámlálás lejár, aktiválódik a beállítások menü.



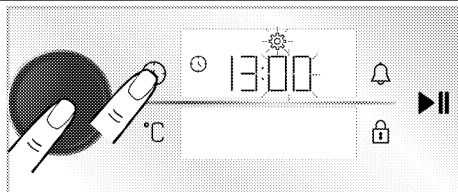
2. Nyomja meg a sütő vezérlőgombját, vagy érintse meg a  gombot egyszer az óra mező aktiválásához.


» Az idő/óra kijelzőn az óra mező és a  szimbólum villog.




3. Állítsa be az órát a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával, majd nyomja meg a sütő vezérlőgombját vagy érintse meg a  gombot egyszer a perc mező aktiválásához.

» Az idő/óra kijelzőn a perc mező és a  szimbólum villog.



4. Állítsa be a percet a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával. A sütő vezérlőgombjának megnyomásával vagy a  gomb megérintésével erősítse meg az idő beállítását.

» Be van állítva a napszak és az idő/óra kijelzőn a  szimbólum mindig be van kapcsolva.

i Ha a kezdeti idő nincs beállítva, akkor az óra a gyártásban beállított időponttól indul. Később megváltoztathatja a napszak beállítását, a "Beállítások" részben leírtak szerint.

i Hosszú távú áramkimaradás esetén a napi időbeállítások törlődnek. Ujra be kell állítani.

Első tisztítás

1. Távolítsa el a csomagolás minden részét.

2. Távolítsa el minden kiegészítőt a sütőből.

3. Kapcsolja be a terméket 30 percre, majd kapcsolja ki. Így a gyártás során keletkezett és visszamaradt szennyeződések elégnak, a sütő megtisztul.

4. A termék bekapcsolásakor válassza a legmagasabb hőmérsékletet, illetve egy olyan funkciót, amely az összes fűtőelemet bekapcsolja. Lásd: „Sütő funkciói”. A következő fejezetben

megismerheti a sütő üzemeltetésének részleteit.

5.Várja meg, amíg a sütő lehűl.

6.Törölje át a termék felületét egy nedves ruhával vagy szivaccsal, majd pedig egy száraz ruhával.

A kiegészítők használata előtt;

Tisztítsa meg a sütőből eltávolított kiegészítőket mosószeres vízben egy puha szivaccsal.

MEGJEGYZÉS Egyes tisztítószeresek károsíthatják a felületet. Ne használjon durva tisztítószereseket, súrolóport/-krémet vagy éles tárgyakat.

MEGJEGYZÉS Amikor első alkalommal működteti, néhány órán át füst és szag képződhet. Ez teljesen normális. A füst és szag eltávolításához győződjön meg arról, hogy a helyiség megfelelően szellőzik. Kerülje a kilépő füst és szag közvetlen belégzését.

5 A sütő működtetése

Általános információk a sütő használatával kapcsolatban Hűtőventilátor (Lehet, hogy az Ön termékén nem létezik.)

A termék rendelkezik hűtőventilátorral. A hűtőventilátor automatikusan aktiválódik, ha szükséges, és mind a termék elülső részét, mind pedig a bútort hűti. Ha a hűtési folyamat befejeződött, automatikusan deaktiválódik. Forró levegő áramlik ki a sütő ajtaja felett. Ezeket a szellőzőnyílásokat ne zárja le semmivel. Ellenkező esetben a sütő túlmelegedhet.

A hűtőventilátor a sütő működés közben, illetve azt követően is működhet (körülbelül 20-30 percig). Ha az időzítő beprogramozásával készíti az ételt, a sütési idő végén a hűtőventilátor az összes funkcióval együtt kikapcsol. A hűtőventilátor üzemidejét a felhasználó nem tudja meghatározni. Automatikusan kapcsol be és ki. Ez nem hiba.

Sütővilágítás


A sütő lámpája akkor kapcsol be, amikor a sütő működni kezd. Egyes modellekben a lámpa sütés közben is világít, más modellekben egy bizonyos idő elteltével kikapcsol.

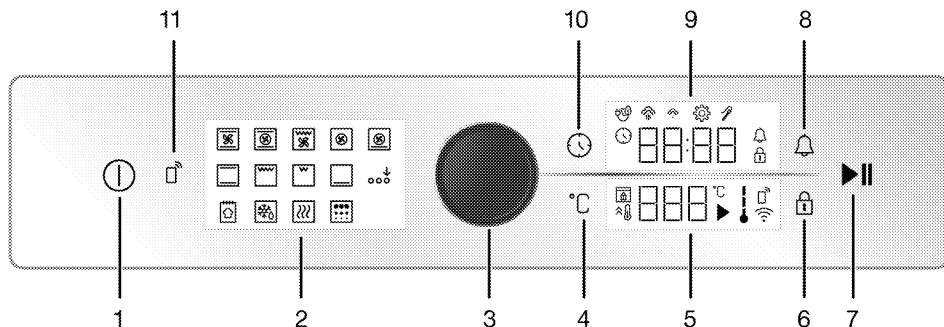
Ha a termék ajtaját zárt pozícióból kinyitja vagy miközben a sütő működik,

a sütő lámpája automatikusan bekapcsol.

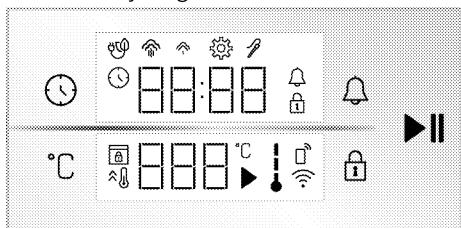
A sütő vezérlőegységének működése

A sütő vezérlőegység általános figyelemzetei

- i** A végső időpontként beállítható maximális idő 5:59 óra. Melegentartó funkció esetében ez az idő 23:59 óra. Áramszünet esetén a beállított főzés és főzési idő törlődik.
- i** Bármilyen beállítás elvégzése közben a megfelelő szimbólumok villognak a kijelzőn. A beállítások mentésére rövid ideig várni kell.
- i** Ha a főzési idő a főzés kezdetekor be van állítva, a kijelzőn megjelenik a hátralévő idő.
- i** Ha a vezérlőegységen engedélyezett a gyors előmelegítés (booster) beállítás, akkor a főzés kezdetekor a kijelzőn a  szimbólum jelenik meg és a sütő gyorsan eléri a főzéshez beállított hőmérsékletet. A gyors előmelegítés (booster) beállítását lásd: "Beállítások" fejezet.








- 1 Be/ki kapcsoló gomb
- 2 Funkció kijelzés
- 3 Sütő tekerőgomb
- 4 Hőmérséklet beállítások gomb
- 5 Hőmérséklet kijelző
- 6 Billentyűzár gomb
- 7 Főzés start/stop gomb
- 8 Riasztás gomb
- 9 Óra/idő kijelző
- 10 Idő és beállítások gomb
- 11 Távirányító gomb



Kijelzők

Jelmagyarázat:








-  : Idő és beállítások gomb
-  : Hőmérséklet beállítások gomb
-  : Billentyűzár gomb
-  : Riasztás gomb
-  : Főzés start/stop gomb

Óra/idő kijelző :

-  : Főzési idő/Nappali idő szimbólum
-  : Riasztás szimbólum
-  : Beállítások szimbólum
-  : Billentyűzár szimbólum
-  : Eco ventilátor főzés szimbólum
-  : Alacsony szintű gőz szimbólum*
-  : Magas szintű gőz szimbólum*
-  : Hússzonda szimbólum*

* A termék típusától függően változik. Lehet, hogy az Ön termékén nem érhető el.

Hőmérséklet kijelző:


-  : Főzés szimbólum
-  : Hőmérséklet szimbólum
-  : A sütő belső hőmérsékletének szimbóluma
-  : Gyors melegítés (booster) szimbólum
-  : Távirányító szimbólum
-  : Vezeték nélküli hálózat (wifi) szimbólum
-  : Ajtó zár szimbólum*

* A termék típusától függően változik. Lehet, hogy az Ön termékén nem érhető el.


A sütő bekapcsolása

1. A  gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.

» A sütő bekapcsolása után a kijelzőn megjelenik az első működési funkció. Ezen a kijelzőn beállítható a működési funkció, a hőmérséklet, a főzési idő, a riasztás.


 Ha ezen a kijelzőn nem végeznek beállításokat, a sütő körülbelül 5 perc múlva kikapcsol, és a kijelzőn megjelenik a napi idő.

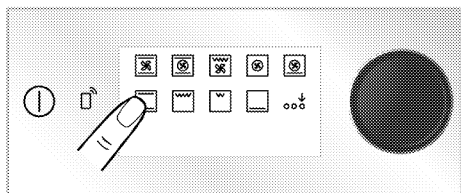
A sütő kikapcsolása.

Kapcsolja ki a sütőt a  gomb megérintésével. A kijelzőn megjelenik a napi idő.

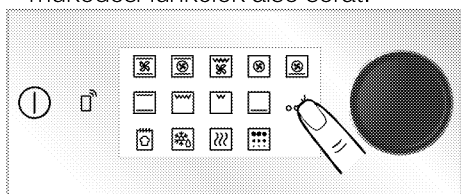
Kézi főzés a hőmérséklet és a sütő működési funkciójának kiválasztásához

Ha kiválasztja az étel hőmérsékletét és működési funkcióját, a főzési idő beállítása nélkül, manuális irányítással (saját irányítással) főzhet. A "Felső és alsó fűtés" funkció és a 180°C-os beállítások a képeken példaként szerepelnek.

1. A  gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.
2. A funkcióképernyőn érintse meg a főzéshez kívánt működési funkciót.

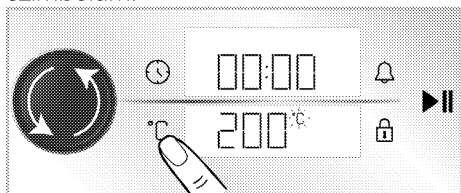


3. A funkcióképernyőn érintse meg a főzéshez kívánt működési funkciót. Ha a kiválasztani kívánt funkció nem szerepel az első olyan funkciók között, amelyek megjelennek a funkciókijelzőn, akkor a "Extra funkció aktiválása" megérintésével aktiválhatja a működési funkciók alsó sorát.



4. A kiválasztott működési funkció előre meghatározott hőmérséklete megjelenik a hőmérséklet kijelzőjén. Ennek a hőmérsékletnek a megváltoztatásához nyomja meg a sütő vezérlőgombját, vagy érintse meg a °C gombot, és forgassa jobbra / balra a sütő vezérlőgombját.

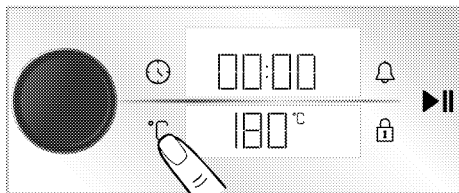
» A hőmérséklet kijelzőjén villog a °C szimbólum.



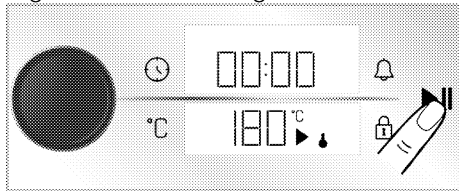
i Ha megváltoztatja az üzemmódot, miután megváltoztatta a működési funkciók előre meghatározott hőmérsékletét, a kijelzőn megjelenik az utoljára beállított hőmérséklet. Ha azonban a beállított hőmérséklet nem a kiválasztott működési funkció hőmérsékleti tartományán belül van, akkor az adott működési funkció legmagasabb beállítható hőmérséklete jelenik meg.

5. °C gomb megérintésével erősítse meg a beállított hőmérsékletet.


» A hőmérséklet kijelzőjén megjelenik a °C szimbólum.



6. Az üzemi funkció és hőmérséklet beállítása után érintse meg a ►► gombot a főzés megkezdéséhez.




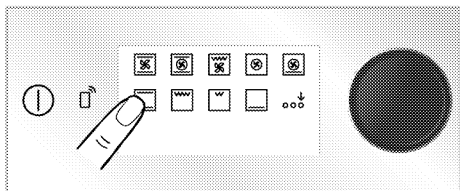
» A sütő a kiválasztott működési funkció és hőmérséklet mellett azonnal elkezd működni. A hőmérséklet kijelzőjén megjelennek a ↓ és a ► szimbólumok. A főzési idő elkezd számolni a kijelzőn. Amikor a sütő belső hőmérséklete eléri a beállított hőmérsékletet, minden szakasz ↓ szimbóluma világít. A sütő nem kapcsol ki automatikusan, mivel a kézi sütés a sütési idő beállítása nélkül történik. A sütést Önnek kell irányítania és kikapcsolnia. A sütés befejezésekor érintse meg a ►► gombot a

sütés befejezéséhez, vagy érintse meg a  gombot a sütő teljes kikapcsolásához.

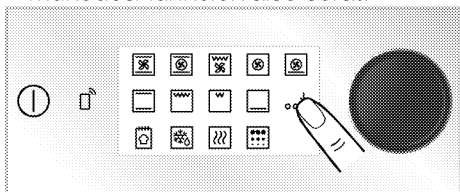
Főzés a főzési idő beállításával;


A sütő az idő végéna utomatikusan kikapcsol, ha kiválasztja az ételére jellemző hőmérsékletet és működési funkciót, és beállítja a főzési időt a vezérlőegységen. Példaként a képeken a "Felső és alsó fűtés" funkció, 180°C és 45 perces beállítások láthatók .


1. A  gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.
2. A funkcióképernyőn érintse meg a főzéshez kívánt működési funkciót.

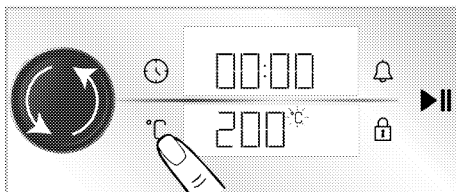




3. A funkcióképernyőn érintse meg a főzéshez kívánt működési funkciót. Ha a kiválasztani kívánt funkció nem szerepel az első olyan funkciók között, amelyek megjelennek a funkciókijelzőn, akkor a "Extra funkció aktiválása" megérintésével aktiválhatja a működési funkciók alsó sorát.

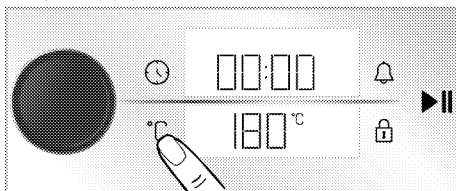




4. A kiválasztott működési funkció előre meghatározott hőmérséklete megjelenik a hőmérséklet kijelzőjén. Ennek a hőmérsékletnek a megváltoztatásához nyomja meg a sütő vezérlőgombját, vagy érintse meg a  gombot, és forgassa jobbra / balra a sütő vezérlőgombját.

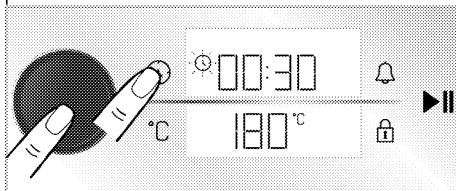
» A hőmérséklet kijelzőjén villog a  szimbólum.





5. A  gomb megérintésével erősítse meg a beállított hőmérsékletet.
» A hőmérséklet kijelzőjén megjelenik a  szimbólum.

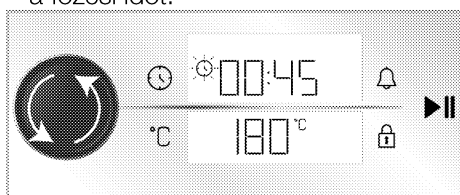


6. Nyomja meg a sütő vezérlőgombját, vagy érintse meg a  gombot egyszer a főzési idő beállításához.
» A kijelzőn villog a  szimbólum és az óra/idő kijelzőn megjelenik a beállított 30 perc főzési idő.



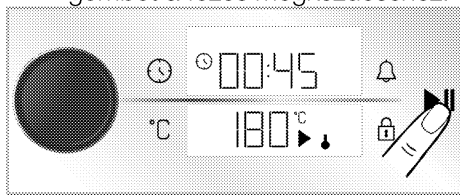
i A működési funkció és hőmérséklet beállítása után a főzési idő 30 percre lesz beállítva a  gomb, vagy nyomja meg közvetlenül a sütő vezérlőgombját a főzési idő gyors beállításához, és változtassa meg az időt a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával.




7. A sütő vezérlőgombjának elforgatásával állítsa be a főzési időt. A  gomb megérintésével erősítse meg a főzési időt.





i A főzési idő az első 15 percben 1 perccel, 15 perc után 5 perccel nő.

8. Az üzemmód, a hőmérséklet és a főzési idő beállítása után érintse meg a  gombot a főzés megkezdéséhez.




» A sütő azonnal elindítja a kiválasztott funkciót a kiválasztott hőmérsékleten. A beállított sütési idő elkezd visszaszámolni. A hőmérséklet kijelzőjén megjelennek a  és  szimbólumok. Amikor a sütő belső hőmérséklete eléri a beállított hőmérsékletet, minden szakasz  szimbóluma világít. A beállított főzési idő befejezése után az "End" felirat jelenik meg a hőmérséklet-kijelzőn, az időzítő hangjelzést ad, és a sütés leáll.

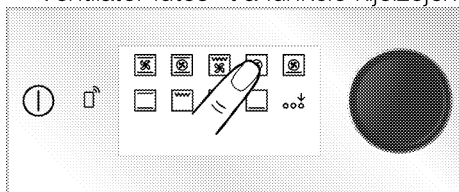
9. Az audio figyelmeztetés egy percig szól. Ha megérinti a  gombot,

miközben az audio figyelmeztetés megszólal és az "End" látható a hőmérséklet-kijelzőn, a sütő korlátlan ideig működik. Ha megérinti a  gombot, a sütő kikapcsol. Ha ezeken a gombokon kívül más gombot is megérint, a hangjelzés megszakad.

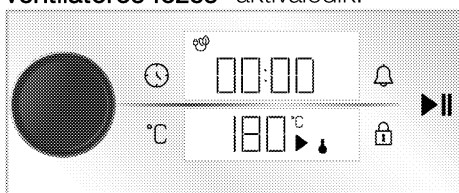
Eco ventilátoros főzés

Az energiatakarékosság érdekében ezt a funkciót a "Ventilátor fűtés" 160-220 °C tartományban használhatja. De a főzési idő valamivel hosszabb lesz.

1. A  gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.
2. Érintse meg és tartsa lenyomva a "Ventilátor fűtés"-t a funkció kijelzőjén.



» Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, megjelenik a  szimbólum, és az "Eco ventilátoros főzés" aktiválódik.



3. Az előző szakaszokban leírtak szerint módosíthatja a beállított hőmérsékletet és a sütési időt. Ezután megkezdődik a főzés.

» Az "Eco ventilátoros főzés" esetén, az energiatakarékosság miatt a lámpa rövidebb ideig világít, mint egyéb főzési funkció esetében.

Kenyér funkció

Az Ön sütője "Kenyér funkció"-vel rendelkezik, kifejezetten kenyér készítés céljából. A funkció hőmérséklet- és időbeállításai rögzítettek.

Hozzávalók

- 500 g liszt
- 15 g cukor
- 10 g instant élesztő
- 10 g napraforgóolaj
- 8 g só
- 300 ml víz (35°C)

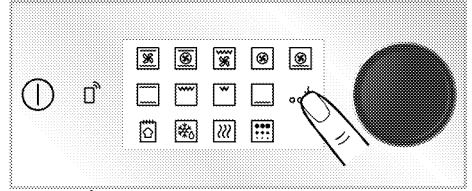
A tészta tetejére

- 2 teáskanál napraforgóolaj

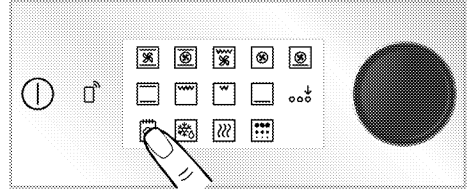
Előkészületek

1. Szítálja a lisztet egy mély tálba. Adjon hozzá a liszthez cukrot és homogén módon keverje össze.
2. Készítsen gödröt a liszt közepén, és adjon hozzá élesztőt, sót és napraforgóolajat. A tál oldalától kezdve öntsön fokozatosan a meleg vizet.
3. A tésztát kézzel vagy tésztakeverőben gyúrja kb. 10-15 percig.
4. A gyúrt tésztát néhányszor kézzel forgassa meg, és tegye egy tálba. Kenjen 1 teáskanál napraforgóolajat a tésztára, és nyújtófóliával takarja le, hogy az megérintse a tésztát.
5. Fedje le a tésztát nyújtófóliával, takarja le vastag ruhával, és hagyja szobahőmérsékleten kelni.
6. A 60 percig kelesztett tésztát tegye a pultra, majd 4-5-ször hajtogassa át és távolítsa el a benne levő levegőt. Kenjen 1 teáskanál napraforgóolajat a tésztára, és nyújtófóliával takarja le, hogy az megérintse a tésztát. Kelesze a tésztát szobahőmérsékleten további 30 percig.
7. Amikor a tészta befejezte az kelést, formázza a tésztából hosszúkás alakot és tegye egy tepsibe. Végezzen a tésztán késsel 3-4 bevágást.
8. Helyezze a tálcat a sütő 3. polcára.
9. A ① gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.

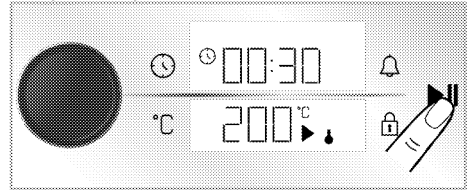
10. A "Extra funkció aktiválása" megérintésével a funkció kijelzőjén aktiválja a futtatási funkciók alsó sorát.



11. Érintse meg a "Kenyér funkció" gombot a funkciókijelző alsó sorában.



12. A sütés elindításához érintse meg a ▶|| gombot.





13. A sütési idő végén egy percig tartó hangjelzés hallható. Ha megérinti a ① gombot, a sütő kikapcsol. Ha ezeken a gombokon kívül más gombot is megérint, a hangjelzés megszakad.

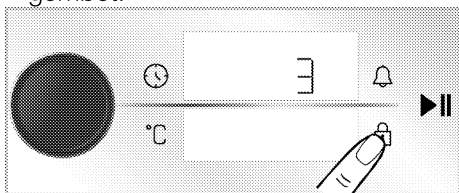
Beállítások



- i** A menükben vagy a beállításokban megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás, amit hosszú ideig történő érintéssel kell aktiválni. Amikor a visszaszámlálás lejár, a megfelelő menü vagy beállítás aktiválódik.

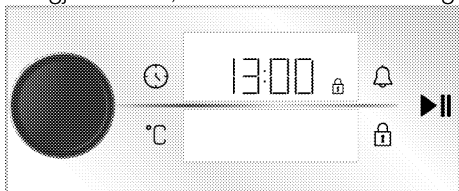
A billentyűzár aktiválása

A billentyűzár funkcióval megvédheti az irányító egységet az interferenciától.

1. Amíg a  szimbólum megjelenik az idő/óra kijelzőn, érintse meg a  gombot.






» Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, a  szimbólum jelenik meg az idő/óra kijelzőn, és a billentyűzár aktiválva van. Ha bármelyik gombot megérinti vagy a sütő vezérlőgombját megnyomja, amikor a billentyűzár be van állítva, az időzítő hangjelzést ad, és a  szimbólum villog.



i Áramszünet esetén a billentyűzár nem törlődik.

A billentyűzár deaktiválása


1. Amíg a  szimbólum megjelenik az idő/óra kijelzőn, érintse meg a  gombot.


» Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, a  szimbólum eltűnik, és az idő/óra kijelzőn a billentyűzár le van tiltva.

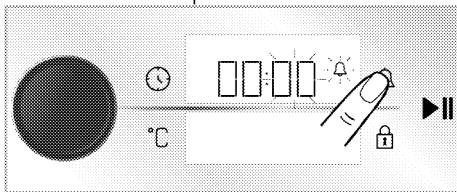
A hangjelzés beállítása


A termék irányító egységét a sütés kivételével bármilyen figyelmeztetéshez vagy emlékeztetőhöz is felhasználhatja. A riasztó nincs hatással a sütő működési funkcióira. Figyelmeztetési célokra használatos. Például riasztót akkor is használhatja, ha a sütőbe lévő ételt egy bizonyos időpontban meg szeretné fordítani. Amint a beállított idő lejár, a riasztó hallható figyelmeztetést ad.

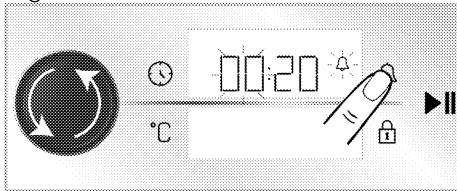
i A maximális riasztási idő 23 óra 59 perc lehet.


1. Érintse meg egyszer a  gombot a figyelmeztetési idő beállításához.


» Az idő/óra kijelzőn villogni kezd a  szimbólum és a perc mező.




2. Állítsa be a percet a sütő vezérlőgombjának jobbra / balra forgatásával, és az óra mező aktiválásához érintse meg egyszer a  gombot.



3. Állítsa be az órát a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával. A sütő vezérlőgombjának megnyomásával vagy a  gomb megérintésével erősítse meg az idő beállítását.

» A  szimbólum folyamatosan megjelenik, és az idő/óra kijelzőn elkezd visszaszámlálni a riasztási idő.

4. A riasztási idő letelte után a  szimbólum villogni kezd és hangos figyelmeztetést ad.



i Ha az ébresztési és a sütési idő egyidejűleg van beállítva, az idő/óra kijelzőn a rövidebb idő jelenik meg.

A figyelmeztetés kikapcsolása

1. A riasztási időszak végén a figyelmeztetés egy percig szól. Érintse meg bármelyik gombot a hangjelzés leállításához.


» A hangjelzés leáll.

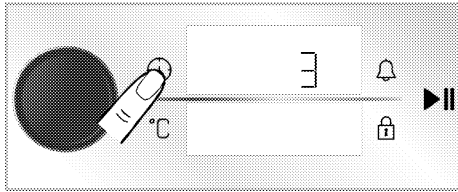
Ha törölni szeretné a riasztást;

- 1.Érintse meg a  gombot egyszer a riasztási idő törléséhez.
- » Az idő / óra kijelzőn villogni kezd a  szimbólum.
- 2.Állítsa a riasztási időt "00:00" -ra a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával.

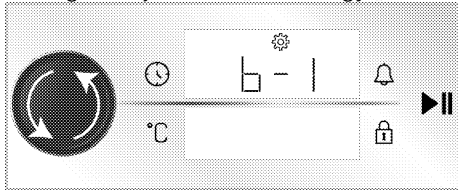
Hangerő beállítás



Beállíthatja az irányító egység hangerejét. Ennek a műveletnek a végrehajtásához a sütőt ki kell kapcsolni.

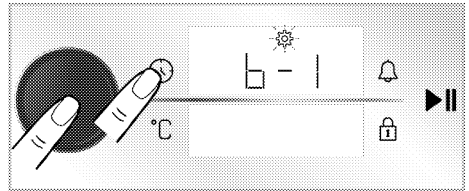
- 1.Amíg a sütő ki van kapcsolva (amikor a kijelzőn megjelenik az idő kijelzés), a  gomb kb. 3 másodpercig tartó megérintésével aktiválja a beállítások menüt.
- » Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, aktiválódik a beállítások menü.




- 2.Forgassa a sütő vezérlőgombját jobbra/balra, amíg az idő/óra kijelzőn meg nem jelenik a „b-1” vagy „b-2”.




- 3.A  gomb megérintésével vagy a sütő vezérlőgombjának megnyomásával aktiválja a hangerő beállítását.
- » Az idő / óra kijelzőn villogni kezd a  szimbólum.

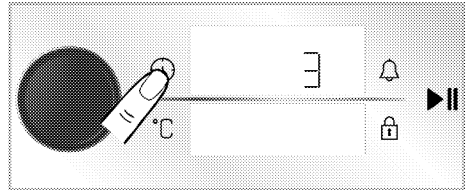


- 4.Állítsa be a kívánt hangerőszintet a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával.
- 5.A  gomb megérintésével vagy a sütő vezérlőgombjának megnyomásával erősítse meg a kiválasztott hangerő szintet.

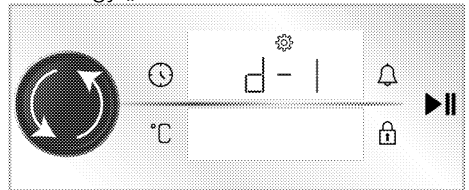
A képernyő fényerejének beállítása

Beállíthatja az irányító egység kijelzőjének fényerejét. Ennek a műveletnek a végrehajtásához a sütőt ki kell kapcsolni.

- 1.Amíg a sütő ki van kapcsolva (amikor a kijelzőn megjelenik az idő kijelzés), a  gomb kb. 3 másodpercig tartó megérintésével aktiválja a beállítások menüt.
- » Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, aktiválódik a beállítások menü.



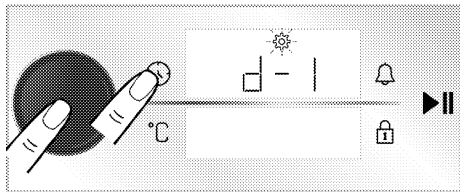
- 2.Forgassa a sütő vezérlőgombját jobbra/balra, amíg az idő/óra kijelzőn meg nem jelenik a „d-1” , „d-2” vagy „d-3”.




- 3.A  gomb megérintésével vagy a sütő vezérlőgombjának

megnyomásával aktiválja a fényerő beállítását.

» Az idő / óra kijelzőn villogni kezd a  szimbólum.




4. Állítsa be a kívánt fényerő szintet a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával.

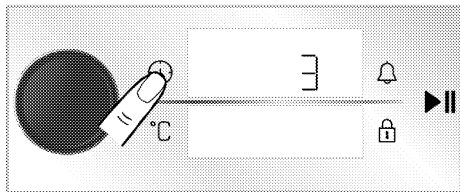
5. A  gomb megérintésével vagy a sütő vezérlőgombjának megnyomásával erősítse meg a kiválasztott fényerő szintet.


A gyors előmelegítés (Booster) funkció beállítása

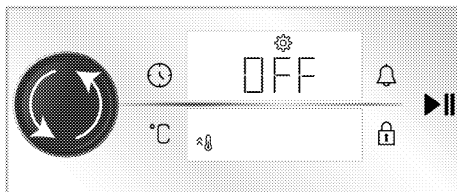
A sütést automatikusan működtetheti a termék gyors előmelegítési funkciójával. Erre a célra aktiválnia kell a gyors előmelegítési beállítást. Ennek a műveletnek a végrehajtásához a sütőt ki kell kapcsolni.

1. Amíg a sütő ki van kapcsolva (amikor a kijelzőn megjelenik az idő kijelzés), a  gomb kb. 3 másodpercig tartó megérintésével aktiválja a beállítások menüt.

» Megjelenik a 3-2-1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, aktiválódik a beállítások menü.

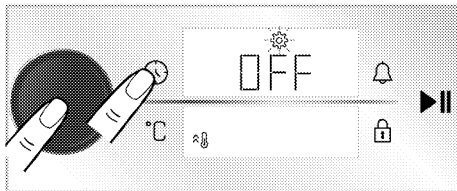


2. Forgassa a sütő vezérlőgombját jobbra/balra, amíg meg nem jelenik a  szimbólum és az „OFF” felirat.

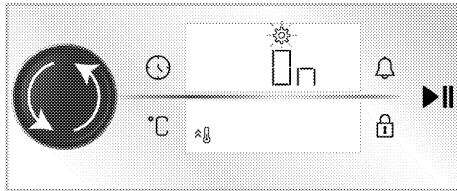


3. A  gomb megérintésével vagy a sütő vezérlőgombjának megnyomásával aktiválja a gyors előmelegítés (booster) beállítást.

» Az idő / óra kijelzőn villogni kezd a  szimbólum.



4. Forgassa a sütő vezérlőgombját jobbra/balra, és az idő/óra kijelzőn változtassa az „OFF” beállítást „ON” beállításra.




5. A  gomb megérintésével vagy a sütő vezérlőgombjának megnyomásával erősítse meg a gyors előmelegítés (booster) beállítást.

i A gyors előmelegítés beállítását ugyanezzel az eljárással kapcsolhatja ki. Az „OFF” pozíció beállításával törölheti a gyors előmelegítés beállítását.

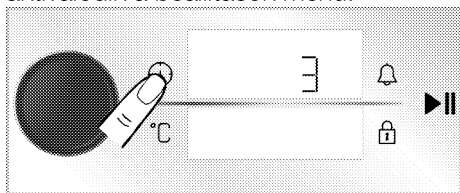
A napszak megváltoztatása



A korábban beállított napszak módosításához

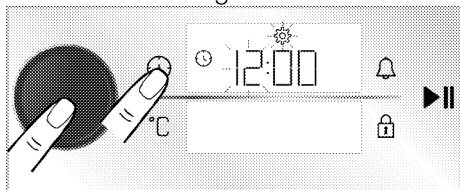
1. Amíg a sütő a sütő készenléti üzemmódban van (amikor a kijelzőn az idő kijelzés látható), a  gomb kb. 3



másodpercig tartó megérintésével aktiválja a beállítások menüt.

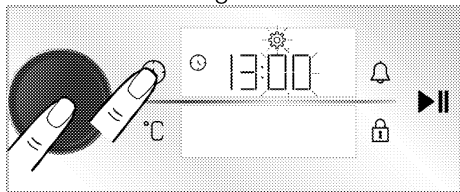
» Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, aktiválódik a beállítások menü.





2. Nyomja meg a sütő vezérlőgombját, vagy érintse meg a  gombot egyszer az óra mező aktiválásához.
» Az idő/óra kijelzőn az óra mező és a  szimbólum villog.




3. Állítsa be az órát a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával, majd nyomja meg a sütő vezérlőgombját vagy érintse meg a  gombot egyszer a perc mező aktiválásához.
» Az idő/óra kijelzőn a perc mező és a  szimbólum villog.






4. Állítsa be a percet a sütő vezérlőgombjának jobbra/balra forgatásával. A sütő vezérlőgombjának megnyomásával vagy a  gomb megérintésével erősítse meg az idő beállítását.
» Be van állítva a napszak és az idő/óra kijelzőn a  szimbólum mindig be van kapcsolva.

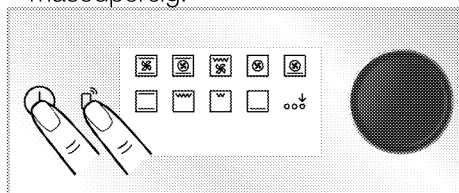
A sütő csatlakoztatása a vezeték nélküli hálózathoz és a HomeWhiz alkalmazás bevezetése

A „HomeWhiz” alkalmazáson keresztül csatlakoztathatja sütőjét a vezeték nélküli hálózathoz és intelligens eszközzel vezérelheti. Erre a célra először telepítse a HomeWhiz alkalmazást okos eszközére. A "HomeWhiz" alkalmazás IOS és Android mobil operációs rendszereken érhető el.

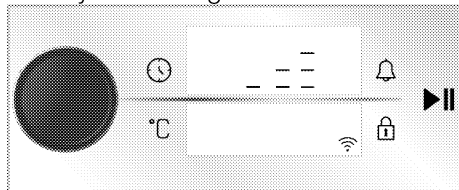
 A „Homewhiz” alkalmazás letöltése után kövesse az alkalmazáson található utasításokat otthona létrehozásához.

 A sütő vezeték nélküli hálózathoz történő csatlakoztatásához és a sütő távirányítójának aktiválásához hajtsa végre a folyamatot az alkalmazás utasításait követve.

1. A sütő beállítási módba állításához, amikor a sütő kikapcsolt állapotban van (amikor a kijelzőn az idő kijelzés látható), nyomja meg a(z)  és  gombokat egyidejűleg körülbelül 3 másodpercig.



» Amikor a sütő beállítási módra vált, egy animáció jelenik meg a kijelzőn, ahol néhány vonal villog.





2. Nyissa meg az intelligens eszközére telepített „HomeWhiz” alkalmazást. Miután létrehozta otthonát, válassza ki a sütőt a konyhai eszközök alatt, és az alkalmazásban adja meg a termék készletszámát, majd kövesse az alkalmazásban leírt lépéseket.

i A készülék készletszáma a „77 ...” karakterekkel kezdődő szám, amely a kézikönyv előlapja alatt található.





3. Fejezze be a sütő beállítását az alkalmazásba az alkalmazáson található utasítások betartásával.





A sütő távvezérlésének aktiválása

Miután a sütőt bevezette a „HomeWhiz” alkalmazásba, engedélyezze a távvezérlést:

1. Érintse meg a  gombot egyszer, amíg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn.



» A kijelzőn megjelenik a  szimbólum, együtt a  szimbólummal.

i Ha a  szimbólum nem jelenik meg, érintse meg a  gombot, amíg a  szimbólum meg nem jelenik a kijelzőn. Ha még nem vezette be készülékét a HomeWhiz alkalmazásba, akkor egyszer felvillan a  szimbólum és megszólal egy hibaüzenet.

i Ha a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn, de a  gomb megnyomásakor hibaüzenet hallható, és ha a  szimbólum nem jelenik meg a kijelzőn, vagy a  szimbólum villogni kezd, ellenőrizze a készülék internetkapcsolatát. Ha az internetkapcsolat rendben van és a probléma továbbra is fennáll, ismétlje meg a telepítés lépéseit.

A "Homewhiz" alkalmazáshoz csatlakoztatott sütő illesztésének törlése

Miután hozzáadta termékét a "Homewhiz" alkalmazáshoz, a "Homewhiz"-hez használt felhasználói fiók egyeztet a termék adataival. Az egyezés törléséhez az alkalmazásban használt fiókhoz való hozzáférés elvesztése vagy más okok miatt a következő műveleteket kell végrehajtani.

1. Ha a termék ki van kapcsolva (miközben a napi idő megjelenik a kijelzőn), érintse meg a  és  ikont kb. 5 másodpercig.

» 5-től való visszaszámlálás jelenik meg a kijelzőn.

2. Miután a visszaszámlálás befejeződött, a kijelzőn megjelenik egy törlés találat animáció.

3. Miután a találat törlése problémamentesen befejeződött, hallható hang hallható és a sütő újraindul.

i Ha probléma merül fel egy találat törlésével, és a folyamat nem fejezhető be, akkor hibaüzenet hallható.

4. A törlés befejezése után újra csatlakoztathatja a terméket a "Homewhiz" fiókjához.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Arçelik A.Ş. kijelenti, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. A részletes RED megfelelelőségi nyilatkozatot a support.beko.com internetcímen találja, illetve más dokumentumokat is elérhet a készüléke termékoldalán.



2,4 GHz-es sáv: 100 mW max.

6 Főzéssel kapcsolatos általános információk

Ebben a fejezetben az étel előkészítésével és főzésével kapcsolatos információkat talál.

Ezen felül itt talál még néhány ételt, amelyeket a gyártó tesztelt, illetve megtalálja ezek legmegfelelőbb beállításait. Az ételekhez leginkább megfelelő beállítások és kiegészítők is megtalálhatók itt.

Sütő használatával kapcsolatos általános figyelmeztetések

- Ha a sütő ajtaját sütés közben vagy azt követően kinyitja, forró gőz távozhat. A gőz megégetheti a kezét, az arcot és/vagy a szemet. A sütő ajtajának kinyitásakor lépjen hátrébb.
- A sütés során keletkező intenzív gőz miatt víz csapódhat le a sütő belsejében, külsején vagy a bútor felső részén a hőmérsékletkülönbség miatt. Ez normális fizikai jelenség.
- Az egyes ételekhez megadott sütési hőmérséklet és idő a recept és a mennyiség függvényében változhat. Ezért ezek az értékek tartományokban kerültek megadásra.
- A sütés megkezdése előtt minden esetben távolítsa el a nem használt kiegészítőket a sütőből. A sütőben maradó kiegészítők megakadályozhatják, hogy az étel megfelelően elkészüljön.
- A saját recept szerint készült ételeknél hivatkozzon a sütési táblázatokban megadott hasonló ételekre.
- A rendelkezésre álló kiegészítők használata biztosítja a legjobb eredmény elérését. Az Ön által használt edények esetén minden esetben tartsa be a gyártó által

megadott figyelmeztetéseket és információkat.

- Vágjon a használni kívánt edényhez megfelelő méretű sütőpapírt. Az edényen túlnyúló sütőpapír megéghet és hatással lehet az étel minőségére. A sütőpapírt a megadott hőmérsékleti tartományban használja.
- A jó sütési eredmény érdekében helyezze az ételt az ajánlott polcra. Sütés közben ne változtassa a polcmagasságot.

Tészták és sütőben készült ételek Általános információk

- Azt javasoljuk, hogy a jó sütési eredmény érdekében használja a kiegészítőket. Ha egyéb konyhai eszközöket használ, használjon sötét, nem tapadó és hőálló edényeket.
- Ha a sütési táblázat szerint előmelegítés szükséges, az ételt valóban az előmelegítést követően tegye a sütőbe.
- Ha az edényeket a grill rácson szeretné elhelyezni, akkor tegye azokat a rács közepére és ne a hátsó falhoz közel.
- A tésztákhoz használt minden alapanyag legyen friss és szobahőmérsékletű.
- Az étel sütési állapota nagy mértékben függ az étel mennyiségétől és az edények méretétől.
- A fém-, kerámia- és üvegformák meghosszabbítják a főzési időt, és a sütemények alsó felülete nem barnul egyenletesen.
- Ha sütés közben sütőpapírt használ, az étel alsó felületén egy kis barnulás figyelhető meg. Ebben az esetben előfordulhat, hogy körülbelül 10 perccel meg kell hosszabbítania a főzési időt.

- A sütési táblázatban meghatározott értékek laboratóriumban végrehajtott tesztek alapján kerültek meghatározásra. Az Önnek megfelelő értékek eltérhetnek ezektől az értékektől.
- Helyezze az ételt a sütési táblázat által javasolt polcra. A sütő alsó polca az 1. polc.

Tippek süteményekhez

- Ha a sütemény túl száraz, növelje a hőmérsékletet 10°C-kal és csökkentse a sütési időt.
- Ha a sütemény túl nedves, használjon kis mennyiségű folyadékot vagy csökkentse a sütési hőmérsékletet 10°C-kal.
- Ha a sütemény teteje megégett, tegye egy polccal lejjebb, csökkentse a hőmérsékletet és növelje a sütési időt.
- Ha belül jól átsült, de a külseje még ragadós, használjon kis mennyiségű folyadékot, csökkentse a hőmérsékletet és növelje a sütési időt.

Tippek tésztákhoz

- Ha a tészta túl száraz, növelje a hőmérsékletet 10°C-kal és csökkentse a sütési időt. Kenje meg a tésztát olyan szósokkal, amelyek tejet, olajat, tojást és joghurtot tartalmaznak.
- Ha a tészta lassan sül át, győződjön meg róla, hogy az elkészített tészta vastagsága nem nagyobb, mint a tálca.
- Ha tészta felülete megbarnul, de az alja nem sül meg, győződjön meg róla, hogy a tésztában használt szósz nem túl sok a tészta alján. Az egyenletes barnuláshoz próbálja meg egyenletesen eloszlatni a szószot a tésztalapok között.
- A tésztát a sütési táblázat szerinti pozícióban és hőmérsékleten süsse. Ha az alja még mindig nem elég barna, a következő alkalommal helyezze az alsó polcra.

Főzőasztal süteményekhez és sütő ételekhez

Javaslatok egyetlen tálcával történő főzéshez

Élelmiszer	Használandó tartozék	Működés funkció	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Sütemények, tálcán	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	3	180	30 ... 40
Torta, formában	Tortaforma grill rácson**	Ventilátor fűtés	2	180	30 ... 40
Aprósütemény	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	3	160	25 ... 35
	Standard tálca*	Ventilátor fűtés	3	150	25 ... 35
Piskóta	Kerek tortaforma, 26 cm átmérőjű, szorítóval a rácson**	Felső és alsó fűtés	2	150	30 ... 40
	Kerek tortaforma, 26 cm átmérőjű, szorítóval a rácson**	Ventilátor fűtés	2	150	35 ... 45
Süтик-k	Tészta tálca*	Felső és alsó fűtés	3	170	25 ... 35
	Tészta tálca*	Ventilátor fűtés	3	170	20 ... 30
Kelesztett péksütemény	Standard tálca*	Légkeveréses felső/alsó fűtés	2	180	35 ... 45
Gazdag péksütemény	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	2	200	20 ... 30

Élelmiszer	Használandó tartozék	Működés funkció	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Egész kenyér	Standard tálca*	Ventilátor fűtés	3	180	20 ... 30
	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	3	200	30 ... 40
	Standard tálca*	Ventilátor fűtés	3	200	30 ... 40
Lasagne	Üveg / fém téglalap alakú forma grill rácson**	Felső és alsó fűtés	2 vagy 3	200	30 ... 40
Almáskalács	Kerek fekete fém forma, 20 cm átmérőjű, grill rácson**	Felső és alsó fűtés	2	180	50 ... 65
	Kerek fekete fém forma, 20 cm átmérőjű, grill rácson**	Ventilátor fűtés	3	170	50 ... 65
Pizza	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	2	200 ... 220	10 ... 20
	Standard tálca*	Pizza funkció	3	250	8 ... 15

Az előmelegítést minden étel esetében ajánljuk.

* Előfordulhat, hogy ezeket a tartozékokat nem tartalmazza a termék.

** Ezeket a tartozékokat a termék nem tartalmazza. Ezek kereskedelemben kapható tartozékok.

Javaslatok két tálccával való főzéshez

Élelmiszer	Használandó tartozék	Működés funkció	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Aprósütemény	2 –Standard tálca* 4 –Tészta tálca*	Ventilátor fűtés	2 – 4	150	25 ... 35
Sütik-k	2 –Standard tálca* 4 –Tészta tálca*	Ventilátor fűtés	2 – 4	170	25 ... 35
Kelesztett péksütemény	1 –Standard tálca* 4 –Tészta tálca*	Ventilátor fűtés	1 – 4	180	40 ... 50
Gazdag péksütemény	2 –Standard tálca* 4 –Tészta tálca*	Ventilátor fűtés	2 – 4	180	20 ... 30

Az előmelegítést minden étel esetében ajánljuk.

* Előfordulhat, hogy ezeket a tartozékokat nem tartalmazza a termék.

** Ezeket a tartozékokat a termék nem tartalmazza. Ezek kereskedelemben kapható tartozékok.

Főzés asztalEco ventilátor fűtés - működési funkció

- A főzés kezdete után ne változtassa meg a főzési hőmérsékletet Eco ventilátor fűtés - működési funkció.
- Sütés közben ne nyissa ki az ajtót Eco ventilátor fűtés - működési funkció. Ha az ajtót nem nyitják ki, a belső hőmérséklet optimalizálva lesz az energiatakarékosság érdekében és eltérhet a kijelzettől.
- Ne melegítsen előre Eco ventilátor fűtés módban.

Javaslatok egyetlen tálccával történő főzéshez

Élelmiszer	Használandó tartozék	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Aprósütemény	Standard tálca*	3	160	25 ... 35
Sütik-k	Standard tálca*	3	180	25 ... 35
Kelesztett péksütemény	Standard tálca*	3	200	45 ... 55
Gazdag péksütemény	Standard tálca*	3	200	35 ... 45

Élelmiszer	Használandó tartozék	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
------------	----------------------	-------------	------------------	-------------------------

* Előfordulhat, hogy ezeket a tartozékokat nem tartalmazza a termék.

Hús, hal és baromfi

A pörkölés legfontosabb pontjai

- Ha a csirke-, pulyka- és nagyobb darab húsokat citrommal és borssal fűszerezi a sütés előtt, jobb lesz a sütési élmény.
- A csontos húsokat 15 - 30 perccel tovább kell sütni, mint a filétet.
- A húsvastagság minden egyes centiméterére 4 - 5 perc sütési időt kell számolni.

- A sütés befejezését követően hagyja a húst a sütőben kb. 10 percre. A hús szaftja jobban eloszlik a sült húsban és nem folyik ki szeleteléskor.
- A halat hőálló edényben a középső vagy alsó polcon kell sütni.
- Főzze a főzőasztalon ajánlott ételeket egyetlen tálcával.

Főzőasztal húshoz, halhoz és baromfihoz

Élelmiszer	Használandó tartozék	Működés funkció	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Steak (egész) / Sült (1 kg)	Standard tálcá*	Légkeveréses felső/alsó fűtés	3	15 min 250/max, majd 180 ... 190	60 ... 80
Báránycsülök (1.5 - 2.0 kg)	Standard tálcá*	Légkeveréses felső/alsó fűtés	3	170	85 ... 110
Sült csirke (1.8-2 kg)	Grill rács* Helyezzen egy tálcát egy alsó polcra	Légkeveréses felső/alsó fűtés	2	15 min 250/max, majd 190	60 ... 80
	Grill rács* Helyezzen egy tálcát egy alsó polcra	„3D” funkció	2	15 min 250/max, majd 190	60 ... 80
Törökország (5.5 kg)	Standard tálcá*	Légkeveréses felső/alsó fűtés	1	25 min 250/max, majd 180 ... 190	150 ... 210
	Standard tálcá*	„3D” funkció	1	25 min 250/max, majd 180 ... 190	150 ... 210
Hal	Grill rács* Helyezzen egy tálcát egy alsó polcra	Légkeveréses felső/alsó fűtés	3	200	20 ... 30
	Grill rács* Helyezzen egy tálcát egy alsó polcra	„3D” funkció	3	200	20 ... 30

Az előmelegítést minden étel esetében ajánljuk.

* Előfordulhat, hogy ezeket a tartozékokat nem tartalmazza a termék.

** Ezeket a tartozékokat a termék nem tartalmazza. Ezek kereskedelemben kapható tartozékok.

Grill

A vörös hús, a hal és a baromfi hús sütés közben gyorsan megbarnul, szép kéreg keletkezik és nem szárad ki. A filé, a nyárs, a kolbász és a lédús zöldségek (paradicsom, hagyma stb.) szintén alkalmasak a grillezésre.

Általános figyelmeztetések

- A grillezéshez nem megfelelő étel tűzveszélyes lehet. Csak olyan ételeket grillezzen, amely megfelelő a grill- tűzhöz. Ne helyezzen ételeket a grill hátsó részére. Ez a legforróbb terület és a zsíros ételek lángra kaphatnak.
- **Grillezéskor csukja be a sütő ajtaját. Soha ne grillezzen úgy, hogy a sütő ajtaja nyitva van. A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!**

Grillezéssel kapcsolatos főbb pontok

- A grillezéshez lehetőség szerint azonos vastagságú és súlyú darabokat készítsen.
- Helyezze ezeket a darabokat a grill rácsra vagy a grill rácsos tálcára úgy, hogy azok ne lógnanak túl a fűtőegység átmérőjén.
- A táblázatban megadott idők a vastagságtól függően eltérőek lehetnek.
- Csúsztassa be a grill rácsot vagy grill rácsos tálcát a kívánt szintre a sütőbe. Ha a grill rácson sūti az ételeket, akkor csúsztasson be egy tálcát a legalsó polcra, hogy a zsírokat összegyűjthesse. A behelyezett tálca legyen akkora, hogy a teljes grillterületet lefedi. Előfordulhat, hogy ez a tálca nem része a terméknek. Tegyen egy kis vizet a tálcára, hogy könnyebb legyen megtisztítani.

Grill asztal

Élelmiszer	Használandó tartozék	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Hal	Grill rács	4 - 5	250	20 ... 25
Csirke darabok	Grill rács	4 - 5	250	25 ... 35
Húsgombóc (marhahús) - 12 darabok	Grill rács	4	250	20 ... 30
Bárányborda	Grill rács	4 - 5	250	20 ... 25
Steak - (szeletelt)	Grill rács	4 - 5	250	25 ... 30
Borjúborda	Grill rács	4 - 5	250	25 ... 30
Gratinírozott zöldség	Grill rács	4 - 5	220	20 ... 30
Pírtott kenyér	Grill rács	4	250	1 ... 3

Minden grillezett ételt ajánlott 5 perccig előmelegíteni.

Az ételdarabokat a teljes grillezési idő 1/2-a után fordítsa meg.

Teszt ételek

- A táblázatban szereplő ételek az EN 60350-1 szabvány szerint készültek, hogy megkönnyítsék a termék tesztelését az ellenőrző intézetek számára.

Főzés táblázat teszt élelmiszerekhez

Javaslatok egyetlen tálcával történő főzéshez

Élelmiszer	Használandó tartozék	Működés funkció	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Omlós tészta (édes süti)	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	3	140	20 ... 30
	Standard tálca*	Ventilátor fűtés	3	140	15 ... 25
Aprósütemény	Standard tálca*	Felső és alsó fűtés	3	160	25 ... 35
	Standard tálca*	Ventilátor fűtés	3	150	25 ... 35
Piskóta	Kerek tortaforma, 26 cm átmérőjű, szorítóval a rácson**	Felső és alsó fűtés	2	150	30 ... 40
	Kerek tortaforma, 26 cm átmérőjű, szorítóval a rácson**	Ventilátor fűtés	2	150	35 ... 45
Almáskalács	Kerek fekete fém forma, 20 cm átmérőjű, grill rácson**	Felső és alsó fűtés	2	180	50 ... 65
	Kerek fekete fém forma, 20 cm átmérőjű, grill rácson**	Ventilátor fűtés	3	170	50 ... 65

Az előmelegítést minden étel esetében ajánljuk.

* Előfordulhat, hogy ezeket a tartozékokat nem tartalmazza a termék.

** Ezeket a tartozékokat a termék nem tartalmazza. Ezek kereskedelemben kapható tartozékok.

Javaslatok két tálcával való főzéshez

Élelmiszer	Használandó tartozék	Működés funkció	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Omlós tészta (édes süti)	2 – Standard tálca*	Ventilátor fűtés	2 – 4	140	15 ... 25
	4 – Tészta tálca*				
Aprósütemény	2 – Standard tálca*	Ventilátor fűtés	2 – 4	150	25 ... 35
	4 – Tészta tálca*				

Az előmelegítést minden étel esetében ajánljuk.

* Előfordulhat, hogy ezeket a tartozékokat nem tartalmazza a termék.

** Ezeket a tartozékokat a termék nem tartalmazza. Ezek kereskedelemben kapható tartozékok.

Grill

Élelmiszer	Használandó tartozék	Polcpozíció	Hőmérséklet (°C)	Főzési idő (perc) (kb.)
Pirított kenyér	Grill rács	4	250	1 ... 3
Húsgombóc (marhahús) - 12 darabok	Grill rács	4	250	20 ... 30

A teljes grillezési idő 1/2-a után fordítsa meg az ételt.

Minden grillezett ételt ajánlott 5 percig előmelegíteni.

7 Karbantartás és tisztítás

Tisztítással kapcsolatos információk

▲ Általános figyelmeztetések

- A tisztítást megelőzőn várjon, amíg a termék lehűl. A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!
- Ne alkalmazzon tisztítószeret a forró felületeken. Ez állandó elszíneződést okozhat.
- A berendezést minden használatot követően alaposan meg kell tisztítani és szárítani. Ilyenkor az ételmaradékok még könnyen letisztíthatók és megelőzhető, hogy ráégnenek a berendezésre a következő használat során. Így a berendezés élettartama meghosszabbítható, és a gyakran előforduló problémák száma lecsökkenthető.
- A berendezést ne tisztítsa gőzzel.
- Egyes tisztítószeresek károsíthatják a felületet. Ne használjon karcoló tisztítószeret, súrolóporokat, krémeket, vízkőoldókat vagy egyéb éles tárgyakat a tisztításhoz.
- A használat utáni tisztításhoz nincs szükség speciális tisztítószerekre. Tisztítsa meg a berendezést mosogatószerrel, meleg vízzel és puha ronggyal vagy szivaccsal, majd szárítsa meg egy mikroszálas ruhával.
- A tisztítást követően törölje le az összes folyadékot; a főzés során kiömlő ételeket azonnal törölje le.
- A berendezés egyik elemét se mossa mosogatógéppben.

Inox és rozsdamentes felületek

- Ne használjon savas vagy klórtartalmú tisztítószeret a rozsdamentes vagy inox felületek és fogantyúk tisztításához.

- A rozsdamentes vagy inox felületek idővel elszíneződhetnek. Ez normális jelenség. Minden használatot követően tisztítsa meg a rozsdamentes vagy inox felületeket arra alkalmas tisztítószerezrel.
- Az inox felületeket enyhe szappanos ruhával és folyékony (nem karcoló) tisztítószerezrel tisztítsa meg, ügyeljen a törlés irányára.
- A vízkő, olaj, keményítő, tej és fehérje okozta szennyeződések azonnal, várakozás nélkül törölje le az inox és üveg felületekről. A szennyeződések hosszabb idő alatt berozsdásodhatnak.

Zománcozott felületek

- Minden használatot követően tisztítsa le a zománcozott felületeket mosogatószerrel, meleg vízzel és puha ruhával vagy szivaccsal, majd szárítsa le a felületet száraz ruhával.
- Ha a termékben megtalálható az „easy steam” funkció, akkor a nem tartós szennyeződésekhez használja az „easy steam” funkciót. (Lásd az „Easy steam tisztítás” funkciót)
- A makacs foltokhoz használhatja a terméke gyártójának weboldalán ajánlott sütőbelső és grilltisztítót és nem karcoló fémdörzshit. Ne használjon sütők külső tisztítására alkalmas tisztítószert.
- A tisztítás előtt meg kell várni, hogy a sütő lehűljön. A forró felületek tisztítása tűzveszélyes, valamint a zománcozott felület is károsodhat.

Katalitikus felületek

- A sütőtér oldala zománcozott vagy katalitikus felület. Ez modellenként változik.

- A katalitikus felületek enyhén matt és porózus felületek. A sütő katalitikus felületeit nem kell tisztítani.
- A katalitikus felületek a porózus szerkezetük miatt elnyelik az olajat; amikor telítődtek, akkor a felületük fényessé válik, és ilyenkor javasolt az elemek cseréje.

Üveg felületek

- Az üveg felületek tisztításakor ne használjon fém kaparókat és maró hatású anyagokat. Ezek károsíthatják az üveg felületeket.
- Tisztítsa meg a berendezést mosogatószerrel, meleg vízzel és üveg felületekhez használható mikroszálás ruhával, majd törölje szárazra mikroszálás ruhával.
- Ha a tisztítást követően tisztítószer marad hátra, törölje le hideg vízzel és szárítsa meg száraz mikroszálás ruhával. A tisztítószer maradványa a következő alkalommal károsíthatja az üveg felületet.
- Az üvegfelületre száradt maradékot semmilyen körülmények között nem szabad fogazott késsel, súrolódróttal vagy hasonló karcoló szerszámmal tisztítani.
- Az üvegfelületen található vízkő jellegű szennyeződések (sárga szennyeződés) eltávolíthatja a kereskedelmi forgalomban kapható vízkőoldó szerekkel, esetleg ecettel vagy citromlével.
- Ha a felület erősen szennyezett, akkor egy szivaccsal vigyen fel tisztítószert a foltra, várjon egy darabig, amíg az hat a szennyeződésre. Majd tisztítsa meg az üvegfelületet egy nedves ruhával.
- Az üvegfelület elszíneződései és foltjai normálisak, nem jelentenek hibát.

Műanyag alkatrészek és festett felületek

- Tisztítsa le a műanyag alkatrészeket és festett felületeket mosogatószerrel, meleg vízzel és puha ruhával vagy szivaccsal, majd szárítsa le a felületet száraz ruhával.
- Ne használjon fém kaparókat és karcoló tisztítószereseket. Ettől a felületek sérülhetnek.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék zsanérai nem maradnak nedvesek, illetve nem marad rajtuk tisztítószer. Ellenkező esetben korrózió jelentkezhet ezeket az elemeken.

Kiegészítők tisztítása

Ha a használati útmutatóban másképpen meghatározásra nem került, a kiegészítőket ne mossa mosogatógépben.

Vezérlőpanel tisztítása

- Amikor a vezérlőgombokat tartalmazó vezérlőpanelt tisztítja, egy nedves, puha ruhával törölje le a panelt és a gombokat, majd törölje szárazra egy száraz ruhával. A vezérlőpanel tisztítása során ne távolítsa el a gombokat és a tömitéseket. A vezérlőpanel és a gombok sérülhetnek.
- A vezérlőgombokat tartalmazó inox panelek tisztítása közben ne használjon inox tisztítószereseket a gombok körül. Ezzel letörölheti a gombok körül látható jelzéseket.
- Az érintőpanelt egy nedves, puha ruhával törölje le, majd törölje szárazra egy száraz ruhával. Ha a termék rendelkezik billentyűzár opcióval, állítsa be a billentyűzárát, mielőtt vezérlőpanel tisztítását megkezdene. Ellenkező esetben a rendszer a gombok nem megfelelően érzékeli.

A sütő belsejének tisztítása (sütőtér)

Kövesse a sütő belső felületének megfelelő és a „Tisztítással kapcsolatos általános információk” c. fejezetben leírt lépéseket.

A sütő oldalsó falainak tisztítása

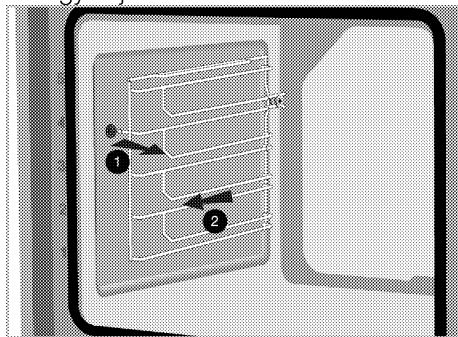
A sütőtér oldalain csak zománc vagy katalitikus felületek lehetnek.

Modellenként változik. Ha a sütőben katalitikus oldalfal található, további információért lásd a „Katalitikus felületek” c. részt.

Az adott modellben rácsos polc található, távolítsa el a polcot az oldalfal tisztítása előtt. Hajtsa végre az oldalfal felületének megfelelő és a „Tisztítással kapcsolatos általános információk” c. fejezetben leírt tisztítási lépéseket.

A rácsos polcok eltávolításához:

1. Távolítsa el a rácsos polc első részét úgy, hogy az oldalfalon az ellenkező irányba húzza.
2. Húzza a rácsos polcot saját maga felé, hogy teljesen eltávolíthassa.



3. A polcok visszahelyezéséhez hajtsa végre az eltávolításhoz használt lépéseket fordított sorrendben.

Pirolitikus öntisztítás

A sütő pirolitikus öntisztító funkcióval rendelkezik. Ilyenkor a sütő körülbelül 420-480 °C-ra melegszik, és a meglévő szennyeződések hamuvá égnek.

Ilyenkor erős füst képződhet. Biztosítson megfelelő szellőzést. A pirolízis funkciót körülbelül minden 10. sütőhasználat után használja.

Általános figyelmeztetések



A forró felületek égési sérülést okozhatnak!

Az öntisztító funkció alatt ne érintse meg a terméket és a gyermekeket tartsa tőle távol. A lerakódás eltávolítása előtt várjon legalább 30 percet.



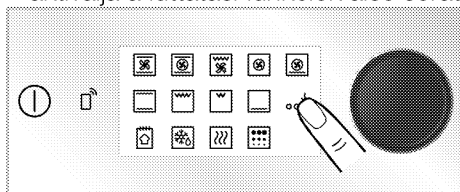
A Pirolitikus öntisztító funkció használata előtt távolítsa el az összes tartozékot, a teleszkópos polcot és az oldalsó állványokat (ha vannak). Ennek elmulasztása károsíthatja a tartozékokat és az oldalsó állványokat.



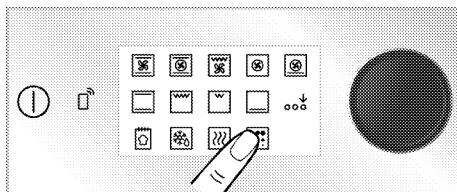
Ha a készülék pirolízisálló kiegészítővel van felszerelve (amelyek ellenállnak a magas hőmérsékleten történő öntisztításnak), akkor nem kell eltávolítani ezeket a kiegészítőket a sütőből. Az, hogy tartozékai pirolízisálló-e vagy sem, a tartozékok részben van megadva. Ha nincs megadva, tartozékai nem állnak ellen a magas hőmérsékletnek. Az öntisztítás előtt a sérülések elkerülése érdekében ki kell őket venni a sütőből.

i Ne tisztítsa meg az ajtó tömítését. Az üvegszálás tömítés nagyon érzékeny és könnyen megsérülhet. Ha a sütőajtó tömítése sérül, cserélje ki egy szakszervizben vásárolt új tömítésre.

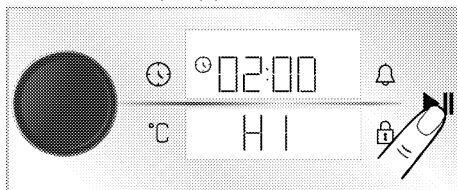
1. Távolítsa el minden kiegészítőt a sütőből. Az oldalsó ráccsal szerelt modelleknél ne feledkezzen meg az oldalsó rács eltávolításáról.
2. A tisztítási ciklust megelőzően távolítsa el a szennyeződéseket a külső felületekről és a sütő belsejéből egy nedves törlerönggyel.
3. Válassza ki a „Pirólízis” vagy „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkciót a sütő szennyezettségének megfelelően. Ha a sütő nagyon szennyezett azt ajánljuk, hogy a „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkciót használja. A „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkció rövidebb, mint a „Pirólízis” funkció. Ha a sütő nagyon szennyezett, a „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkció lehet, hogy nem lesz elegendő. Ebben az esetben válassza a „Pirólízis” funkciót.
4. A ① gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.
5. A „Extra funkció aktiválása” megérintésével a funkció kijelzőjén aktiválja a futtatási funkciók alsó sorát.



6. Érintse meg a „Pirólízis” gombot a funkciókijelző alsó sorában.





7. A kijelzőn megjelenik a „HI” pirolitikus szint és a „02:00” idő.



8. A tisztítás elindításához érintse meg a **▶▶** gombot.


» Megkezdődik az öntisztítás, és az öntisztítás ideje jelenik meg a kijelzőn. Ez az időtartam nem módosítható.

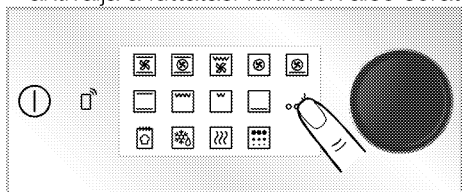
9. Amikor a sütő elér egy bizonyos hőmérsékletet, miután megkezdődött az öntisztítás, megjelenik a lakat  szimbólum az idő kijelzőn, és nem lehet kinyitni a sütőajtót. A pirolízis funkció befejezése után egy ideig még lezárva marad. Ne próbálja meg erőltetve kinyitni az ajtót, amíg a lakat szimbólum el nem tűnik.
10. Amikor a tisztítási folyamat befejeződött, az „End” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha megérinti a ① gombot, a sütő kikapcsol.
11. Miután a kijelzőn megjelenik az „End” felirat, kapcsolja ki a sütőt a ① gombbal.
12. Miután a  szimbólum eltűnik a kijelzőről tisztítsa le a megmaradt szennyeződést ecetes vízzel.

Eco pirolitikus öntisztító üzemmódhoz:

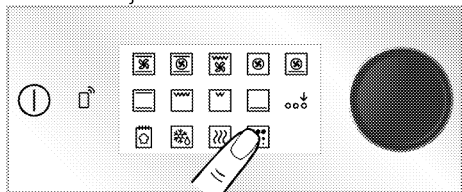
Ha a sütő nagyon szennyezett azt ajánljuk, hogy a „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkciót használja. A „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkció rövidebb, mint a „Pirólízis”

funkció. Ha a sütő nagyon szennyezett, a „Pirólízis - energiatakarékos mód” funkció lehet, hogy nem lesz elegendő. Ebben az esetben válassza a „Pirólízis” funkciót.

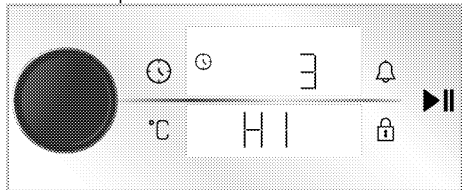
1. Távolítsa el minden kiegészítőt a sütőből. Az oldalsó ráccsal szerelt modelleknél ne feledkezzen meg az oldalsó rács eltávolításáról.
2. A tisztítási ciklust megelőzően távolítsa el a szennyeződések a külső felületekről és a sütő belsejéből egy nedves törölronggyal.
3. A  gomb megérintésével kapcsolja be a sütőt.
4. A "Extra funkció aktiválása" megérintésével a funkció kijelzőjén aktiválja a futtatási funkciók alsó sorát.



5. Érintse meg a "Pirólízis" gombot a funkciókijelző alsó sorában.

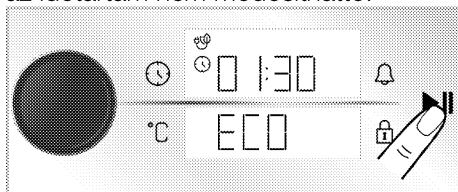






6. Érintse meg ismét a "Pirólízis" funkciót.
» Megjelenik a 3- 2- 1 visszaszámlálás. Amikor a visszaszámlálás lejár, a "Pirólízis - energiatakarékos mód "mód be van kapcsolva.




7. Érintse meg a  gombot az öko pirolitikus tisztítás megkezdéséhez.

» Megkezdődik az öntisztítás, és az öntisztítás ideje jelenik meg a kijelzőn. Ez az időtartam nem módosítható.



8. Amikor a sütő elér egy bizonyos hőmérsékletet, miután megkezdődött az öntisztítás, megjelenik a lakat  szimbólum az idő kijelzőn, és nem lehet kinyitni a sütőajtót. A pirólízis funkció befejezése után egy ideig még lezárva marad. Ne próbálja meg erőltetve kinyitni az ajtót, amíg a lakat szimbólum el nem tűnik.
9. Amikor a tisztítási folyamat befejeződött, az „End” felirat jelenik meg a kijelzőn. Ha megérinti a  gombot, a sütő kikapcsol.
10. Miután a kijelzőn megjelenik az „End” felirat, kapcsolja ki a sütőt a  gombbal.
11. Miután a  szimbólum eltűnik a kijelzőről tisztítsa le a megmaradt szennyeződést ecetes vízzel.

A sütő ajtajának tisztítása

-  Ne használjon erős súrolószert, fém kaparót, fém dörzsszivacsot vagy fehérítőszert a sütő ajtajának és üvegének tisztításához.

A tisztításhoz eltávolíthatja a sütő ajtaját és az ajtóüvegeket. Az ajtó és az üvegek eltávolításának folyamata a következő fejezetekben olvasható: „Sütőajtó eltávolítása” és „A sütőajtó belső üvegének eltávolítása”. A sütőajtó belső üvegeinek eltávolítását követően tisztítsa meg őket mosogatószerrel, meleg vízzel és egy puha ruhával vagy szivaccsal, majd törölje szárazra egy száraz ruhával. Törölje le az üveget ecettel, majd öblítse

le a sütő üvegén esetlegesen előforduló vízkő maradványoktól.

Sütőajtó eltávolítása

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.

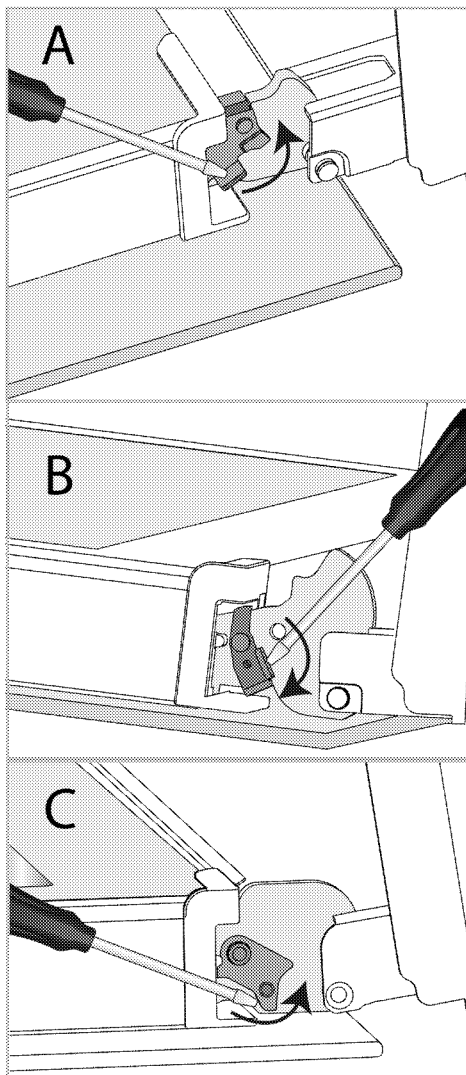
2. Ahogy az ábrán is látható, nyissa ki a rögzítőszemeket az első ajtó zsanérján az bal és a jobb oldalon egyaránt úgy, hogy lefelé nyomja.

Az (A), (B), (C) zsanér típusa a termék modelljétől függően változik. Az alábbi ábrák azt mutatják, hogyan lehet minden pántot kinyitni.

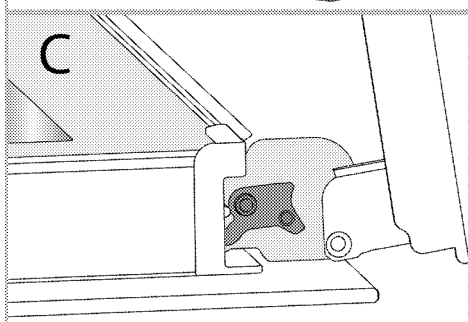
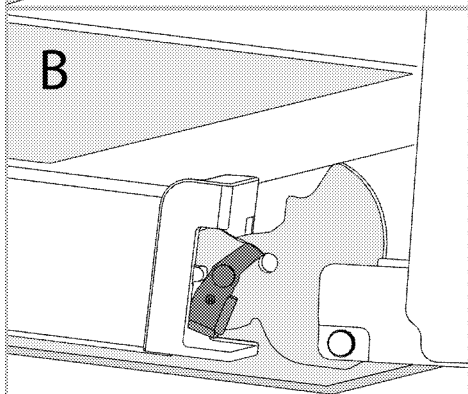
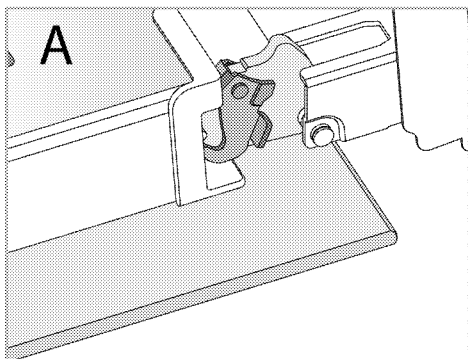
(A) típusú zsanér normál ajtótípusokban kapható.

A (B) típusú zsanér lágyan záródó ajtótípusokban kapható.

A (C) típusú zsanér puha nyitású / záródó ajtótípusokban kapható.

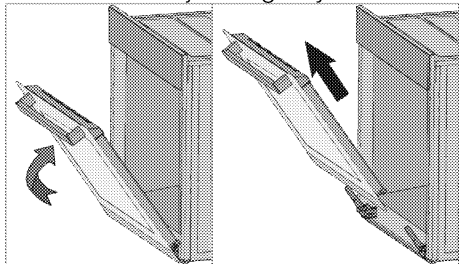


Zsanérzár - zárt helyzetben



Zsanérvár - nyitott helyzetben

3. Állítsa a sütőajtót félig kinyitott állásba.



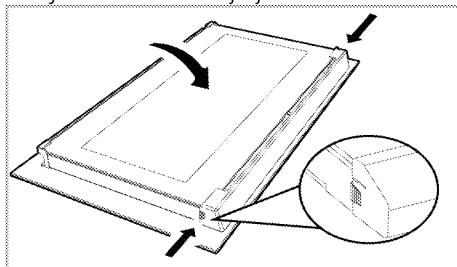
4. Húzza az eltávolított ajtót felfelé és emelje ki a bal, illetve a jobb oldali zsanérokba.

i Az ajtó visszahelyezéséhez hajtsa végre az eltávolításhoz használt lépéseket fordított sorrendben. Az ajtó felszerelésekor ne felejtse el lezárni a rögzítőszemeket a zsanérokra.

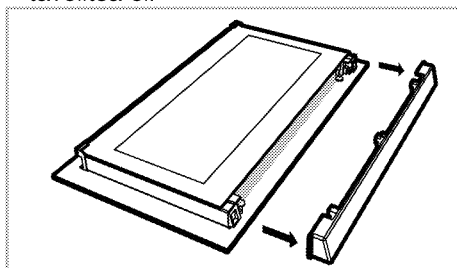
A sütőajtó belső üvegének eltávolítása

A termék első ajtajának belső üvege tisztítás céljából eltávolítható.

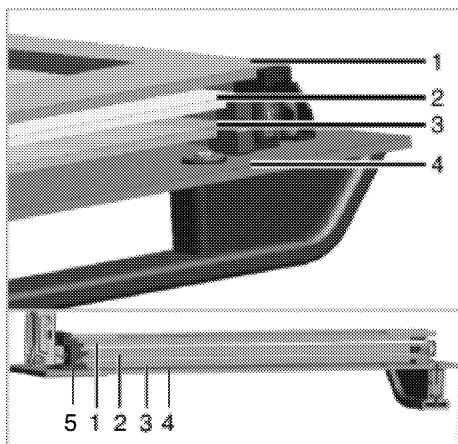
1. Nyissa ki a sütő ajtaját.



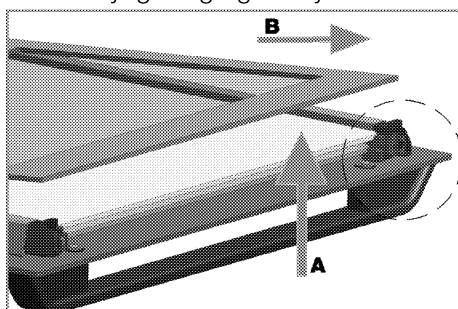
2. Húzza meg a műanyag alkatrészt, amely az első ajtó felső részéhez kapcsolódik, saját maga felé és ezzel egy időben nyomja meg az alkatrész két szélén található nyomáspontot és távolítsa el.



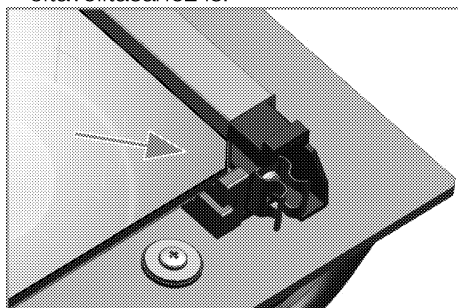
3. Ahogy az ábrán is látható, óvatosan emelje meg a legbelső üveget az „A” irányba, majd távolítsa el úgy, hogy a „B” irányba húzza.



- 1 Legbelső üveg
- 2 Második belső üveg
- 3 Harmadik belső üveg
- 4 Külső üveg
- 5 Műanyag üvegrögzítő nyílás - alsó



4. Ismétlje meg ezt a műveletet a második és a harmadik üvegek eltávolításához is.



Az ajtó újbóli összeállításához az első lépés a második és a harmadik üvegek (2, 3) behelyezése.

Ahogy az ábrán is látható, helyezze a üveg lesarkított élét a műanyag lesarkított éléhez.

A második és a harmadik belső üveg rögzítési sorrendje nem olyan fontos, mivel ezek felcserélhetők.

A legbelső üveg behelyezésekor (1), figyeljen arra, hogy az üveg nyomtatott felét helyezze a második belső üvegre. Fontos, hogy az összes belső üveg alsó sarka illeszkedjen az alsó műanyag üvegrögzítő nyílásba (5).

Nyomja a műanyag alkatrészt a keret felé, amíg „kattanó” hangot nem hall.

i Tisztítást követően az üvegek összeszerelhetők.

A sütő lámpájának tisztítása

Ha a sütőtérben a sütő lámpájának üvege beszennyeződik, tisztítsa meg mosószerrel, meleg vízzel és egy puha ruhával vagy szivaccsal, majd törölje szárazra egy száraz ruhával. Ha a lámpa meghibásodik, cserélje ki a lámpát a következő részben leírtaknak megfelelően.

A sütő lámpájának cseréje

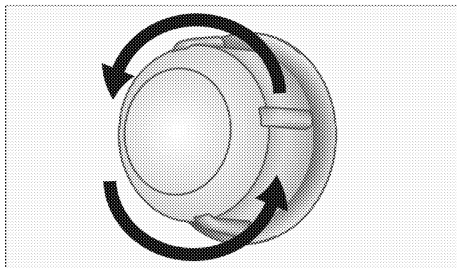
⚠️ Általános figyelmeztetések

- Az áramütés elkerülése érdekében a lámpa cseréje előtt válassza a sütőt az elektromos hálózatról és várjon, amíg a sütő lehűl. A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak!
- Ebben a sütőben 40 W -nál kisebb teljesítményű, 60 mm -nél kisebb magasságú, 30 mm -nél kisebb átmérőjű izzólámpát vagy G9 -es típusú halogénlámpát használunk, teljesítménye kisebb, mint 60 W. A lámpák alkalmasak 300 ° C feletti hőmérsékleten való működésre. A sütő lámpái beszerezhetők a hivatalos szervizképviselőktől vagy az engedéllyel rendelkező technikustól.

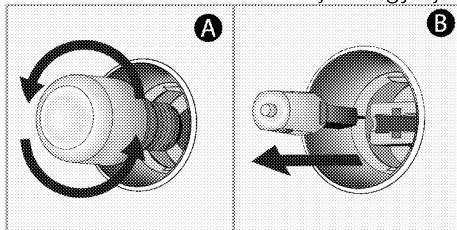
- A lámpa pozíciója eltérhet az ábrán feltüntetett pozíciótól.
- A termékben használt lámpa nem használható a háztartásban egyéb világításra. A lámpa célja, hogy a felhasználó lássa a készített ételt.
- A termékben használt lámpáknak extrém fizikai követelményeknek is meg kell felelniük, mint például a 50°C feletti hőmérséklet.

Ha a sütő kerek lámpával van felszerelve,

1. Válassza le a terméket az áramforrásról.
2. Távolítsa el az üveg burkolatot úgy, hogy elforgatja az óramutató járásával ellentétesen.



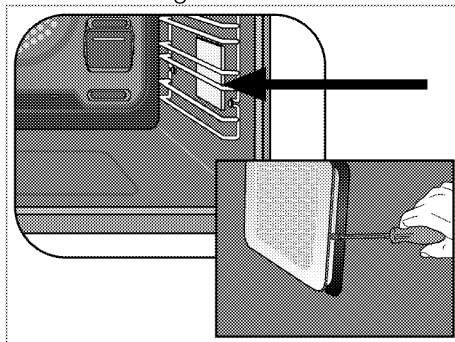
3. Ha a lámpa az ábrán is látható (A) típus, forgassa el a lámpát, ahogyan az ábrán is látható és cserélje ki egy újra. Ha a (B) típus, az ábrán látható módon húzza ki és cserélje ki egy újra.



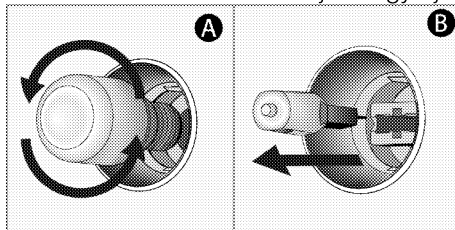
4. Helyezze vissza az üveg burkolatot.

Ha a sütő négyzetes lámpával van felszerelve,

1. Válassza le a terméket az áramforrásról.
2. Távolítsa el a rácsos polcokat a leírásnak megfelelően.



3. Emelje fel a lámpa védőüvegét egy csavarhúzóval.
4. Ha a lámpa az ábrán is látható (A) típus, forgassa el a lámpát, ahogyan az ábrán is látható és cserélje ki egy újra. Ha a (B) típus, az ábrán látható módon húzza ki és cserélje ki egy újra.



5. Helyezze vissza az üveg burkolatot és a rácsos polcot.

8 Hibaelhárítás

Ha az alábbi fejezetben található utasításokat felhasználva nem sikerült elhárítani a hibát, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel, a megfelelő jogosultsággal rendelkező szerelővel vagy a márkakereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Soha ne próbálja saját maga megjavítani a hibás terméket.

A sütőből gőz áramlik ki használat közben.

- Az normális, hogy használat közben gőz áramlik ki a sütőből. >>> *Ez nem hiba.*

Vízcseppek keletkeznek sütés közben.

- A sütés közben keletkező pára hideg felületekkel érintkezve kicsapódik és vízcseppek keletkeznek. >>> *Ez nem hiba.*

Fűtés és hűtés közben a termék fémes zajokat ad ki.

- Melegítés hatására a fém alkatrészek kitágulhatnak és zajt adhatnak. >>> *Ez nem hiba.*

A készülék nem működik.

- A biztosíték hibás vagy kioldott. >>> *Ellenőrizze a biztosítékokat a kapcsolótáblán. Ha szükséges, cserélje ki vagy kapcsolja vissza őket.*
- A terméket nem csatlakoztatta a (földelt) dugaljba. >>> *Ellenőrizze a dugvilla csatlakoztatását.*
- A kezelőpanel gombjai/billentyűi nem működnek. >>> *Ha a terméken elérhető a billentyűzár, elfordulhat, hogy engedélyezve van. Kérjük, oldja fel.*

A sütő világítása nem működik.:

- A sütő lámpája hibás. >>> *Cserélje ki a sütő lámpáját.*
- Tápellátás leválasztva. >>> *Ellenőrizze, hogy van tápellátás. Ellenőrizze a biztosítékokat a kapcsolótáblán. Ha szükséges, cserélje ki vagy kapcsolja vissza a biztosítékokat.*

A sütő nem melegít.

- Előfordulhat, hogy nem állított be sütési funkciót és/vagy hőmérsékletet. >>> *Állítsa be a sütőt egy bizonyos sütési funkcióra és/vagy hőmérsékletre.*
- Időzítővel szerelt modelleken az időzítő nem került beállításra. >>> *Állítsa be az időt.*
- Tápellátás leválasztva. >>> *Ellenőrizze, hogy van tápellátás. Ellenőrizze a biztosítékokat a kapcsolótáblán. Ha szükséges, cserélje ki vagy kapcsolja vissza a biztosítékokat.*

(Időzítővel szerelt modellek) Az óra kijelző villog vagy az óra szimbólum látható.

- Korábban áramkimaradás történt. >>> *Állítsa be az időt/Kapcsolja ki a terméket, majd kapcsolja be újra.*

